ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/159 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιανουαρίου 2019

για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών ([1]), και ιδίως το άρθρο 16,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες ([2]), και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προσωρινά μέτρα

(1) Στις 18 Ιουλίου 2018, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1013 της Επιτροπής ([3]) επέβαλε προσωρινά μέτρα διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα («ο προσωρινός κανονισμός»).

(2) Η έρευνα δρομολογήθηκε αυτεπαγγέλτως στις 26 Μαρτίου 2018 («Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας») ([4]) για 26 διαφορετικές κατηγορίες προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

(3) Στις 28 Ιουνίου 2018, η Επιτροπή επέκτεινε το πεδίο κάλυψης των προϊόντων της έρευνας διασφάλισης σε δύο πρόσθετες κατηγορίες («Ανακοίνωση επέκτασης») ([5]).

(4) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20 του προσωρινού κανονισμού, η έρευνα κάλυψε την περίοδο από το 2013 έως το 2017 («η υπό εξέταση περίοδος»).

1.2. Δέουσα διαδικασία

(5) Η Επιτροπή έλαβε 452 απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας.

(6) Η Επιτροπή έχει επίσης λάβει σημαντικό αριθμό γραπτών σχολίων ως προς τα πορίσματα που περιλαμβάνονται στον προσωρινό κανονισμό από τους ενωσιακούς παραγωγούς, παραγωγούς-εξαγωγείς, εισαγωγείς, χρήστες, τις ενώσεις και τις αρχές τρίτων χωρών.

(7) Μετά τη θέσπιση προσωρινών μέτρων, η Επιτροπή ανέλαβε να επαληθεύσει σε μεγαλύτερο βάθος τις πληροφορίες (συμπεριλαμβανομένων των πλέον προσφάτων στοιχείων) που παρείχαν οι ενωσιακοί παραγωγοί για τον σκοπό της τελικής αξιολόγησης. Δεδομένου απλά και μόνον του αριθμού των συνεργαζόμενων παραγωγών της ΕΕ, ήταν πρακτικά ανέφικτο να διενεργηθούν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις καθενός από τους ενωσιακούς παραγωγούς. Συνεπώς, η Επιτροπή επέλεξε να ελέγξει την ποιότητα και την αξιοπιστία των στοιχείων μέσω της επαλήθευσης εκείνων ενός επιλεγμένου αριθμού παραγωγών που επιλέχθηκαν, προκειμένου να καλύπτουν επαρκώς μεγάλο όγκο παραγωγής και το ευρύτερο δυνατό φάσμα των υπό εξέταση κατηγοριών προϊόντων. Στη βάση αυτή, η Επιτροπή επαλήθευσε τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο στις εγκαταστάσεις δέκα ενωσιακών παραγωγών που αντιστοιχούν σε περισσότερο από το 15 % των συνολικών πωλήσεων στην Ένωση για το υπό εξέταση προϊόν το 2017.

(8) Από τον Ιούνιο έως τον Σεπτέμβριο του 2018 πραγματοποιήθηκαν τρεις επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των κάτωθι ενωσιακών παραγωγών:

— ArcelorMittal SA, Πολωνία·

— Compañía Española de Laminación, S.L (CELSA), Ισπανία·

([1]) ΕΕ L 83 της 27.3.2015, σ. 16.
([2]) ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33.
([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1013 της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2018, για την επιβολή προσωρινών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 181 της 18.7.2018, σ. 39).
([4]) Ανακοίνωση για την έναρξη έρευνας διασφάλισης σχετικά με τις εισαγωγές προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ C 111 της 26.3.2018, σ. 29).
([5]) Ανακοίνωση για την τροποποίηση της ανακοίνωσης για την έναρξη έρευνας διασφάλισης σχετικά με τις εισαγωγές προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ C 225 της 28.6.2018, σ. 54).

— Mannesmann Precision Tubes GmbH, (Salzgitter Group), Γερμανία·

— Mannesmann Stainless Tubes GmbH, (Salzgitter Group), Γερμανία·

— Marcegaglia Carbon Steel, Mantova, Ιταλία·

— Marcegaglia Specialties Spa, Ιταλία·

— Riva Stahl GmbH, Γερμανία·

— SIJ Acroni d.o.o., Σλοβενία·

— U. S. Steel Košice, s.r.o., Σλοβακία· και

— Ugitech SA, Γαλλία.

(9) Με σκοπό να αποκτήσει τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες για την τελική της αξιολόγηση, η Επιτροπή, στις 7 Σεπτεμβρίου 2018, ζήτησε από τις ενώσεις των ενωσιακών παραγωγών να υποβάλλουν ένα επικαιροποιημένο σύνολο στοιχείων όσον αφορά τις υπό εξέταση κατηγορίες προϊόντων.

(10) Δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 παραχωρήθηκε ακρόαση σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που ζήτησαν ακρόαση εντός της προθεσμίας που τέθηκε. Στις 12, 13 και 14 Σεπτεμβρίου και την 1η Οκτωβρίου 2018, η Επιτροπή διοργάνωσε 93 μεμονωμένες συνεδριάσεις ακροάσεων, κατά τη διάρκεια των οποίων 150 ενδιαφερόμενα μέρη εξέφρασαν τις απόψεις τους.

(11) Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν εντός των προθεσμιών από τα ενδιαφερόμενα μέρη, εγγράφως ή προφορικώς κατά τις συνεδριάσεις ακρόασης, εξετάστηκαν δεόντως και ελήφθησαν υπόψη, κατά περίπτωση.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ Ή ΕΥΘΕΩΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ

(12) Το υπό εξέταση προϊόν είναι ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που ανήκουν σε 28 κατηγορίες προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που ορίζονται στην προαναφερόμενη ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, όπως τροποποιήθηκε από την ανακοίνωση παράτασης, λαμβάνοντας υπόψη όλα τα προαναφερθέντα. Αυτές οι κατηγορίες προϊόντων υπόκεινται στα δασμολογικά μέτρα των ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 του νόμου για την επέκταση του εμπορίου του 1962 («τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232»).

2.1. **Ορισμός ενιαίας ομάδας**

(13) Η Επιτροπή όρισε το πεδίο κάλυψης των προϊόντων της έρευνας διασφάλισης στις αιτιολογικές σκέψεις 11 και 17 του προσωρινού κανονισμού, όπου παρουσίασε μια λεπτομερή αιτιολόγηση για να στηρίξει την παγκόσμια ανάλυση υπό το πρίσμα των έντονων αλληλεπιδράσεων μεταξύ όλων των κατηγοριών προϊόντων που υπόκεινται στην έρευνα.

(14) Μετά τη δημοσίευση του προσωρινού κανονισμού, πολλά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι δεν υπάρχει ένα μεμονωμένο υπό εξέταση προϊόν, αλλά πολλά υπό εξέταση προϊόντα. Αυτά τα μέρη παρατήρησαν ότι η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας δεν αναφέρεται σε μεμονωμένο υπό εξέταση προϊόν, αλλά χρησιμοποιεί σε μερικά αποσπάσματα τον πληθυντικό αριθμό και αναφέρεται στα «υπό εξέταση προϊόντα».

(15) Τα ίδια μέρη ισχυρίστηκαν ότι η προσέγγιση που ακολούθησε η Επιτροπή στην παρούσα έρευνα αντιτίθεται στην απόφαση του δευτεροβάθμιου διοικητικού οργάνου («ΔΔΟ») στην υπόθεση ΗΠΑ-Διασφαλίσεις σιδήρου και χάλυβα (US – Steel Safeguards) ([6]). Στην περίπτωση αυτή, το ΔΔΟ απεφάνθη ότι η εφαρμογή συνολικής προσέγγισης στον υπολογισμό των «*απρόβλεπτων εξελίξεων*» θα οδηγούσε στην εφαρμογή «*μέτρων διασφάλισης σε ευρεία κατηγορία προϊόντων ακόμη και εάν οι εισαγωγές ενός ή περισσοτέρων από τα εν λόγω προϊόντα δεν αυξήθηκαν και δεν απορρέουν από 'απρόβλεπτες εξελίξεις*» και δεν θα πληρούσε την προϋπόθεση του άρθρου XIX της ΓΣΔΕ. Αυτά τα μέρη επίσης ισχυρίστηκαν ότι στην έρευνα για τις διασφαλίσεις του χάλυβα του 2002 ([7]) η Επιτροπή διενέργησε χωριστή ανάλυση ανά κατηγορία προϊόντων και για τον λόγο αυτόν η ίδια μεμονωμένη αξιολόγηση θα πρέπει επίσης να διενεργηθεί στη συγκεκριμένη υπόθεση.

(16) Τελικά, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν τις αλληλεπιδράσεις και τις διασυνδέσεις μεταξύ των κατηγοριών προϊόντων που πρόβαλε η Επιτροπή, προκειμένου να αιτιολογήσει τη μεμονωμένη της ανάλυση. Τα μέρη αυτά, ενώ αναγνώρισαν ότι όντως υφίστανται τέτοιες συνδέσεις μεταξύ ορισμένων κατηγοριών προϊόντων, ήταν της άποψης ότι δεν υπάρχουν σε όλες τις κατηγορίες, για παράδειγμα μεταξύ των κατηγοριών ανθρακούχου χάλυβα και ανοξείδωτου χάλυβα, ή μεταξύ πλατεών προϊόντων, επιμηκών προϊόντων και σωλήνων.

([6]) Έκθεση του Δευτεροβάθμιου Δικαιοδοτικού Οργάνου του ΠΟΕ, ΗΠΑ-Οριστικά μέτρα διασφάλισης στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (*US – Definitive Safeguard Measures on Imports of Certain Steel Products*, WT/DS259/AB/R), παράγραφος 319.

([7]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1694/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 261 της 28.9.2002, σ. 1).

(17) Η Επιτροπή ανέλυσε αυτούς τους ισχυρισμούς και τους απέρριψε επί της ακόλουθης βάσης. Πρώτον, η ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας ευκρινώς ορίζει, επανειλημμένα και αναμφίβολα, ότι οι 28 υπό εξέταση κατηγορίες προϊόντων αντιμετωπίστηκαν ως ενιαία ομάδα προϊόντων για τους σκοπούς της ανάλυσης του κατά πόσον ήταν εγγυημένοι οι όροι για την έγκριση των διασφαλίσεων. Στην πραγματικότητα, ο προσωρινός κανονισμός αναφέρεται στις 28 κατηγορίες προϊόντων ως «το υπό εξέταση προϊόν» ή «οι υπό εξέταση κατηγορίες προϊόντων» (βλέπε αιτιολογική σκέψη 11 του προσωρινού κανονισμού) και η σχετική ανάλυση διενεργείται στη βάση των 28 υπό εξέταση κατηγοριών προϊόντων που συνεκτιμούνται όλες μαζί (βλέπε αιτιολογική σκέψη 22 του προσωρινού κανονισμού). Συνεπώς, η αναφορά στα «υπό εξέταση προϊόντα» θα πρέπει να γίνεται αντιληπτή ως οι κατηγορίες προϊόντων που συνεξετάζονται ως μέρος ενός ενιαίου υπό εξέταση προϊόντος.

(18) Δεύτερον, η συμφωνία του ΠΟΕ για τις διασφαλίσεις δεν επιβάλλει ειδικές υποχρεώσεις όσον αφορά τον ορισμό ή το πεδίο εφαρμογής του υπό εξέταση προϊόντος και δεν περιέχει οιεσδήποτε κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με το θέμα αυτό, όπως επιβεβαιώθηκε από μια επιτροπή του ΠΟΕ. Πράγματι, ένα μέτρο διασφάλισης δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε προϊόν, οι εισαγωγές του οποίου έχουν αυξηθεί· ωστόσο, δεν είναι απαραίτητη αναλυτική εξέταση σε όλες τις περιπτώσεις όπου ο ορισμός του υπό εξέταση προϊόντος περιλαμβάνει περισσότερα του ενός προϊόντα. Παρομοίως, είναι η ανακριτική αρχή αυτή η οποία ορίζει το υπό εξέταση προϊόν, καθώς και τον τρόπο σύμφωνα με τον οποίο τα σχετικά στοιχεία θα πρέπει να αναλυθούν στην έρευνα ([8]). Εξάλλου, δεν διατυπώθηκε ισχυρισμός που να εξηγεί τον τρόπο που, στις περιστάσεις της παρούσας υπόθεσης, η από κοινού αξιολόγηση των κατηγοριών προϊόντων θα μπορούσε να έχει επηρεάσει την ανάλυση που διενήργησε η Επιτροπή και/ή που αυτή θα μπορούσε να έχει καταλήξει σε ανεπαρκή αξιολόγηση της αύξησης στις εισαγωγές κατά τη διάρκεια της έρευνας. Τέλος, και παρεμπιπτόντως, η Επιτροπή εξίσου σημειώνει ότι η απόφαση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου που επικαλούνται τα μέρη αφορά την ανάλυση της απρόβλεπτης εξέλιξης, και όχι ως τέτοια το θέμα του κατά πόσον μία συνολική ανάλυση επιτρέπεται στο πλαίσιο της συμφωνίας για τις διασφαλίσεις του ΠΟΕ.

(19) Τρίτον, μολονότι η Επιτροπή επανέλαβε και επιβεβαίωσε στην τελική της αξιολόγηση την ανάγκη διεξαγωγής, στην παρούσα υπόθεση, μίας συνολικής ανάλυσης των προϋποθέσεων που απαιτούνται για την επιβολή διασφαλίσεων, με σκοπό την περαιτέρω εξέταση της σύνδεσης μεταξύ ορισμένων κατηγοριών όπως ισχυρίζονται αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη, η Επιτροπή περαιτέρω αποφάσισε να εξετάσει τις 28 υπό εξέταση κατηγορίες προϊόντων, που αντιμετωπίζονται επισήμως ως ενιαία ομάδα, εξίσου ως τρεις «οικογένειες προϊόντων» σιδήρου και χάλυβα. Η απόφαση αυτή λήφθηκε με σκοπό να εξεταστεί, επιπλέον, κατά πόσον τα ευρήματα μίας ενιαίας ομάδας επιβεβαιώνονται σε περισσότερο αναλυτικό επίπεδο και να διαλυθούν οι οιεσδήποτε αμφιβολίες όσον αφορά την αξιοπιστία των συμπερασμάτων που εξήχθησαν σε συνολικό επίπεδο. Οι τρεις οικογένειες προϊόντων σιδήρου και χάλυβα ομαδοποιούν εκ νέου ορισμένες κατηγορίες προϊόντων και παρουσιάζουν έναν ακόμη εντονότερο βαθμό κοινών στοιχείων μεταξύ τους.

(20) Πράγματι, ο κλάδος παραγωγής χάλυβα συχνά χρησιμοποιεί τρεις οικογένειες προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, ήτοι: πλατέα προϊόντα, επιμήκη προϊόντα και σωλήνες. Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας διασφάλισης, εντός καθεμίας από αυτές τις οικογένειες, τα προϊόντα παρουσιάζουν παρόμοια χαρακτηριστικά, συχνά ανταλλάσσουν διαδικασίες παραγωγής, συνιστούν συχνά το μοντέλο παραγωγής για άλλα προϊόντα επόμενου σταδίου εντός της οικογένειας και έχουν κοινούς χρήστες ή πελάτες στην εφοδιαστική αλυσίδα, γεγονός που αποτελεί τον λόγο για τον οποίο η δυνατότητα υποκατάστασης της προμήθειας και ζήτησής τους και ο «ενδοοικογενειακός» ανταγωνισμός είναι πιο έντονος απ' ό,τι αν συμπεριλαμβάνονταν όλες οι κατηγορίες προϊόντων σιδήρου και χάλυβα σε μια ενιαία ομάδα.

(21) Οι τρεις «οικογένειες προϊόντων» ορίζονται ως ακολούθως:

Πίνακας 1

Οικογένειες προϊόντων

Οικογένεια προϊόντων	Κατηγορία προϊόντων
1 Πλατέα προϊόντα	1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11
2 Επιμήκη προϊόντα	12,13,14,15,16,17,18,19,27,28
3 Σωλήνες	20,21,22,23,24,25,26

(22) Αναλογικά, η Επιτροπή θα ασχοληθεί με τα σχόλια που διατύπωσαν αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη όσον αφορά τον ευρύ ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος και συμπληρώνει τη συνολική αξιολόγηση των 28 υπό εξέταση κατηγοριών προϊόντων με μία ανάλυση ανά οικογένεια προϊόντων, όπως ορίζεται ανωτέρω.

([8]) Έκθεση της Ειδικής Επιτροπής του ΠΟΕ, Δομινικανή Δημοκρατία-Μέτρα διασφάλισης για τις εισαγωγές σακιδίων από πολυπροπυλένιο και σωληνοειδή υφάσματα, (Dominican Republic — Safeguard Measures on Imports of Polypropylene Bags and Tubular Fabric), WT/DS415/R, WT/DS416/R, WT/DS417/R, WT/DS418/R, παράγραφος 7.177 και 7.236.

2.2. **Αιτήματα που αφορούν συγκεκριμένες κατηγορίες προϊόντων**

(23) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι ορισμένες συγκεκριμένες κατηγορίες προϊόντων θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του υπό εξέταση προϊόντος, λόγω της εικαζόμενης έλλειψης ή της περιορισμένης διαθεσιμότητας της ενωσιακής παραγωγής. Οι ισχυρισμοί αυτοί αφορούν κυρίως τις ακόλουθες κατηγορίες προϊόντων:

— Φύλλα από χάλυβα με μη προσανατολισμένους κόκκους για ηλεκτρικές εφαρμογές που χρησιμοποιούνται σε κατασκευή μηχανών και γεννητριών (που εμπίπτουν στην κατηγορία προϊόντων 3)·

— Μέρη χάλυβα που χρησιμοποιούνται ως είσοδοι στον αυτοβιομηχανικό κλάδο παραγωγής (που εμπίπτουν στην κατηγορία προϊόντων 4)·

— Προϊόντα λευκοσιδήρου (που εμπίπτουν στην κατηγορία προϊόντων 6)·

(24) Η Επιτροπή ανέλυσε προσεκτικά αυτούς τους ισχυρισμούς και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι παρόμοιες ή ευθέως ανταγωνιστικές κατηγορίες προϊόντων όντως παράγονται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επιπλέον, όπως θα αναλυθεί διεξοδικά παρακάτω στο τμήμα του συμφέροντος της Ένωσης, η Επιτροπή έχει διαμορφώσει τα μέτρα διασφάλισης κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να διασφαλίσει ότι ελαχιστοποιείται η διαταραχή στις εισαγωγές και ότι διατηρούνται τα συμβατικά επίπεδα εισαγωγών από τους εμπορικούς εταίρους. Ως εκ τούτου, το εικαζόμενο ενδεχόμενο έλλειψης ορισμένων κατηγοριών προϊόντων είναι αδικαιολόγητη, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις προσαρμογές και τις εκτιμήσεις που περιέχονται στην ανάλυση για το συμφέρον της Ένωσης.

(25) Η Επιτροπή συνεπώς κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το αίτημα εξαίρεσης ορισμένων κατηγοριών προϊόντων θα πρέπει να απορριφθεί.

(26) Επειδή δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις όσον αφορά τον ορισμό του υπό εξέταση και του ομοειδούς ή του ευθέως ανταγωνιστικού προϊόντος, επιβεβαιώνονται εν προκειμένω τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 11 έως 17 του προσωρινού κανονισμού.

3. ΑΥΞΗΣΗ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

(27) Στις αιτιολογικές σκέψεις 20 έως 29 του προσωρινού κανονισμού, η Επιτροπή διενήργησε συνολική ανάλυση της αύξησης στις εισαγωγές για τις 28 υπό εξέταση κατηγορίες προϊόντων κατά την περίοδο 2013-2017. Η συνολική ανάλυση ήδη απέκλεισε κατηγορίες προϊόντων που δεν επέδειξαν αύξηση εισαγωγών σε μεμονωμένο επίπεδο.

(28) Για την οριστική αξιολόγηση, η Επιτροπή ακολούθησε την ίδια προσέγγιση, αλλά, όπως εξηγήθηκε προηγούμενα, συμπλήρωσε την ανάλυσή της με την εξέταση των εξελίξεων των εισαγωγών για καθεμία από τις τρεις οικογένειες προϊόντων που προσδιορίζονται στο τμήμα 2.2, προκειμένου να επαληθεύσει την ασφάλεια των συμπερασμάτων που εξήχθησαν σε συνολική βάση.

(29) Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις πλέον πρόσφατες στατιστικές στην ανάλυσή της, ιδίως τα στοιχεία εισαγωγών που καλύπτουν το πρώτο μισό του 2018. Για να εξασφαλιστεί η συγκρισιμότητα των στοιχείων με προηγούμενες πλήρεις ετήσιες περιόδους, η Επιτροπή καθιέρωσε επί τούτου μία πρόσθετη 12μηνη περίοδο που αποτελείται από τους τελευταίους 6 μήνες του 2017 και τους πρώτους 6 μήνες του 2018 («η πλέον πρόσφατη περίοδος» ή «ΠΠΠ»). Η Επιτροπή επίσης διόρθωσε ορισμένα μικρής σημασίας συντακτικά λάθη στα δεδομένα που χρησιμοποιήθηκαν στο προσωρινό στάδιο.

(30) Επιπλέον, στην αξιολόγηση που διενήργησε για την εξέλιξη των εισαγωγών, η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη τους όγκους εισαγωγών από ένα σύνολο χωρών οι οποίες θα πρέπει να εξαιρεθούν από τα οριστικά μέτρα, ιδίως: οι χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού χώρου (ΕΟΧ) και ορισμένες χώρες με τις οποίες η Ένωση έχει υπογράψει συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης η οποία ισχύει επί του παρόντος και οι οποίες προβλέπουν ρητά τον αποκλεισμό από το πεδίο εφαρμογής της πολυμερούς διασφάλισης ([9]).

(31) Ενώ, σε προσωρινό στάδιο, δεν διαπιστώθηκε αύξηση των εισαγωγών σε 5 κατηγορίες προϊόντων ([10]), η εξέταση των πλέον πρόσφατων στοιχείων εισαγωγών καταδεικνύει ότι μόνον 2 από τις 28 κατηγορίες προϊόντων δεν επέδειξαν αύξηση σε εισαγωγές, ήτοι η κατηγορία προϊόντων 11 και η κατηγορία προϊόντων 23. Η Επιτροπή, συνεπώς, αποφάσισε να εξαιρέσει αυτές τις δύο κατηγορίες προϊόντων από το πεδίο εφαρμογής της τελικής ανάλυσης. Η μεμονωμένη εξέλιξη των εισαγωγών για κάθε κατηγορία προϊόντων περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ.

([9]) Μποτσουάνα, Καμερούν, Φίτζι, Γκάνα, Ακτή Ελεφαντοστού, Λεσότο, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Νότια Αφρική, Εσουατίνη.
([10]) Αυτές ήταν οι κατηγορίες προϊόντων 10, 11, 19, 24 και 27.

(32) Όσον αφορά δε την ανάλυση των συνολικών εισαγωγών, οι εισαγωγές των 26 εναπομενουσών υπό εξέταση κατηγοριών προϊόντων παρουσιάζουν τις ακόλουθες εξελίξεις:

Πίνακας 2

'Ογκος εισαγωγών (μετά την εξαίρεση ορισμένων χωρών και προϊόντων) και μερίδιο αγοράς

	2013	2014	2015	2016	2017	ΠΠΠ
Εισαγωγές (000 τόνοι)	18 329	21 868	26 552	29 141	30 094	31 314
δείκτης 2013 = 100	*100*	*119*	*145*	*159*	*164*	*171*
Μερίδιο αγοράς	12,7 %	14,4 %	16,9 %	17,9 %	18,1 %	18,8 %

Πηγή: Eurostat και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(33) Οι εισαγωγές αυξήθηκαν σε απόλυτους όρους κατά 71 % κατά την περίοδο της ανάλυσης, και σε σχετικούς όρους με μερίδια αγοράς αυξανόμενα από 12,7 % έως 18,8 %. Η πιο σημαντική αύξηση έλαβε χώρα κατά την περίοδο 2013-2016. Ακολούθως, οι εισαγωγές συνέχισαν να αυξάνονται με βραδύτερο ρυθμό πριν αρχίσει ξανά η αύξησή τους κατά την ΠΠΠ, όταν τέθηκαν σε ισχύ τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232. Η προαναφερόμενη τάση επιβεβαιώνεται επίσης από τη συντριπτική πλειοψηφία των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο από τους παραγωγούς που είναι εγκαταστημένοι στις κύριες εξαγωγικές χώρες ([11]).

(34) Με σκοπό να συμπληρωθεί η συνολική ανάλυση εισαγωγών, η Επιτροπή διεξήγαγε μία εξέταση της εξέλιξης των εισαγωγών για καθεμία από τις τρεις κατηγορίες προϊόντων που προσδιορίζονται παραπάνω: πλατέα προϊόντα, επιμήκη προϊόντα και σωλήνες. Στη βάση αυτή, οι όγκοι εισαγωγών και τα αντίστοιχα μερίδια της αγοράς παρουσίασαν την ακόλουθη εξέλιξη:

Πίνακας 3

'Ογκος εισαγωγών (μετά την εξαίρεση ορισμένων χωρών και προϊόντων) και μερίδιο αγοράς — ανά οικογένεια προϊόντων

	2013	2014	2015	2016	2017	ΠΠΠ
Πλατέα προϊόντα						
εισαγωγές (000 τόνοι)	12 327	14 215	18 391	20 281	20 299	20 202
δείκτης 2013 = 100	*100*	*115*	*149*	*164*	*164*	*164*
Μερίδιο αγοράς	14,2 %	15,8 %	19,4 %	20,7 %	20,9 %	20,9 %
Επιμήκη προϊόντα						
εισαγωγές (000 τόνοι)	4 001	5 258	6 028	6 550	6 465	7 901
δείκτης 2013 = 100	*100*	*131*	*151*	*164*	*162*	*197*
Μερίδιο αγοράς	8,6 %	10,6 %	11,8 %	12,4 %	11,8 %	14,0 %
Σωλήνες						
εισαγωγές (000 τόνοι)	2 001	2 396	2 134	2 310	3 330	3 212
δείκτης 2013 = 100	*100*	*120*	*107*	*115*	*166*	*160*
Μερίδιο αγοράς	20,4 %	20,8 %	19,9 %	20,1 %	25,3 %	25,7 %

Πηγή: Eurostat και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

([11]) Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Ινδία, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ρωσία, Νότια Κορέα και Τουρκία.

(35) Οι στατιστικές καταδεικνύουν ότι και οι τρεις οικογένειες προϊόντων (πλατέα προϊόντα, επιμήκη προϊόντα και σωλήνες) αυξήθηκαν σε απόλυτους όρους κατά 64 %, 97 % και 60 % αντιστοίχως, κατά την περίοδο 2013-ΠΠΠ. Κατά την ίδια περίοδο, οι εισαγωγές επίσης αυξήθηκαν σε σχετικούς όρους με τα μερίδια της αγοράς να αυξάνονται αντίστοιχα από 14,2 % έως 20,9 %· 8,6 % έως 14,0 % και 20,4 % έως 25,7 %.

(36) Η πιο σημαντική αύξηση για τα πλατέα προϊόντα, τόσο σε απόλυτους όσο και σε σχετικούς όρους έλαβε χώρα την περίοδο 2013-2016. Έκτοτε οι εισαγωγές παρέμειναν σχετικά σταθερές, αλλά σε πολύ υψηλότερο επίπεδο από την περίοδο 2013-2015. Για τα επιμήκη προϊόντα, η πιο σημαντική αύξηση τόσο σε απόλυτους όσο και σε σχετικούς όρους έλαβε χώρα την περίοδο 2013-2016 προτού αυξηθεί απότομα στην ΠΠΠ. Όσον αφορά τους σωλήνες, οι εισαγωγές αυξήθηκαν προοδευτικά κατά την περίοδο 2013-2016, πριν από την απότομη αύξησή τους, τόσο σε απόλυτους όσο και σε σχετικούς όρους, κατά την περίοδο 2016-ΠΠΠ.

(37) Όσον αφορά τα σχόλια που ελήφθησαν από την Επιτροπή, ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι δύο από τις πέντε κατηγορίες προϊόντων που είχαν αποκλειστεί από το πεδίο εφαρμογής των προσωρινών μέτρων, ήτοι οι κατηγορίες προϊόντων 10 και 19, θα πρέπει να καλύπτονται από τα οριστικά μέτρα, καθώς οι πρόσφατες στατιστικές παρουσιάζουν αύξηση στις εισαγωγές. Ένα άλλο μέρος διατύπωσε παρόμοιο ισχυρισμό όσον αφορά την κατηγορία προϊόντων 24. Αυτοί οι ισχυρισμοί έγιναν αποδεκτοί δεδομένου ότι, όπως εξηγήθηκε προηγούμενα, οι στατιστικές εισαγωγών που αφορούν τις κατηγορίες προϊόντων 10, 19 και 24 όντως επέδειξαν συνολική αύξηση στις εισαγωγές κατά τη διάρκεια της περιόδου 2013-ΠΠΠ. Εξάλλου, οι όγκοι εισαγωγών γι' αυτές τις τρεις κατηγορίες προϊόντων αυξήθηκαν εξίσου κατά την περίοδο 2017-ΠΠΠ. Επιπλέον, όπως αναπτύχθηκε στην αιτιολογική σκέψη 34, αυτά τα προϊόντα ανήκουν σε κατηγορίες προϊόντων που επίσης επέδειξαν αύξηση κατά την περίοδο 2013-ΠΠΠ.

(38) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι δεν υπήρξε αιφνίδια, έντονη, σημαντική και πρόσφατη αύξηση εισαγωγών και αναφέρθηκαν στην έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου «Αργεντινή-Υποδήματα» (Argentina-Footwear) ([12]) και σε άλλες υποθέσεις του ΠΟΕ, όπως οι «Η.Π.Α.-Γλουτένη σίτου» (US – Wheat Gluten) ([13]), «Ουκρανία-Επιβατικά αυτοκίνητα» (Ukraine – Passenger Cars) ([14]), «Η.Π.Α.-Διασφαλίσεις σιδήρου και χάλυβα» (US – Steel Safeguards) ([15]). Συνοπτικά, η συγκεκριμένη νομολογία προβλέπει ότι δεν αρκεί μία έρευνα να αποδείξει απλώς ότι οι εισαγωγές έχουν αυξηθεί κατά τη διάρκεια μιας πενταετούς περιόδου. Η αύξηση πρέπει να είναι επαρκώς πρόσφατη, αιφνίδια και σημαντική τόσο ποσοτικά όσο και ποιοτικά, προκειμένου να προκαλέσει ή να θέσει κίνδυνο πρόκλησης σοβαρής ζημίας. Αυτή η νομολογία διευκρίνισε επίσης την έννοια της σημαντικής («που αφορά αιφνίδια αλλαγή κατεύθυνσης· απότομη, ραγδαία») και αιφνίδιας («που συμβαίνει ή επέρχεται απροειδοποίητα· απρόσμενη», ή «απότομη, έντονη») Άλλα μέρη επίσης ισχυρίστηκαν ότι η αύξηση στις εισαγωγές υπήρξε σταθερή ή ότι οι εισαγωγές αυξήθηκαν έως το 2015 χωρίς να καταδεικνύουν έντονη, αιφνίδια ή σημαντική αύξηση έκτοτε.

(39) Στο πλαίσιο αυτό, υπενθυμίζεται αρχικά ότι η Επιτροπή διεξήγαγε ενδελεχή ανάλυση του όγκου των εισαγωγών των 28 κατηγοριών προϊόντων κατά την περίοδο 2013-2017 (λαμβάνοντας υπόψη τις τάσεις των εισαγωγών κατά την περίοδο της έρευνας, αντί να συγκρίνει απλώς τα τελικά σημεία) και ότι ανέλυσε επίσης την ανάπτυξη των εισαγωγών κατά την ΠΠΠ. Στη βάση αυτή, εξαίρεσε εξαρχής ορισμένες κατηγορίες προϊόντων που δεν παρουσίασαν αύξηση κατά την περίοδο 2013-ΠΠΠ. Επιπλέον, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 33, 35 και 36, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές είχαν αυξηθεί σε απόλυτους όρους κατά 71 % συνολικά και μεταξύ 60 % και 97 %, όταν ομαδοποιήθηκαν σε οικογένειες προϊόντων κατά την περίοδο 2013-ΠΠΠ. Επιπλέον, τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat καταδεικνύουν, επίσης, ότι οι εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 45 % μεταξύ 2013 και 2015 και ότι αυτή η απότομη αύξηση συνεχίστηκε έως την ΠΠΠ για να φτάσει συνολικά σε 71 %. Παρόμοια τάση παρατηρείται, επίσης, όσον αφορά τη σχετική αύξηση στις εισαγωγές. Στη βάση αυτή, επιβεβαιώνεται ότι η αύξηση των εισαγωγών υπήρξε απότομη και αιφνίδια, όπως διασαφηνίζεται από τη νομολογία. Εάν εκτιμηθεί το εύρος της αύξησης, επιβεβαιώνεται, επίσης, ότι η αύξηση υπήρξε σημαντική. Όσον αφορά το πόσο πρόσφατη υπήρξε η αύξηση, η Επιτροπή σημειώνει ότι δεν υφίσταται συγκεκριμένη νομολογία ως προς τον τρόπο που θα πρέπει να ερμηνευτεί ο όρος «πρόσφατη». Το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο απλώς ερμήνευσε ότι η απαίτηση από ένα μέλος να εφαρμόσει μία διασφάλιση μόνον εάν το προϊόν «εισάγεται» σε αυξημένες ποσότητες σημαίνει ότι η αύξηση στις εισαγωγές πρέπει να είναι τόσο «πρόσφατη», ώστε να προκαλεί ή να απειλεί να προκαλέσει σοβαρή ζημία ([16]). Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η αύξηση στις εισαγωγές, ενόψει των εξελίξεων κατά την περίοδο 2013-ΠΠΠ και ακόμη στην περίοδο 2015-ΠΠΠ, ήταν αρκετά πρόσφατη, ώστε να προκαλέσει ή να απειλήσει την πρόκληση σοβαρής ζημίας. Αναλόγως, η Επιτροπή απέρριψε τους προαναφερόμενους ισχυρισμούς λόγω έλλειψης επιλέξιμης αύξησης των εισαγωγών.

([12]) Έκθεση του Δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ, *Αργεντινή — Μέτρα διασφάλισης για τις εισαγωγές υποδημάτων* (Argentina — Safeguard Measures on Imports of Footwear), WT/DS121/9, παράγραφος131.

([13]) Έκθεση της Ειδικής Επιτροπής του ΠΟΕ, *ΗΠΑ — Οριστικά μέτρα διασφάλισης για τις Εισαγωγές γλουτένης σίτου από τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες* (US — Definitive Safeguard Measures on Imports of Wheat Gluten from the European Communities), WT/DS166/R, παράγραφος 8.31.

([14]) Έκθεση της Ειδικής Επιτροπής του ΠΟΕ, *Ουκρανία — Οριστικά μέτρα διασφάλισης για επιβατικά αυτοκίνητα* (Ukraine — Definitive Safeguard Measures on Passenger Cars), WT/DS468/R, Έκθεση της Ειδικής Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 2015, παράγραφος 7.146.

([15]) Έκθεση της Ειδικής Επιτροπής του ΠΟΕ, *ΗΠΑ — Οριστικά μέτρα διασφάλισης στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα* (US — Definitive Safeguard Measures on Imports of Certain Steel Products), WT/DS259/AB/R, παράγραφος 10.168.

([16]) Έκθεση του Δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ, *Αργεντινή — Μέτρα διασφάλισης για τις εισαγωγές υποδημάτων* (Argentina — Safeguard Measures on Imports of Footwear), WT/DS121/, τα οποία εγκρίθηκαν στις 12 Ιανουαρίου 2000, παράγραφος130.

(40) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η ανάλυση της Επιτροπής από τελικό σημείο σε τελικό σημείο σε συνολικό επίπεδο ήταν ανεπαρκής και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε, επίσης, να έχει αναλύσει τις παρεμβαίνουσες τάσεις κατά τη διάρκεια της περιόδου 2013-2017, σύμφωνα με τη νομολογία του ΠΟΕ, όπως η υπόθεση ΗΠΑ-Διασφαλίσεις σιδήρου και χάλυβα ([17]) και Ουκρανία-Επιβατικά οχήματα ([18]). Σύμφωνα με αυτήν τη νομολογία, η ανάλυση δεν μπορεί να βασίζεται στη σύγκριση των τελικών σημείων της περιόδου ανάλυσης, καθώς θα μπορούσε να οδηγήσει σε παραποιημένα αποτελέσματα σε υποθέσεις όπου δεν υπάρχει ευκρινής και αδιάλειπτη ανοδική τάση στους όγκους εισαγωγών. Η νομολογία επίσης προβλέπει ότι η ανακριτική αρχή διατυπώνει μία αιτιολογημένη και επαρκή εξήγηση όσον αφορά την εξέλιξη των εισαγωγών μεταξύ των τελικών σημείων.

(41) Η Επιτροπή θεωρεί ότι δεν διεξήγαγε απλώς ανάλυση της κατάστασης στην αρχή της έρευνας με την κατάσταση στο τέλος της έρευνας δεδομένου ότι, όπως τεκμηριώθηκε παραπάνω στις αιτιολογικές σκέψεις 33 έως 36, η Επιτροπή έχει επίσης αναλύσει τις παρεμβαίνουσες τάσεις και διεξήγαγε επαρκή και αιτιολογημένη ανάλυση των τάσεων των εισαγωγών. Επομένως, οι σχετικοί ισχυρισμοί έχουν απορριφθεί.

(42) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υπέδειξαν ότι η ανάλυση της εξέλιξης των εισαγωγών κατά την περίοδο 2013-2017 ήταν παραπλανητική δεδομένου ότι το επίπεδο των εισαγωγών το 2013 ήταν αφύσικα χαμηλό ως συνέπεια της παγκόσμιας οικονομικής κρίσης, και η αύξηση την επακόλουθη περίοδο ήταν απλώς ανάκαμψη της φυσιολογικής κατάστασης.

(43) Από την άποψη αυτή, η Επιτροπή θεώρησε ότι ο υπολογισμός του 2013 ως σημείου αφετηρίας για την ανάλυση δεν επηρέασε αρνητικά την εν λόγω ανάλυση. Ενώ η κατανάλωση σιδήρου και χάλυβα στην ΕΕ όντως αυξήθηκε κατά 14 % κατά την περίοδο 2013-2017 (βλέπε Πίνακα 4 παρακάτω), αυτή η αύξηση επιτεύχθηκε με προοδευτικό τρόπο καθ' όλη την περίοδο. Αντιθέτως, οι εισαγωγές αυξήθηκαν πολύ παραπάνω από τη ζήτηση στην ΕΕ, ήτοι κατά 64 % την ίδια περίοδο και με πολύ ταχύτερο ρυθμό από την κατανάλωση στην ΕΕ. Συνακόλουθα, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών αυξήθηκε κατά 5,4 % μονάδες (από 12,7 % σε 18,1 %) κατά την περίοδο 2013-2017. Ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(44) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι εισαγωγές από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής θα έπρεπε να έχουν εξαιρεθεί από την ανάλυση των όγκων εισαγωγών. Από την άποψη αυτή, θα πρέπει να σημειωθεί ότι δεν υφίσταται νομική απαίτηση για να γίνει μία τέτοια εξαίρεση. Σε κάθε περίπτωση, βάσει των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο που λήφθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς, τέτοιες εισαγωγές παρέμειναν σταθερές κατά την περίοδο 2013-2017 και αντιπροσώπευαν μόνον ένα οριακό ποσοστό των συνολικών εισαγωγών (με εύρος από 0,3 % έως 0,7 % των συνολικών εισαγωγών). Ως εκ τούτου, ο ανωτέρω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(45) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές μέσω ενεργητικής τελειοποίησης θα έπρεπε να έχουν εξαιρεθεί από την ανάλυση των όγκων εισαγωγών γενικά και ειδικότερα για την κατηγορία προϊόντων 25. Υπό αυτήν την άποψη, θα πρέπει να σημειωθεί ότι για όλες τις κατηγορίες προϊόντων πέραν της κατηγορίας προϊόντων 25, η τάση του όγκου εισαγωγών που παρατηρήθηκε δεν αλλάζει αν η ενεργητική τελειοποίηση εξαιρεθεί από την ανάλυση. Στη συγκεκριμένη περίπτωση της κατηγορίας προϊόντων 25, η πώληση από έναν ενωσιακό παραγωγό απωλέσθηκε προς όφελος ενός παραγωγού-εξαγωγέα σε αγορά τρίτης χώρας. Κατά συνέπεια, θεωρήθηκε πρέπον να συμπεριληφθούν αυτοί οι όγκοι στην εξέταση της αύξησης στις εισαγωγές, προκειμένου να αντικατοπτριστεί ο πλήρης αντίκτυπος των εισαγωγών τρίτων χωρών. Ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(46) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι ο όγκος εισαγωγών και το αντίστοιχο μερίδιο αγοράς για τις κατηγορίες προϊόντων 1, 6, 7, 17 και 28 μειώθηκε κατά την περίοδο 2016-2017. Υπό αυτήν την άποψη, η Επιτροπή σημειώνει ότι στην τελική της αξιολόγηση έχει επίσης εκτιμήσει την εξέλιξη των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της πλέον πρόσφατης περιόδου και, στη βάση αυτή, οι εισαγωγές όντως αυξήθηκαν για όλες αυτές τις κατηγορίες με την εξαίρεση της κατηγορίας 7. Ωστόσο, ακόμη και για αυτήν την τελευταία κατηγορία, οι εισαγωγές κατά την ΠΠΠ ήταν σημαντικά υψηλότερες από ό,τι κατά τα έτη 2013-2014. Επιπλέον, η Επιτροπή διεξήγαγε μία συνολική ανάλυση για όλα τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα και μεμονωμένα για καθεμία από τις τρεις οικογένειες προϊόντων που προσδιορίστηκαν και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές αυξήθηκαν συνολικά καθ' όλη την υπό ανάλυση περίοδο. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(47) Αναλογικά, η Επιτροπή καταλήγει ότι υπήρξε αιφνίδια, απότομη και σημαντική αύξηση στις εισαγωγές τόσο σε απόλυτους όσο και σε σχετικούς όρους για το υπό αξιολόγηση εξεταζόμενο προϊόν. Το εν λόγω πόρισμα επιβεβαιώνεται επίσης από τα στοιχεία σε επίπεδο καθεμίας από τις τρεις υπό εξέταση οικογένειες προϊόντων.

4. **ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ**

(48) Όπως λεπτομερώς εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 30 έως 36 του προσωρινού κανονισμού, η Επιτροπή είχε προκαταρκτικά καταλήξει ότι η προαναφερόμενη αύξηση στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην Ένωση ήταν αποτέλεσμα απρόβλεπτων εξελίξεων που απέρρεαν από ορισμένους γενεσιουργούς παράγοντες και επιβαρυντικές ανισορροπίες στο παγκόσμιο εμπόριο του υπό εξέταση προϊόντος.

([17]) Έκθεση της Ειδικής Επιτροπής του ΠΟΕ, *ΗΠΑ — Οριστικά μέτρα διασφάλισης στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα* (US — Definitive Safeguard Measures on Imports of Certain Steel Products), WT/DS259/R, παράγραφος 374 υποσ. 17.

([18]) Έκθεση της Ειδικής Επιτροπής του ΠΟΕ, *ΗΠΑ — Οριστικά μέτρα διασφάλισης στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα* (US — Definitive Safeguard Measures on Imports of Certain Steel Products), WT/DS259/R, παράγραφος 10.168 υποσ. 16, παράγραφος 7.132.

(49) Αυτοί οι παράγοντες αφορούσαν μια άνευ προηγουμένου πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα κατασκευής προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, η οποία επιμένει παρά τον σημαντικό αριθμό των μέτρων που υιοθετήθηκαν παγκοσμίως, προκειμένου να μειωθεί, η οποία επιτείνεται από στρεβλωτικές επιδοτήσεις και οδήγησε σε μείωση των τιμών, σε αυξημένη χρήση περιοριστικών εμπορικών πρακτικών, σε μέσα εμπορικής άμυνας και στα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 τον Μάρτιο του 2018.

(50) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι απρόβλεπτες εξελίξεις θα πρέπει να παρουσιάζονται για κάθε κατηγορία προϊόντων. Η Επιτροπή διαφωνεί με αυτές τις απόψεις και θεωρεί ότι, δεδομένης της υψηλής αλληλεπίδρασης και αλληλοσύνδεσης μεταξύ των κατηγοριών προϊόντων όπως εξηγείται στο τμήμα 2.1, αρκεί η ανάδειξη της ύπαρξης των απρόβλεπτων εξελίξεων συνολικά. Ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(51) Όσον αφορά την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η εν λόγω πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα είναι ευρέως γνωστή και δεν θα μπορούσε να θεωρηθεί ως μία απρόβλεπτη εξέλιξη. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι η Επιτροπή είχε προηγουμένως συνδέσει τη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σε εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων και ότι δεν έχει εδραιωθεί η σύνδεση μεταξύ της αύξησης στις εισαγωγές και της απρόβλεπτης εξέλιξης της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας προϊόντων σιδήρου και χάλυβα. Υπό αυτήν την άποψη, θα πρέπει αρχικά να σημειωθεί, όπως προβλέπεται στο διάγραμμα 2.3 της έκθεσης προειδοποίησης του παγκόσμιου εμπορίου:

(52) Σε αυτό το πλαίσιο, θα πρέπει καταρχάς να σημειωθεί ότι, όπως προβλέπεται στο γράφημα 2.3 της έκθεσης του Global Trade Alert «Going Spare: Steel, Excess Capacity, and Protectionism» ([19]), η παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ακατέργαστου χάλυβα μειώθηκε από το 2009 έως το 2011, παρουσιάζοντας αντίθετη τάση την περίοδο 2011-2016. Εκτιμώντας ότι η συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ακατέργαστου χάλυβα το 2011 ήταν ήδη πολύ υπέρτερη της συνολικής παραγωγής του εν λόγω έτους, ήταν αναμενόμενο ότι η συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ακατέργαστου χάλυβα θα μειωνόταν ή τουλάχιστον θα παρέμενε σταθερή, προκειμένου να βελτιωθεί η χρησιμοποίηση της ικανότητας και η οικονομική αποδοτικότητα. Εντούτοις, η συνολική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ακατέργαστου χάλυβα εξακολούθησε, απρόσμενα, να αυξάνεται μετά το 2011, δημιουργώντας μια πρόσθετη παγκόσμια πλεονάζουσα ικανότητα, όπως επιβεβαιώθηκε από την Επιτροπή στην Ανακοίνωσή της: «Χάλυβας: Εξασφάλιση βιώσιμης απασχόλησης και ανάπτυξης στην Ευρώπη» ([20]). Δεδομένου του χρονικού πλαισίου των γεγονότων που περιγράφονται παραπάνω και ειδικότερα του γεγονότος ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε, όταν ήταν οικονομικά αναμενόμενο να μειωθεί, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα χάλυβα θα πρέπει να θεωρηθεί ως απρόβλεπτη εξέλιξη.

(53) Όσον αφορά την αιτιώδη συνάφεια που εδραιώθηκε σε προηγούμενες έρευνες που εξέτασαν τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές, γίνεται αναφορά στην προαναφερόμενη ανακοίνωση, η οποία προβλέπει ότι τέτοιες έρευνες αναγνωρίζονται ως «*μέτρα που έχουν ως στόχο τον μετριασμό της πλεονάζουσας ικανότητας*». Σε αυτήν τη βάση, είναι σαφές ότι η πλεονάζουσα ικανότητα είναι εγγενώς στενά συνδεδεμένη με τις εισαγωγές που είναι αντικείμενο ντάμπινγκ και επιδοτήσεων. Και όμως, στην έρευνα αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στον τομέα του χάλυβα δεν εξετάζεται ως απρόβλεπτη εξέλιξη, δεδομένου ότι αυτή η απαίτηση δεν παρουσιάζεται στην αξιολόγηση που διέπει την επιβολή των εν λόγω μέσων επανόρθωσης των εμπορικών συναλλαγών.

(54) Όσον αφορά τη σύνδεση μεταξύ της απρόβλεπτης εξέλιξης της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και της αύξησης στις εισαγωγές, είναι σαφές ότι οι εξαγωγικοί παραγωγοί ενδιαφέρονται για τη μεγιστοποίηση της χρησιμοποίησης της ικανότητάς τους. Σε περιπτώσεις όπου διατίθεται πλεονασματική ικανότητα μετά την τροφοδότηση της εγχώριας αγοράς τους, θα αναζητήσουν άλλες επιχειρηματικές ευκαιρίες σε εξαγωγικές αγορές και συνεπώς προκαλούν αύξηση στους όγκους εισαγωγών σε αυτές τις αγορές. Ως εκ τούτου, οι προαναφερόμενοι ισχυρισμοί πρέπει να απορριφτούν.

(55) Όσον αφορά την αύξηση της έγκρισης περιοριστικών μέτρων για το εμπόριο, πολλά μέρη ισχυρίστηκαν ότι δεν μπορούσαν να αναγνωριστούν ως απρόβλεπτες εξελίξεις, καθώς αποτελούν αναγνωρισμένες εξαιρέσεις από τους γενικούς κανόνες του ΠΟΕ και ότι μειώθηκε ο αριθμός των μέτρων του μέσου εμπορικής άμυνας που επιβλήθηκαν το 2017. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι η σύνδεση μεταξύ της αύξησης στις εισαγωγές και της απρόβλεπτης εξέλιξης των μέτρων που περιορίζουν το εμπόριο δεν είχε εδραιωθεί.

(56) Η Επιτροπή διαφωνεί με τέτοιους ισχυρισμούς, όπως το γεγονός ότι οι δράσεις που περιορίζουν το εμπόριο λαμβάνονται εντός του πλαισίου των κανόνων του ΠΟΕ δεν συνεπάγεται ότι δεν μπορούν να θεωρηθούν ως απρόβλεπτες εξελίξεις. Η Επιτροπή δεν αμφισβητεί το δικαίωμα των χωρών να λαμβάνουν μέτρα αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων σύμφωνα με τους οικείους κανόνες του ΠΟΕ. Το ζήτημα που διακυβεύεται, ωστόσο, είναι ο άνευ προηγουμένου και αυξημένος αριθμός τέτοιων μέτρων που λαμβάνονται από τρίτες χώρες, ο οποίος δημιούργησε εκτροπή του εμπορίου που είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση του εμπορίου στην ΕΕ. Υπενθυμίζεται ότι, στην αιτιολογική σκέψη (34) του προσωρινού κανονισμού, η Επιτροπή σημείωσε ότι, βάσει των στατιστικών στοιχείων του ΠΟΕ, ενώ είχαν δρομολογηθεί κατά μέσο όρο 77 έρευνες που αφορούν τον χάλυβα ανά έτος την περίοδο 2011-2013, αυτός ο μέσος όρος αυξήθηκε σε 117 κατά την περίοδο 2015-2016. Κανένα μέρος δεν αμφισβήτησε αυτά τα στοιχεία τα οποία υποδεικνύουν απρόβλεπτη εξέλιξη και οδηγούν στην αύξηση των εισαγωγών που διαπιστώθηκε παραπάνω. Ως εκ τούτου, οι ανωτέρω ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

([19]) https://www.globaltradealert.org/reports/download/44, σ. 11.
([20]) COM(2016) 155 final της 16ης Μαρτίου 2016.

(57) Όσον αφορά τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι αυτά τα μέτρα δεν μπορούν να θεωρηθούν απρόβλεπτη εξέλιξη που πυροδοτεί αύξηση στις εισαγωγές, καθώς επιβλήθηκαν μετά την περίοδο 2013-2017. Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη υπέδειξαν ότι ακόμη και οι εισαγωγές που έλαβαν χώρα από τον Ιανουάριο του 2018 έως τον Μάρτιο του 2018 δεν πλήττονται από τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232.

(58) Υπό αυτήν την άποψη, θα πρέπει αρχικά να σημειωθεί ότι ενώ τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 θεσπίστηκαν πραγματικά στις 8 Μαρτίου 2018, η έρευνα που οδήγησε στη θέσπισή τους είχε ήδη δρομολογηθεί τον Απρίλιο του 2017 και η έκθεση επί της βάσης της οποίας αποφασίστηκαν εκδόθηκε στις 11 Ιανουαρίου 2018. Ακόμη και εάν, ενδεχομένως, τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 δεν θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει οιονδήποτε αντίκτυπο στις εισαγωγές πριν τη θέσπισή τους, η απλή δρομολόγηση της έρευνας αναμφισβήτητα δημιούργησε αβεβαιότητα στην αγορά και προκάλεσε συνέπειες στις εμπορικές ροές χάλυβα. Εξάλλου, όπως περαιτέρω επιβεβαιώνεται ακολούθως, από τη θέσπιση των μέτρων που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232, η Επιτροπή θεώρησε ότι η εκτροπή του εμπορίου ήδη λάμβανε χώρα όσον αφορά ορισμένες κατηγορίες προϊόντων.

(59) Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί, από την άποψη αυτή, ότι τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 έχουν επιταχύνει την αύξηση στις εισαγωγές με περαιτέρω προσθήκη ροών εκτροπής του εμπορίου στην προηγούμενη επικρατούσα αυξητική τάση. Όπως αναφέρεται στον πίνακα 14, οι διαθέσιμες στατιστικές καταδεικνύουν ότι, με την εξαίρεση του Απριλίου του 2018, οι μηνιαίες εισαγωγές χάλυβα στις ΗΠΑ εξελίχθηκαν συστηματικά χαμηλότερα σε σύγκριση με τον αντίστοιχο όγκο του 2017. Αυτό συμπίπτει με την αντίθετη αυξητική τάση στις εισαγωγές που παρατηρήθηκε στην Ένωση, όπου, όπως σημειώνεται στον πίνακα 12, οι μηνιαίοι όγκοι εισαγωγών βρίσκονταν συστηματικά σε υψηλότερο επίπεδο σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος.

(60) Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη υπέδειξαν ότι ο αντίκτυπος των μέτρων που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 θα πρέπει να μην εκτιμηθεί ή να μην υπερεκτιμηθεί, καθώς αυτά λειτουργούν σε συνάρτηση με αποκλεισμούς πολλών προϊόντων. Στο ίδιο πλαίσιο, διατυπώθηκε ο ισχυρισμός ότι οι κορεάτικες εξαγωγές δεν αποτελούν θέμα, καθώς η Κορέα έχει διασφαλίσει επαρκή ποσόστωση όγκου εξαγωγών από τη διοίκηση των ΗΠΑ.

(61) Από την άποψη αυτή, θα πρέπει να σημειωθεί ότι μόνον η Αυστραλία είχε άνευ όρων εξαιρεθεί από τα μέτρα του άρθρου 232 και ότι οι εισαγωγές της στα υπό εξέταση προϊόντα αντιπροσώπευαν περίπου το 1 % των συνολικών εισαγωγών των ΗΠΑ το 2017 ([21]). Σε άλλες χώρες, όπως η Νότια Κορέα, η Αργεντινή και η Βραζιλία, χορηγήθηκε αδασμολόγητη ποσόστωση, αλλά δεν εξαιρέθηκαν από τα μέτρα. Όσον αφορά αυτές τις χώρες, θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο μεγαλύτερος αριθμός των ποσοστώσεων ορίστηκε στο μηδέν και πολυάριθμες ποσοστώσεις εξαντλήθηκαν ήδη κατά την κατανομή τους ([22]). Στη βάση αυτή, θεωρείται ότι οι κατανεμημένες ποσοστώσεις δεν δίνουν εγγυήσεις ότι οι κατανεμημένες ποσοστώσεις θα είναι επαρκείς για να αποτρέπουν την εκτροπή του εμπορίου. Επιπλέον, στη βάση των διαθέσιμων στατιστικών στοιχείων, φαίνεται ότι αυτές οι τρεις χώρες αντιπροσώπευαν λιγότερο από το 20 % των συνολικών εισαγωγών 2017. Συνεπώς, οι σχετικοί ισχυρισμοί για τις ποσοστώσεις απορρίφθηκαν.

(62) Εκτιμώντας τα ανωτέρω, επιβεβαιώνεται ότι οι απρόβλεπτες εξελίξεις που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 49 έχουν οδηγήσει και θα οδηγήσουν περαιτέρω σε καθαρή αύξηση των εισαγωγών χάλυβα στην Ένωση.

5. **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΣΟΒΑΡΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

(63) Σύμφωνα με την προσέγγιση του συνολικού πεδίου κάλυψης των προϊόντων που ορίζεται στην παρούσα έρευνα, σε προσωρινό στάδιο, η ανάλυση της ζημίας επίσης διεξήχθη συνολικά. Περιστασιακά, ο προσωρινός κανονισμός επέδειξε ότι τα συμπεράσματα για τη ζημία στο πλαίσιο της συνολικής ανάλυσης επιβεβαιώθηκαν επίσης σε επίπεδο κατηγορίας προϊόντων με κάποια παραδείγματα.

(64) Παρομοίως, η αξιολόγηση της ζημίας στο οριστικό στάδιο διεξήχθη σε συνολική βάση, ήτοι για το υπό εξέταση προϊόν που τελεί υπό αξιολόγηση, και με τον τρόπο αυτό συμπεριέλαβε τις 26 κατηγορίες προϊόντων όπου η Επιτροπή διαπίστωσε αύξηση στις εισαγωγές. Ωστόσο, όπως και στις εξελίξεις των εισαγωγών, η Επιτροπή συμπλήρωσε την ανάλυσή της με μία αξιολόγηση για καθεμία από τις τρεις οικογένειες προϊόντων που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 21 ανωτέρω.

(65) Η ανάλυση της ζημίας παρακάτω βασίζεται στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που υποβλήθηκαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Κατόπιν της παραλαβής περισσότερο επικαιροποιημένων πληροφοριών και της επαλήθευσης των στοιχείων, οι δείκτες ζημίας που περιγράφονται στο προσωρινό στάδιο επικαιροποιήθηκαν, κατά περίπτωση, προκειμένου να συμπεριλαμβάνουν τα πλέον πρόσφατα στοιχεία (του 2018).

([21]) Πηγή: Παγκόσμιος Άτλας του Εμπορίου (Global Trade Atlas)
([22]) https://www.cbp.gov/trade/quota/bulletins/qb-18-126-absolute-quota-aluminum-products-argentina-brazil-south-korea

5.1. **Συνολική εξέλιξη της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάλυβα**

5.1.1. *Κατανάλωση, εγχώριες αγορές και μερίδια αγοράς*

(66) Η Επιτροπή διαπίστωσε την ενωσιακή κατανάλωση με την προσθήκη στις ενωσιακές πωλήσεις των παραγωγών της Ένωσης, των εισαγωγών από όλες τις χώρες, εξαιρουμένων των εισαγωγών από τα μέλη του ΕΟΧ και από ορισμένες χώρες με τις οποίες η Ένωση έχει υπογράψει συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης που είναι επί του παρόντος σε ισχύ (βλέπε αιτιολογική σκέψη 30 ανωτέρω).

(67) Στη βάση αυτή, η ενωσιακή κατανάλωση, οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το αντίστοιχο μερίδιο αγοράς εξελίχθηκαν ως ακολούθως:

Πίνακας 4

Ενωσιακή κατανάλωση, εγχώριες αγορές και μερίδιο αγοράς

(000 τόνοι)	2013	2014	2015	2016	2017
Κατανάλωση (όλα)	148 455	155 730	160 742	166 375	169 350
δείκτης 2013 = 100	*100*	*105*	*108*	*112*	*114*
Εγχώριες πωλήσεις (όλα)	129 592	133 285	133 575	136 586	138 636
δείκτης 2013 = 100	*100*	*103*	*103*	*105*	*107*
Μερίδιο αγοράς (όλα)	87,3 %	85,6 %	83,1 %	82,1 %	81,9 %

Πηγή: Στοιχεία της Eurostat και του κλάδου παραγωγής.

(68) Η συνολική κατανάλωση των οικείων 26 κατηγοριών προϊόντων αυξήθηκε σταθερά κατά την περίοδο 2013-2017, με συνολική αύξηση ύψους 14 %. Οι όγκοι πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά την περίοδο αυτή σε πολύ μικρότερο βαθμό από την ενωσιακή κατανάλωση, ήτοι μόνον κατά 7 %. Το συνολικό μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, μειώθηκε, ως εκ τούτου, σταθερά κατά την περίοδο που εξετάστηκε, κατά 5,4 εκατοστιαίες μονάδες.

5.1.2. *Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας και αποθέματα*

(69) Η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, το ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας και τα αποθέματα παρουσίασαν την ακόλουθη εξέλιξη:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της ικανότητας και αποθέματα

(000 τόνοι)	2013	2014	2015	2016	2017
Παραγωγή (όλα)	243 945	249 855	248 763	249 204	254 925
δείκτης 2013 = 100	*100*	*102*	*102*	*102*	*105*
Παραγωγική ικανότητα (όλα)	337 010	334 545	332 427	333 179	335 358
δείκτης 2013 = 100	*100*	*99*	*99*	*99*	*100*
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (όλα)	72 %	75 %	75 %	75 %	76 %
Αποθέματα (όλα)	11 883	12 734	13 159	12 974	14 140
δείκτης 2013 = 100	*100*	*107*	*111*	*109*	*119*

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(70) Ο όγκος παραγωγής για το υπό εξέταση προϊόν που τελεί υπό αξιολόγηση αυξήθηκε συνολικά κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε σταθερή και ως εκ τούτου η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε κατά 4 εκατοστιαίες μονάδες κατά την περίοδο 2013-2017. Τα αποθέματα που διατηρήθηκαν από τον συνεργαζόμενο ενωσιακό κλάδο παραγωγής αυξήθηκαν συνολικά κατά 19 % κατά την περίοδο 2013-2017.

5.1.3. *Μοναδιαίες τιμές πώλησης, κερδοφορία και ταμειακές ροές*

(71) Οι μοναδιαίες τιμές πώλησης, η κερδοφορία και οι ταμειακές ροές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρουσίασαν την ακόλουθη εξέλιξη:

Πίνακας 6

Μοναδιαίες τιμές πώλησης, κερδοφορία και ταμειακές ροές

	2013	2014	2015	2016	2017
Μοναδιαίες τιμές πώλησης (ευρώ/τόνο)	693,6	673,4	636,6	591,0	697,7
δείκτης 2013 = 100	*100*	*97*	*92*	*85*	*101*
Κερδοφορία (% κύκλος εργασιών)	-0,9 %	0,8 %	0,6 %	2,1 %	5,6 %
Ταμειακή ροή (εκατομμύρια ευρώ)	3 721	4 975	6 461	5 508	6 201
δείκτης 2013 = 100	*100*	*134*	*174*	*148*	*167*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(72) Τα επαληθευμένα και επικαιροποιημένα στοιχεία επιβεβαιώνουν την τάση που διαπιστώθηκε στον προσωρινό κανονισμό. Για όλα τα προϊόντα, υπήρξε σημαντική μείωση τιμών στην ενωσιακή αγορά έως το 2016. Έκτοτε, οι τιμές επανήλθαν στο επίπεδο που είχαν το 2013. Συνολικά, και παρά τη σημαντική πτώση στις τιμές, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε να μειώσει το κόστος παραγωγής του, προκειμένου να επιτύχει επίπεδο οριακού κέρδους το 2016 και να το αυξήσει σε περισσότερο βιώσιμο επίπεδο το 2017 (5,6 %). Οι συνολικές ταμειακές ροές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά 60 % από το 2013 έως το 2017.

5.1.4. *Απασχόληση*

(73) Όσον αφορά την απασχόληση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απώλεσε 9 208 θέσεις εργασίας από το 2013 έως το 2017, που παρουσιάζονται στον ακόλουθο πίνακα.

Πίνακας 7

Απασχόληση

(ΙΠΑ)	2013	2014	2015	2016	2017
Απασχόληση (όλα)	225 607	220 429	218 010	217 460	216 399
δείκτης 2013 = 100	*100*	*98*	*97*	*96*	*96*

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

5.2. **Ανάλυση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάλυβα για τις τρεις οικογένειες προϊόντων**

5.2.1. *Κατανάλωση, εγχώριες αγορές και μερίδια αγοράς*

(74) Για καθεμία από τις τρεις οικογένειες προϊόντων, η κατανάλωση, οι εγχώριες αγορές και τα μερίδια αγοράς παρουσίασαν την ακόλουθη εξέλιξη:

Πίνακας 8

Κατανάλωση. εγχώριες αγορές και μερίδια αγοράς ανά οικογένεια προϊόντων

(000 τόνοι)	2013	2014	2015	2016	2017
Κατανάλωση (πλατέα)	87 679	90 729	95 598	98 749	98 124
δείκτης 2013 = 100	*100*	*103*	*109*	*113*	*112*

(000 τόνοι)	2013	2014	2015	2016	2017
Κατανάλωση (επιμήκη)	50 829	53 333	54 160	55 890	57 921
δείκτης 2013 = 100	*100*	*105*	*107*	*110*	*114*
Κατανάλωση (σωλήνες)	9 947	11 667	10 985	11 735	13 305
δείκτης 2013 = 100	*100*	*117*	*110*	*118*	*134*
Εγχώριες πωλήσεις (πλατέα)	75 212	76 365	77 020	78 274	77 601
δείκτης 2013 = 100	*100*	*102*	*102*	*104*	*103*
Εγχώριες πωλήσεις (επιμήκη)	46 461	47 679	47 757	48 935	51 095
δείκτης 2013 = 100	*100*	*103*	*103*	*105*	*110*
Εγχώριες πωλήσεις (σωλήνες)	7 920	9 241	8 799	9 377	9 940
δείκτης 2013 = 100	*100*	*117*	*111*	*118*	*126*
Μερίδιο αγοράς (πλατέα)	86 %	84 %	81 %	79 %	79 %
Μερίδιο αγοράς (επιμήκη)	91 %	89 %	88 %	88 %	88 %
Μερίδιο αγοράς (σωλήνες)	80 %	79 %	80 %	80 %	75 %

Πηγή: Στοιχεία της Eurostat και του κλάδου παραγωγής.

(75) Η κατανάλωση για τα πλατέα προϊόντα έφτασε στην κορυφή το 2016, έπειτα οριακά μειώθηκε το 2017 και σημείωσε συνολική αύξηση σε ποσοστό 12 %. Η κατανάλωση για τα επιμήκη προϊόντα και τους σωλήνες σημείωσε συνεχή αύξηση έως το τέλος του 2017 και απέφερε αντιστοίχως συνολική αύξηση σε ποσοστό 14 % και 34 %.

(76) Οι πωλήσεις για όλα τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα αυξήθηκαν συνολικά σε ποσοστό 7 % κατά την περίοδο 2013-2017. Κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου παρόμοια αύξηση, αλλά μικρότερη από την αύξηση στην κατανάλωση, παρατηρήθηκε στο πλαίσιο των τριών οικογενειών προϊόντων: οι πωλήσεις για τους ενωσιακούς παραγωγούς του κλάδου πλατεών προϊόντων αυξήθηκε κατά 3 %, οι πωλήσεις επιμηκών προϊόντων κατά 10 % και οι πωλήσεις σωλήνων κατά 26 %.

(77) Η τάση της συνολικής αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (μείον 5 εκατοστιαίες μονάδες) επιβεβαιώθηκε όταν αναλύθηκαν χωριστά τα πλατέα προϊόντα (μείον 7 εκατοστιαίες μονάδες), τα επιμήκη προϊόντα (μείον 3 εκατοστιαίες μονάδες) και οι σωλήνες (μείον 5 εκατοστιαίες μονάδες).

5.2.2. *Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας και αποθέματα*

(78) Για καθεμία από τις τρεις οικογένειες προϊόντων, η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, το ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας και τα αποθέματα είχαν την ακόλουθη εξέλιξη:

Πίνακας 9

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας και αποθέματα ανά οικογένεια προϊόντων (χιλ. τόνοι)

(000 τόνοι)	2013	2014	2015	2016	2017
Παραγωγή (πλατέα)	172 873	177 224	176 567	177 247	180 986
δείκτης 2013 = 100	*100*	*103*	*102*	*103*	*105*

(000 τόνοι)	2013	2014	2015	2016	2017
Παραγωγή (επιμήκη)	59 082	59 535	60 079	59 706	60 572
δείκτης 2013 = 100	*100*	*101*	*102*	*101*	*103*
Παραγωγή (σωλήνες)	11 991	13 096	12 116	12 251	13 366
δείκτης 2013 = 100	*100*	*109*	*101*	*102*	*111*
Παραγωγική ικανότητα (πλατέα)	234 615	233 689	230 216	230 921	232 220
δείκτης 2013 = 100	*100*	*100*	*98*	*98*	*99*
Παραγωγική ικανότητα (επιμήκη)	80 833	78 244	79 455	79 736	81 806
δείκτης 2013 = 100	*100*	*97*	*98*	*99*	*101*
Παραγωγική ικανότητα (σωλήνες)	24 053	25 482	27 721	27 255	24 224
δείκτης 2013 = 100	*100*	*106*	*115*	*113*	*101*
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (πλατέα)	74 %	76 %	77 %	77 %	78 %
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (επιμήκη)	73 %	76 %	76 %	75 %	74 %
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (σωλήνες)	50 %	51 %	44 %	45 %	55 %
Αποθέματα (πλατέα)	7 573	8 171	8 386	8 098	8 623
δείκτης 2013 = 100	*100*	*108*	*111*	*107*	*114*
Αποθέματα (επιμήκη)	3 449	3 430	3 722	3 740	3 877
δείκτης 2013 = 100	*100*	*99*	*108*	*108*	*112*
Αποθέματα (σωλήνες)	861	1 132	1 050	1 137	1 639
δείκτης 2013 = 100	*100*	*132*	*122*	*132*	*190*

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(79) Η εξέλιξη της παραγωγής απέκλινε για τις τρεις οικογένειες προϊόντων. Η παραγωγή αυξήθηκε κατά 5 % για τα πλατέα προϊόντα και κατά 3 % για τα επιμήκη προϊόντα, και μειώθηκε για τους σωλήνες κατά 11 % κατά τη διάρκεια ολόκληρης της υπό εξέταση περιόδου. Σε κάθε περίπτωση, η διακύμανση της παραγωγής μπορεί να θεωρηθεί ως λίαν σταθερή.

(80) Η συνολική παραγωγική ικανότητα παρέμεινε σταθερή. Η τάση αυτή επιβεβαιωνόταν σταθερά κατά την ανάλυση κάθε οικογένειας προϊόντων: για τα πλατέα προϊόντα (μείωση 1 %), τα επιμήκη προϊόντα (αύξηση 1 %) και τους σωλήνες (αύξηση 1 %) στην εξεταζόμενη περίοδο. Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε συνολικά για κάθε οικογένεια προϊόντων (πλατέα προϊόντα συν 4 εκατοστιαίες μονάδες, επιμήκη προϊόντα συν 1 εκατοστιαία μονάδα και σωλήνες συν 5 εκατοστιαίες μονάδες).

(81) Τα αποθέματα για τα πλατέα και τα επιμήκη προϊόντα αυξήθηκαν σε παρόμοιο επίπεδο κατά την περίοδο 2013-2017, ενώ για τους σωλήνες σχεδόν διπλασιάστηκαν. Επομένως, τα επαληθευμένα και επικαιροποιημένα στοιχεία επιβεβαιώνουν την τάση που διαπιστώθηκε στον προσωρινό κανονισμό.

5.2.3. *Μοναδιαίες τιμές πώλησης, κερδοφορία και ταμειακές ροές*

(82) Για καθεμία από τις τρεις οικογένειες προϊόντων, η κατανάλωση, οι μοναδιαίες τιμές πώλησης, η κερδοφορία και οι ταμειακές ροές παρουσίασαν την ακόλουθη εξέλιξη:

Πίνακας 10

Μοναδιαίες τιμές πώλησης, κερδοφορία και ταμειακές ροές ανά οικογένεια προϊόντων

(ευρώ/τόνο)	2013	2014	2015	2016	2017
Μοναδιαίες τιμές πώλησης (ευρώ/τόνο, πλατέα)	711,3	689,3	659,8	612,8	744,3
δείκτης 2013 = 100	*100*	*97*	*93*	*86*	*105*
Μοναδιαίες τιμές πώλησης (ευρώ/τόνο, επιμήκη)	607,0	591,3	546,4	509,1	584,4
δείκτης 2013 = 100	*100*	*97*	*90*	*84*	*96*
Μοναδιαίες τιμές πώλησης (ευρώ/τόνο, σωλήνες)	1 093,9	1 063,5	1 013,9	913,2	949,3
δείκτης 2013 = 100	*100*	*97*	*93*	*83*	*87*
Κερδοφορία (% κύκλος εργασιών, πλατέα)	– 1,9 %	0,2 %	0,5 %	2,5 %	7,7 %
Κερδοφορία (% κύκλος εργασιών, επιμήκη)	0,7 %	2,1 %	1,7 %	2,1 %	3,1 %
Κερδοφορία (% κύκλος εργασιών, σωλήνες)	1,3 %	0,4 %	– 3,4 %	– 1,2 %	– 1,7 %
Ταμειακή ροή (εκατομμύρια ευρώ, πλατέα)	2 309	3 997	5 209	4 235	5 177
δείκτης 2013 = 100	*100*	*173*	*226*	*183*	*224*
Ταμειακή ροή (εκατομμύρια ευρώ, επιμήκη)	820	1 156	1 534	1 473	1 159
δείκτης 2013 = 100	*100*	*141*	*187*	*180*	*141*
Ταμειακή ροή (εκατομμύρια ευρώ, σωλήνες)	592	– 178	– 283	– 200	– 135
δείκτης 2013 = 100	*100*	*– 30*	*– 48*	*– 34*	*– 23*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(83) Οι τιμές πώλησης για τα πλατέα προϊόντα μειώθηκαν κατά 14 % έως το 2016 και στη συνέχεια ανέκαμψαν το 2017, φθάνοντας σε επίπεδο υψηλότερο του 2013 (+ 5 %). Οι μοναδιαίες τιμές πώλησης για τα επιμήκη προϊόντα και τους σωλήνες επίσης μειώθηκαν σημαντικά έως το 2016 (αντιστοίχως κατά 16 % και 17 %) και έπειτα σημείωσαν μικρή αύξηση ξανά το 2017. Συνολικά, οι τιμές για τα προϊόντα αυτά μειώθηκαν κατά 4 % και 13 % αντιστοίχως.

(84) Όσον αφορά την κερδοφορία, i) ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να επιτύχει οριακό επίπεδο κέρδους για τα πλατέα προϊόντα το 2016 (μετά τις ζημίες και την κατάσταση κάλυψης μόνον του κόστους κατά τα προηγούμενα έτη) και αύξησε την κερδοφορία του σε 7,7 % το 2017· ii) η κερδοφορία για τα επιμήκη προϊόντα έφτασε σε 2,1 % το 2014 και παρέμεινε περίπου στο ίδιο επίπεδο το 2017, όπου αυξήθηκε σε 3,1 %· iii) η κερδοφορία για τους σωλήνες μειώθηκε σημαντικά από το 2013 (1,3 %) σε – 3,4 % το 2015, και παρέμεινε αρνητική το 2016 και το 2017 (– 1,2 % και – 1,7 % αντιστοίχως).

(85) Η θέση ταμειακής ροής για τα πλατέα και επιμήκη προϊόντα βελτιώθηκε (αυξήθηκε κατά 124 % για τα πλατέα και σε πολύ χαμηλότερο ποσοστό για τα επιμήκη προϊόντα, δηλαδή μόνον κατά 41 %), ενώ για τους σωλήνες η ταμειακή ροή μειώθηκε σημαντικά, κατά 130 % το 2014, και παρέμεινε αρνητική έως το τέλος του 2017.

5.2.4. *Απασχόληση*

(86) Όσον αφορά την απασχόληση, οι παραγωγοί των πλατεών προϊόντων επλήγησαν ιδιαίτερα, καθώς απώλεσαν 8 600 θέσεις εργασίας κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Με όρους εκατοστιαίων ποσοστών, την πλέον σοβαρή κατάσταση αντιμετώπισε ο κλάδος παραγωγής σωλήνων, όπου οι απώλειες θέσεων εργασίας ανήλθε σε 12 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 11

Απασχόληση ανά οικογένεια προϊόντων

(ΙΠΑ)	2013	2014	2015	2016	2017
Απασχόληση (πλατέα)	134 720	129 256	127 743	126 300	126 124
δείκτης 2013 = 100	*100*	*96*	*95*	*94*	*94*
Απασχόληση (επιμήκη)	49 545	49 662	51 288	53 946	53 943
δείκτης 2013 = 100	*100*	*100*	*104*	*109*	*109*
Απασχόληση (σωλήνες)	41 342	41 511	38 978	37 214	36 333
δείκτης 2013 = 100	*100*	*100*	*94*	*90*	*88*

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

5.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και πλέον πρόσφατες εξελίξεις**

(87) Η παραπάνω ανάλυση κατέδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής -τόσο συνολικά όσο και για καθεμία από τις τρεις οικογένειες προϊόντων- ήταν σε δύσκολη οικονομική κατάσταση έως το 2016, και μόνον μερικώς ανέκαμψε το 2017. Ο κλάδος παραγωγής βρίσκεται συνεπώς ακόμη σε ευαίσθητη και ευάλωτη θέση.

(88) Τον Σεπτέμβριο του 2018, η Επιτροπή ζήτησε από τις ενώσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να παρέχουν οικονομικά στοιχεία για το πρώτο τρίμηνο του 2018, προκειμένου να εξεταστεί ο τρόπος που αναπτύχθηκε η κατάσταση μετά την περίοδο έρευνας, η οποία αποτελούνταν από τα έτη 2013-2017.

(89) Οι πληροφορίες που απέκτησε η Επιτροπή δεν μπορούσαν να επαληθευτούν. Εξάλλου, δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν διέθετε στοιχεία που να αντιστοιχούν στο πρώτο τρίμηνο του 2017 (οι πληροφορίες παρασχέθηκαν βάσει ολόκληρου του έτους 2017), η Επιτροπή δεν μπορούσε να εξάγει οιοδήποτε αξιόπιστο συμπέρασμα βάσει της κατάστασης της βιομηχανίας κατά τη διάρκεια του πρώτου τριμήνου του 2018. Ωστόσο, βάσει αυτών των δεδομένων του 2018, θα μπορούσε να επαληθευτεί η τάση του 2017, ήτοι η μερική ανάκαμψη της αγοράς. Θα πρέπει, εντούτοις, να σημειωθεί ότι, όπως σημειώνεται στον πίνακα 12 παρακάτω, οι μηνιαίες εισαγωγές εντός της Ένωσης άρχισαν να αυξάνονται κυρίως από τον Ιούνιο του 2018. Εξάλλου, οι τιμές του σιδήρου και του χάλυβα άρχισαν να ακολουθούν πτωτική τάση από το τρίτο τετράμηνο του 2018. Δεν είναι, συνεπώς εφικτό να παρατηρηθούν οι συνέπειες αυτών των εισαγωγών και η εξέλιξη των τιμών επί της κατάστασης της ενωσιακής βιομηχανίας κατά τη διάρκεια του πρώτου τριμήνου του 2018. Συνεπώς, τα πρόσφατα δεδομένα επιβεβαίωσαν την ευαίσθητη κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και τον κίνδυνο ο οποίος τίθεται από την πλέον πρόσφατη αύξηση στις εισαγωγές.

5.4. **Κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής ζημίας**

(90) Στον προσωρινό κανονισμό, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε σημαντικά κατά την περίοδο 2013-2016 και εν μέρει ανέκαμψε το 2017. Ωστόσο, η Επιτροπή εκτίμησε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, παρά την προσωρινή βελτίωση, ήταν ακόμη σε ευάλωτη κατάσταση και υπό τον κίνδυνο σοβαρής ζημιάς εάν εξακολουθούσε η αυξανόμενη τάση στις εισαγωγές με τη συνακόλουθη ύφεση τιμών και την πτώση της κερδοφορίας κάτω από τα επίπεδα βιωσιμότητας.

(91) Αυτό το προσωρινό πόρισμα μπορεί επίσης να επιβεβαιωθεί σε τελικό στάδιο υπό το πρίσμα της προαναφερόμενης επικαιροποιημένης ανάλυσης της ανάπτυξης των δεικτών ζημίας τόσο συνολικά όσο και στο επίπεδο των τριών κατηγοριών προϊόντων (πλατέα προϊόντα, επιμήκη προϊόντα και σωλήνες).

(92) Οι επικαιροποιημένοι δείκτες ζημίας συμπεριλαμβάνουν τα στοιχεία των τριών κατηγοριών προϊόντων, τα οποία είχαν προηγουμένως εξαιρεθεί από το πεδίο κάλυψης στο προσωρινό στάδιο. Κατά περίπτωση, έχουν αναλυθεί τα πλέον πρόσφατα στοιχεία και αυτή η συνολική ανάλυση έχει επιβεβαιώσει τα βασικά πορίσματα που έχουν διατυπωθεί στο προσωρινό στάδιο.

(93) Στο προσωρινό στάδιο, κρίσιμο στοιχείο στην αξιολόγηση του κινδύνου ζημίας ήταν ότι η σημαντική αύξηση στις εισαγωγές που παρατηρήθηκε από το 2013 δεν θα σταματούσε, αλλά θα εξακολουθούσε την ανοδική της πορεία και θα έφτανε σε σημαντικά επίπεδα ζημίας ελλείψει διορθωτικών ενεργειών. Η αναμενόμενη τάση βρίσκεται ήδη καθ' οδόν όπως καταδεικνύει το πλέον ενημερωμένο σύνολο στοιχείων (βλέπε τμήμα 5.6 κατωτέρω).

5.5. **Σχόλια που λήφθηκαν μετά τα προσωρινά μέτρα**

(94) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν το σχόλιο ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν βρίσκεται σε ευάλωτη ή επισφαλή θέση, καθώς οι περισσότεροι δείκτες βελτιώθηκαν κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, για παράδειγμα όντως πέτυχε κερδοφορία 6,2 % το 2017 (όπως αναφέρεται στον προσωρινό κανονισμό) και οι τιμές πωλήσεων αυξήθηκαν κατά περίπου 20 % μεταξύ του 2016 και του 2017. Αναφέρθηκε εξίσου ότι η ίδια η Eurofer είχε ανακοινώσει ότι η προοπτική για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής είναι θετική. Ομοίως, τα μέρη αυτά επίσης ισχυρίστηκαν ότι το πρότυπο για την εδραίωση της σοβαρής ζημίας είναι πολύ υψηλό και πολύ υψηλότερο από το πρότυπο ουσιαστικής ζημίας στη συμφωνία αντιντάμπινγκ και τη συμφωνία ΕΑΜ, καθώς η σοβαρή ζημία πρέπει να είναι πέραν αμφιβολίας επικείμενη και στα πρόθυρα του να επέλθει.

(95) Στον προσωρινό κανονισμό, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε ευάλωτη κατάσταση και σε ανάκαμψη από μία περίοδο, όπου η κατάσταση είχε σημαντικά επιδεινωθεί. Αυτή η ανάκαμψη αποδόθηκε, μεταξύ άλλων, στην αποτελεσματικότητα των διαφορετικών μέτρων εμπορικής άμυνας που έχουν εγκριθεί, ιδίως από το 2016 και μετά. Δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν θα μπορούσε να θεμελιώσει την ύπαρξη σοβαρής ζημίας, εκτίμησε τον κίνδυνο αυτής. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η συνεχιζόμενη προσωρινή αποκατάσταση θα μπορούσε να ανατραπεί γρήγορα, εάν λάμβανε χώρα μια περαιτέρω αύξηση εισαγωγών. Όπως διαπιστώθηκε ανωτέρω, μία τέτοια περαιτέρω αύξηση στις εισαγωγές ήταν πιθανόν να επιταθεί, ως αποτέλεσμα των μέτρων που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232. Η Επιτροπή, συνεπώς, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το γεγονός ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής το 2017 έδειξε βελτίωση σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη δεν απέτρεψε τα πορίσματα της ύπαρξης κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας. Τα πορίσματα αυτά επιβεβαιώθηκαν στην ανωτέρω ανάλυση και ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

(96) Όσον αφορά το επίπεδο κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ανέφεραν ότι, σε κάποιες υποθέσεις εμπορικής άμυνας στον τομέα του σιδήρου και χάλυβα, η Επιτροπή είχε εκτιμήσει ότι κέρδος σε ποσοστό 3 % με 7 % θα μπορούσε να θεωρηθεί επαρκές. Συνεπώς, η συνολική κερδοφορία του 6,2 %, όπως καθιερώθηκε προσωρινά, θα πρέπει να είναι επαρκής, προκειμένου να παραμείνει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βιώσιμος και έντονα ανταγωνιστικός.

(97) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 90 έως 93, πέραν του γεγονότος ότι το 2017 τα επίπεδα κερδοφορίας είχαν σημαντικά βελτιωθεί σε σχέση με προηγούμενα έτη (οπότε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είτε σημείωσε ζημίες είτε κάλυψε μόνον το κόστος), η κατάσταση αυτή θα μπορούσε ταχέως να ανατραπεί εάν οι εισαγωγές συνέχιζαν την αύξησή τους (ή αυξάνονταν, ως συνέπεια, μεταξύ άλλων, των μέτρων που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232). Στην πραγματικότητα, σε κατάσταση κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας, η ανάλυση πρέπει απαραιτήτως να περιλαμβάνει στοιχεία πρόληψης. Στο πλαίσιο αυτό, ο διαπιστωμένος κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου θα αποτελούσε βασικό στοιχείο που θα επηρέαζε αρνητικά την τρέχουσα οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, εάν δεν εγκριθούν μέτρα. Κατά συνέπεια, τα επίπεδα κερδοφορίας που επιτεύχθηκαν από τον κλάδο της παραγωγής το 2017 δεν μπορούν να ληφθούν μεμονωμένα και δεν ακυρώνουν το πόρισμα κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίπτεται.

5.6. **Ανάλυση των στοιχείων μετά το 2017**

(98) Στο πλαίσιο της ανάλυσης του κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας, είναι απαραίτητη η διενέργεια μελλοντοστραφούς εξέτασης δεδομένου ότι, για την περίοδο που αναλύθηκε, η κατάσταση δεν θεωρήθηκε ως κατάσταση σοβαρής ζημίας. Ειδικότερα, το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 και το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 απαιτούν —σε περιπτώσεις κινδύνου πρόκλησης ζημίας— την εξέταση του ρυθμού αύξησης των εξαγωγών στην Ένωση και την πιθανότητα να χρησιμοποιηθεί η διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα για την πραγματοποίηση εξαγωγών στην Ένωση.

(99) Ενώ ο ρυθμός αύξησης των εξαγωγών εξετάστηκε ήδη παραπάνω, η Επιτροπή έχει διενεργήσει μια περισσότερο ακριβή ανάλυση της πιθανότητας περαιτέρω αυξημένων εξαγωγών βάσει μίας ανάλυσης των πλέον πρόσφατων διαθέσιμων στοιχείων, ήτοι της περιόδου Ιανουάριος-Σεπτέμβριος 2018. Αυτό το επικαιροποιημένο σύνολο δεδομένων επέτρεψε στην Επιτροπή να επαληθεύσει τα πορίσματα που διατυπώθηκαν στο προσωρινό στάδιο, ιδίως όσον αφορά τις τάσεις εισαγωγών και τον κίνδυνο της εκτροπής του εμπορίου.

(100) Όπως δείχνουν τα στατιστικά στοιχεία στους παρακάτω πίνακες, η ανοδική τάση των εισαγωγών συνεχίστηκε και τα πρώτα σημάδια εκτροπής του εμπορίου έχουν ήδη παρατηρηθεί κατά τους μήνες που ακολούθησαν την έναρξη ισχύος των μέτρων του άρθρου 232 που έλαβαν οι ΗΠΑ, με τις εισαγωγές στις ΗΠΑ να μειώνονται σταδιακά και να αυξάνονται οι εισαγωγές στην Ένωση ([23]). Κατά την άποψη της Επιτροπής, για τους λόγους που αναπτύχθηκαν κατωτέρω, αυτή η αυξανόμενη τάση θα γίνει πιο έντονη στο μέλλον, εάν δεν υιοθετηθούν οριστικά μέτρα.

([23]) Τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 τέθηκαν σε ισχύ στις 8 Μαρτίου 2018 και η Επιτροπή ανέλυσε τα στοιχεία έως και τον Σεπτέμβριο του 2018.

5.6.1. *Εξέλιξη των εισαγωγών στην Ένωση*

(101) Η περίοδος που αναλύθηκε για την εξέλιξη των εισαγωγών έχει επεκταθεί με την προσθήκη του πρώτου τριμήνου του 2018. Αυτή η επικαιροποιημένη ανάλυση καταδεικνύει ότι, συνολικά, οι εισαγωγές του προϊόντος που τελεί υπό αξιολόγηση έχουν περαιτέρω αυξηθεί σε ετήσια βάση. Η αύξηση των εισαγωγών κατά την περίοδο Ιούλιος 2017-Ιούνιος 2018 σε σύγκριση με την περίοδο Ιανουάριος 2017-Δεκέμβριος 2017 εξηγείται από το σχετικά υψηλό επίπεδο των εισαγωγών κατά το πρώτο εξάμηνο του 2018, όταν ο συνολικός όγκος των εισαγωγών των υπό αξιολόγηση προϊόντων ανήλθε σε 17,4 εκατομμύρια μετρικούς τόνους σε σύγκριση με 15,4 εκατομμύρια μετρικούς τόνους κατά το πρώτο εξάμηνο του 2017 και 14,5 εκατομμύρια μετρικούς τόνους κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2017. Συνεπώς, αυτά τα πλέον πρόσφατα στοιχεία επαληθεύουν την αξιολόγηση της Επιτροπής σε προκαταρτικό στάδιο, δηλαδή ότι ήταν πιθανόν να αυξηθούν περαιτέρω οι εισαγωγές μετά το 2017.

(102) Τα μέτρα του άρθρου 232 που έλαβαν οι ΗΠΑ επιβλήθηκαν στις 8 Μαρτίου 2018. Ενδείκνυται, επομένως, να αξιολογείται ο όγκος των εισαγωγών το 2018 σε μηνιαία βάση και να συγκρίνεται με την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους (2017). Η σύγκριση αυτή αποδεικνύει ότι, για κάθε μήνα το 2018, οι όγκοι των εισαγωγών στην Ένωση το 2018 ήταν υψηλότεροι από τους όγκους των εισαγωγών το 2017. Οι διαφορές υπήρξαν ουσιαστικότερες τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2018, λίγους μήνες μετά την επιβολή των μέτρων του άρθρου 232 που επέβαλαν οι ΗΠΑ. Τον Αύγουστο και τον Σεπτέμβριο του 2018, η αύξηση ήταν ακόμη σημαντική, αλλά λιγότερο έντονη σε σχέση με τους προηγούμενους δύο μήνες, ενδεχομένως ενόψει των προσωρινών μέτρων διασφάλισης που επιβλήθηκαν στις 18 Ιουλίου 2018.

(103) Αμφότερες οι αναλύσεις παρουσιάζουν μια σαφή τάση συνεχούς αύξησης στις εισαγωγές στην Ένωση και ως εκ τούτου επαληθεύουν την αξιολόγηση της Επιτροπής στο προκαταρκτικό στάδιο.

Πίνακας 12

Μηνιαίες εισαγωγές στην Ένωση

ΕΕ (000 τόνοι)	Ιαν.	Φεβ.	Μαρ.	Απρ.	Μάιος	Ιούν.	Ιούλ.	Αύγ.	Σεπ.
Εισαγωγές 2017 (όλα)	2 737	2 464	2 914	2 648	2 984	2 512	2 315	2 308	2 339
Εισαγωγές 2018 (όλα)	3 080	2 490	2 934	3 033	2 999	2 940	2 828	2 414	2 587
Αύξηση το 2018 από το 2017	*+ 13 %*	*+ 1 %*	*+ 1 %*	*+ 15 %*	*+ 1 %*	*+ 17 %*	*+ 22 %*	*+ 5 %*	*+ 11 %*

Πηγή: Eurostat.

5.6.2. *Εξέλιξη των εισαγωγών στις ΗΠΑ*

(104) Κατά τη διάρκεια των ακροάσεων που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 10, αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι οι τιμές εισαγωγών στις ΗΠΑ είχαν αυξηθεί απότομα μετά την επιβολή των μέτρων που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232, σε επίπεδο που θα επέτρεπε σε αυτές τις εταιρείες να έχουν κέρδος, παρά τον δασμό 25 %. Συνεπώς, δεδομένης της κατάστασης αυτής, δεν θα υπήρχε κανένα κίνητρο να ανακατευθύνουν τις πωλήσεις τους στις ΗΠΑ σε οιαδήποτε άλλη αγορά όπως η Ένωση. Διατυπώθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι, κατά συνέπεια, το επίπεδο των εισαγωγών στις ΗΠΑ σχεδόν δεν θίχτηκε από τα εν λόγω μέτρα.

(105) Η Επιτροπή συνέλεξε στατιστικά στοιχεία όσον αφορά τις εισαγωγές στις ΗΠΑ των προϊόντων που τελούν υπό αξιολόγηση το 2018 σε μηνιαία βάση:

Πίνακας 13

Μηνιαίες εισαγωγές στις ΗΠΑ το 2018

	Ιαν.	Φεβ.	Μαρ.	Απρ.	Μάιος	Ιούν.	Ιούλ.	Αύγ.	Σεπ.
Εισαγωγές (όλα) (000 τόνοι)	2 087	1 800	2 218	2 585	2 192	1 666	1 969	1 848	1 689
δείκτης Ιαν 2018 = 100	*100*	*86*	*106*	*124*	*105*	*80*	*94*	*89*	*81*

Πηγή: Εθνικές στατιστικές των Η.Π.Α.

(106) Τα στοιχεία δείχνουν ότι οι εισαγωγές στις ΗΠΑ των 26 υπό αξιολόγηση προϊόντων μειώθηκαν σημαντικά, ιδίως μετά την επιβολή των μέτρων που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232. Τον Σεπτέμβριο του 2018, το επίπεδο των εισαγωγών ήταν 35 % κατώτερο του επιπέδου των εισαγωγών τον Απρίλιο του 2018. Συνολικά, η μείωση των εισαγωγών από τον Ιανουάριο έως τον Σεπτέμβριο του 2018 ήταν 19 %.

(107) Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι, το 2018, ένας μεγάλος αριθμός των Αμερικανών παραγωγών των προϊόντων που καλύπτονται από τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 έχουν ανακοινώσει σημαντικά σχέδια επέκτασης της παραγωγής ([24]). Εκτιμώντας ότι βραχυπρόθεσμα ενδέχεται να μην υπάρχουν ή να υπάρχουν περιορισμένες εναλλακτικές πηγές πέραν των εισαγόμενων προϊόντων, φαίνεται σαφές ότι μεσοπρόθεσμα ο κλάδος παραγωγής των ΗΠΑ ετοιμάζεται να προμηθεύσει την αγορά των ΗΠΑ σε πολύ μεγαλύτερη κλίμακα, εις βάρος των εισαγωγών. Κατά συνέπεια, η αγορά των ΗΠΑ δεν θα είναι πλέον σε θέση να απορροφήσει μία αυξημένη εγχώρια παραγωγή και το ίδιο επίπεδο εισαγωγών όπως και πριν. Κατά συνέπεια, οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα πρέπει να αναζητήσουν εναλλακτικές αγορές και η ενωσιακή αγορά είναι επομένως, λόγω του μεγέθους της, η ιδανική εναλλακτική αγορά. Η τάση των αυξημένων εισαγωγών στην Ένωση, που οφείλεται εν μέρει στον αντίκτυπο των μέτρων που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232, έχει ήδη αρχίσει, όπως περιγράφεται στο σημείο 5.6.1 ανωτέρω. Η τάση αυτή θα είναι, επομένως, ακόμη πιο έντονη στο εγγύς μέλλον, εάν δεν ληφθούν μέτρα.

(108) Η Επιτροπή ανέλυσε επίσης τον όγκο των εισαγωγών στις ΗΠΑ το 2018, σε μηνιαία βάση, σε σύγκριση με την ίδια περίοδο το 2017.

(109) Ο πίνακας 14 επιβεβαιώνει την τάση που παρουσιάζεται στον πίνακα στην αιτιολογική σκέψη 105 ανωτέρω.

Πίνακας 14

Μηνιαίες εισαγωγές στις ΗΠΑ

ΗΠΑ (000 τόνοι)	Ιαν.	Φεβ.	Μαρ.	Απρ.	Μάιος	Ιούν.	Ιούλ.	Αύγ.	Σεπ.
Εισαγωγές 2017 (όλα)	2 088	1 893	2 284	2 259	2 345	2 684	2 614	2 220	2 259
Εισαγωγές 2018 (όλα)	2 087	1 800	2 218	2 585	2 192	1 666	1 969	1 848	1 689
Μείωση 2018 από το 2017	*0 %*	*– 5 %*	*– 3 %*	*14 %*	*– 7 %*	*– 38 %*	*– 25 %*	*– 17 %*	*– 25 %*

Πηγή: Εθνικές στατιστικές των Η.Π.Α.

Ως εκ τούτου, οι εισαγωγές στις ΗΠΑ, ανεξάρτητα από το είδος της σύγκρισης που διενεργήθηκε, καταδεικνύουν με συνέπεια ότι υπήρξε μια σαφής και σταθερή τάση μείωσης των εισαγωγών στις ΗΠΑ. Αυτή η προοδευτική μείωση ήδη προκαλεί και θα δημιουργήσει περαιτέρω εκτροπή του εμπορίου που μπορεί να επιταχύνει την αύξηση της τάσης των εισαγωγών στην Ένωση.

5.7. **Συμπέρασμα**

(110) Ως εκ τούτου, ενόψει μίας ενημερωμένης ανάλυσης της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, μίας διεξοδικής ανάλυσης των σχολίων που λήφθηκαν μετά την κοινοποίηση των προσωρινών μέτρων και κατά τη διάρκεια των ακροάσεων, καθώς και μίας λεπτομερούς ανάλυσης των πιο πρόσφατων στατιστικών στοιχείων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χάλυβα βρίσκεται σε κατάσταση κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας για το υπό εξέταση προϊόν, συμπεριλαμβανομένων των 26 κατηγοριών προϊόντων που τελούν υπό αξιολόγηση. Κατά συνέπεια, οι αιτιολογικές σκέψεις 58 έως 69 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

6. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

(111) Στον προσωρινό κανονισμό, στις αιτιολογικές σκέψεις 70 έως 77 η Επιτροπή είχε συμπεράνει ότι υπήρχε αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των αυξημένων εισαγωγών του υπό αξιολόγηση προϊόντος και της ευάλωτης κατάστασης και του κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, καθώς τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που παράγονται από τους παραγωγούς της Ένωσης είναι συνήθως ομοειδή ή ευθέως ανταγωνιστικά με τα υπό εξέταση προϊόντα σιδήρου και χάλυβα.

([24]) Εταιρείες και ημερομηνία/-ίες ανακοίνωσης/ανακοινώσεων, εκατομμύρια αμερικάνικοι τόνοι (short tons): Big River, 25.4.2018 και 29.6.2018, 3,2· US Steel, 5.3.2018, 2,8· JSW Steel, 26.3.2018 και 21.6.2018, 2,5· Nucor, 10.1.2018, 2.3.2018, 11.5.2018 και 7.9.2018, 2,25· North Star Bluescope, 13.8.2018, 0,7-1· Liberty Steel Group, 26.6.2018, 0,75· Republic Steel Group, 12.3.2018 και 19.7.2018, 0,66· Steel Dynamics, 26.6.2018, 0,4. Η συνολική προγραμματισμένη επέκταση της παραγωγικής ικανότητας που αναγγέλλεται στον παρόντα μη εξαντλητικό κατάλογο των δελτίων τύπου του 2018 (κυρίως εταιρικά δελτία τύπου) ανέρχεται σε 13,5 εκατομμύρια αμερικανικούς τόνους, που ισούνται με 12 εκατομμύρια μετρικούς τόνους.

6.1. **Σχόλια που λήφθηκαν μετά τα προσωρινά μέτρα**

(112) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν το σχόλιο ότι δεν υπήρχε αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της αύξησης των εισαγωγών και της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς η αύξηση των εισαγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο θεωρείται ότι συνοδευόταν με την αύξηση της κερδοφορίας και της παραγωγής και των όγκων πωλήσεων.

(113) Προκαταρκτικά, η Επιτροπή επιθυμεί να διευκρινίσει ότι έχει διαπιστώσει κίνδυνο πρόκλησης σοβαρής ζημίας εάν οι εισαγωγές συνεχίζουν να αυξάνονται. Δεν έχει διαπιστώσει ζημία κατά τη διάρκεια της έρευνας λόγω της αύξησης των εισαγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδοι.

(114) Στην ουσία, όσον αφορά αυτόν τον ισχυρισμό, είναι σημαντικό να τονιστεί ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής όντως πέτυχε επικερδή επίπεδα παραγωγής κατά το έτος 2017, τα οποία ήταν σαφώς υψηλότερα από αυτά που πέτυχε σε όλα τα άλλα έτη της υπό εξέταση περιόδου, όταν ήταν κοντά σε οριακά επίπεδα κέρδους. Ωστόσο, συνολικά, η μεγαλύτερη αύξηση των εισαγωγών κατά την περίοδο αυτή σημειώθηκε στο διάστημα 2014-2015 (βλέπε πίνακα 2 ανωτέρω) και η παράλληλη πτώση της κερδοφορίας που σημειώθηκε κατά την ίδια περίοδο (κάτω από 0,8 % έως 0,6 %, βλέπε πίνακα 6 ανωτέρω) καταδεικνύει ότι υπάρχει αναντίρρητη σύνδεση μεταξύ της αύξησης των εισαγωγών και της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Εξάλλου, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 45 του προσωρινού κανονισμού, η κερδοφορία που επετεύχθη το 2017 θα πρέπει να θεωρείται ως προσωρινή υπό τις παρούσες συνθήκες της συνεχώς αυξανόμενης τάσης εισαγωγών και των εξαιρετικά ευνοϊκών τιμών πώλησης στην αγορά κατά την εν λόγω περίοδο. Εντούτοις, το επίπεδο κέρδους 5,6 % είναι χαμηλό σε αυτόν τον κλάδο παραγωγής που χαρακτηρίζεται από την ένταση κεφαλαίου. Είναι, στην πραγματικότητα, κάτω από το επίπεδο του ελάχιστου ρυθμιζόμενου επιπέδου του κέρδους-στόχου, για όλους τους βιομηχανικούς κλάδους, στις έρευνες εμπορικής άμυνας που διενεργούνται από την Επιτροπή ([25]). Συνεπώς, η Επιτροπή θεώρησε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα βρεθεί σε ευάλωτη και κρίσιμη κατάσταση, εάν οι εισαγωγές συνεχίσουν να αυξάνονται. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

(115) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι, σε προηγούμενες έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τα ίδια προϊόντα, η Επιτροπή είχε υποστηρίξει ότι ήταν οι εικαζόμενες πρακτικές ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων – και όχι μια απλή αύξηση των εισαγωγών – που είχαν προκαλέσει ύφεση των τιμών και ζημία. Σύμφωνα με αυτά τα ενδιαφερόμενα μέρη, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων έχουν ήδη αντιμετωπιστεί με επιτυχία μέσω της έγκρισης μέτρων αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων που σήμαιναν την περάτωση των εν λόγω ερευνών και ότι γι' αυτόν το λόγο δεν θα πρέπει τώρα να ισχυρίζεται η Επιτροπή ότι η ίδια ζημία προκλήθηκε από κάτι άλλο, δηλαδή από τις αυξημένες εισαγωγές.

(116) Όσον αφορά τον ισχυρισμό αυτό, είναι σημαντικό να τονιστεί ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων δεν ακολουθούν την ίδια λογική με τα μέτρα διασφάλισης. Έχουν, στην πραγματικότητα, διαφορετικούς στόχους. Για να αναφερθούν ορισμένες από τις πιο αξιοσημείωτες και συναφείς διαφορές, τόσο τα μέτρα αντιντάμπινγκ όσο και τα μέτρα κατά των επιδοτήσεων αφορούν συγκεκριμένα ένα περιορισμένο πεδίο κάλυψης του προϊόντος και αντιμετωπίζουν το ζήτημα του αθέμιτου ανταγωνισμού, μέσω πρακτικών ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων, όσον αφορά τις εισαγωγές από μια συγκεκριμένη καταγωγή (χώρα), ενώ κατά κανόνα εφαρμόζονται για πέντε έτη, με δυνατότητα παράτασης της εν λόγω περιόδου, εάν πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Αντιθέτως, τα μέτρα διασφάλισης αντιμετωπίζουν τη συνολική αύξηση στις εισαγωγές, χωρίς διάκριση ως προς τον χαρακτήρα του ανταγωνισμού ή την καταγωγή (δηλαδή δεν εφαρμόζονται ιδιαζόντως, «sui generis», σε έναν ειδικό τύπο εισαγωγών) και υπό κανονικές συνθήκες είναι περιορισμένης διάρκειας. Εξάλλου και ειδικότερα, τα μέτρα αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων που αναφέρονται μέσω αυτού του ισχυρισμού αφορούν μόνον λίγες κατηγορίες προϊόντων που καλύπτονται από την τρέχουσα έρευνα και μόνον από ορισμένες καταγωγές. Παρά τα εν λόγω μέτρα, η Επιτροπή, εντούτοις, διαπίστωσε μία σημαντική, αιφνίδια και απότομη συνολική αύξηση στις εισαγωγές και διαπίστωσε έναν σχετικό κίνδυνο ζημίας. Επομένως, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίπτεται.

(117) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν είχε διενεργήσει ανάλυση μη καταλογισμού για την αντιμετώπιση των άλλων παραγόντων, οι οποίοι μπορεί να έχουν προκαλέσει τη ζημία, ιδίως όσον αφορά το κόστος ανάπτυξης της πρώτης ύλης, τη μειωμένη εξαγωγική επίδοση και τις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν από τους παραγωγούς της Ένωσης. Η Επιτροπή επιθυμεί να διευκρινίσει ότι, όντως, σε προκαταρτικό στάδιο δεν έχει εκτιμήσει όλους τους παράγοντες που μπορούν να συνεισφέρουν στη σοβαρή ζημία, την οποία ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα υποστεί εάν δεν ληφθούν μέτρα, καθώς λόγω των κρίσιμων περιστάσεων, είναι απαραίτητο, χωρίς καθυστέρηση, να εγκριθούν και να επιβληθούν προσωρινά μέτρα. Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, η Επιτροπή εκτίμησε τον αντίκτυπο αυτών των τριών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, συνεπώς, την πιθανή τους συνεισφορά στον κίνδυνο πρόκλησης σοβαρής ζημίας.

(118) Όσον αφορά την εξέλιξη του κόστους πρώτων υλών, ορισμένα μέρη γενικώς παρατήρησαν ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει αυτό το στοιχείο, ενώ ένα ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η πιθανολογούμενη κατάσταση της αγοράς, που συνδέεται με φθηνότερες πρώτες ύλες παγκοσμίως, έχει προκαλέσει τις δυσκολίες που «ισχυρίζεται» η Επιτροπή.

([25]) Άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 2018 (ΕΕ L 143 της 7.6.2018, σ. 6).

(119) Τα στοιχεία που παρείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής καταδεικνύουν ότι το κόστος παραγωγής για το υπό εξέταση προϊόν παρουσίασε την ακόλουθη εξέλιξη:

Πίνακας 15

Κόστος παραγωγής

	2013	2014	2015	2016	2017
Κόστος παραγωγής (ευρώ ανά τόνο)	700	668	633	579	661
δείκτης 2013 = 100	*100*	*95*	*90*	*83*	*94*

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(120) Η παραπάνω τάση είναι παρόμοια με τις τιμές πωλήσεων, όπως περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 5.1.3 ανωτέρω, με την εξαίρεση του 2017 όπου, όπως εξηγήθηκε, οι τιμές πωλήσεων ήταν εξαιρετικά ευνοϊκές σε σύγκριση με το κόστος, γεγονός που οδήγησε σε σχετικά υψηλή κερδοφορία (εντούτοις ακόμη κάτω από το επίπεδο του κέρδους-στόχου). Αυτή η τάση δεν αποκαλύπτει κάποια ιδιαίτερη σύνδεση μεταξύ του κόστους των πρώτων υλών και της εξέλιξης της κερδοφορίας, παρά μόνον ότι το έτος όπου το κέρδος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε εντονότερα σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος, δηλαδή το 2015 (κατώτερο κατά 25 %), το κόστος παραγωγής του κλάδου μειώθηκε σημαντικά. Δεν υπάρχει συνεπώς λόγος να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η εξέλιξη των τιμών των πρώτων υλών, είτε ανοδικά είτε καθοδικά, ενέχει κίνδυνο πρόκλησης ζημίας. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(121) Τα ενδιαφερόμενα μέρη επίσης ισχυρίστηκαν ότι η εξαγωγική επίδοση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής έφθινε. Βάσισαν τους ισχυρισμούς τους στις δηλώσεις της Eurofer, καθώς και στην υπόθεση ή την πιθανότητα να μη μειωθούν οι εξαγωγές στις ΗΠΑ και στην Τουρκία ενόψει των μέτρων που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 και της τουρκικής έρευνας διασφάλισης.

(122) Η ανάλυση της εξαγωγικής επίδοσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν έχει βασιστεί στα στοιχεία της Eurostat:

Πίνακας 16

Εξαγωγές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

	2013	2014	2015	2016	2017
Όγκος εξαγωγών (000 τόνοι)	31 181	31 599	29 449	27 578	27 603
δείκτης 2013 = 100	*100*	*101*	*94*	*88*	*89*
Τιμές εξαγωγής (ευρώ ανά τόνο)	962	931	934	850	953
δείκτης 2013 = 100	*100*	*97*	*97*	*88*	*99*

Πηγή: Eurostat.

(123) Ο παραπάνω πίνακας καταδεικνύει δύο πράγματα. Πρώτον, οι όγκοι που εξάγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέτασης περιόδου είναι σχετικά μικροί σε σύγκριση με τους όγκους που πωλήθηκαν στην ενωσιακή αγορά -αντιπροσωπεύουν, σε συνάρτηση με το έτος, το 17 %-19 % των όγκων πωλήσεων μόνον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Δεύτερον, η εξέλιξη των τιμών εξαγωγής ήταν μάλλον σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο, με εξαίρεση το 2016, όταν οι τιμές εξαγωγής ήταν συνολικά σημαντικά χαμηλότερες απ' ό,τι τα άλλα έτη (το κόστος παραγωγής ήταν επίσης χαμηλό το 2016). Με βάση τον όγκο των εξαγωγικών πωλήσεων, την ανάπτυξη των όγκων αυτών κατά την εξεταζόμενη περίοδο και τις τιμές των εξαγωγικών πωλήσεων, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε κανέναν λόγο να θεωρήσει ότι οι επιδόσεις των εξαγωγικών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αποτελούν μείζονα κίνδυνο πρόκλησης σοβαρής ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(124) Όσον αφορά τον ρόλο των εισαγωγών που πραγματοποιούν οι παραγωγοί της Ένωσης ή οι σχετικοί έμποροι/διανομείς, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 44 ανωτέρω, οι εισαγωγές αυτές ήταν οριακές και σχετικά σταθερές κατά την εξεταζόμενη περίοδο, που αντιπροσωπεύει 0,3 % έως 0,7 % των συνολικών εισαγωγών, ανάλογα με το έτος. Οι εισαγωγές αυτές δεν έχουν επηρεάσει τις εισαγωγικές τάσεις, και επομένως ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(125) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν είχε αξιολογήσει τους όρους ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγόμενων προϊόντων και των εγχώριων προϊόντων, καθώς, κατά τον ισχυρισμό, παρέβλεψε το εύρος και την ετερογένεια των διαφορετικών κατηγοριών προϊόντων που καλύπτονται από την έρευνα και συνήγαγε συμπεράσματα μόνον για όλες τις κατηγορίες προϊόντων συνολικά. Ομοίως, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι, για καθεμία από τις κατηγορίες προϊόντων, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε διενεργήσει χωριστή ανάλυση αιτιώδους συνάφειας.

(126) Όπως εξηγείται στο τμήμα 2.1, η Επιτροπή θεώρησε ότι, ενόψει του υψηλού βαθμού αλληλεπίδρασης μεταξύ των κατηγοριών προϊόντων που συνιστούν το υπό εξέταση προϊόν, το εισαγόμενο προϊόν και το ενωσιακό προϊόν είναι «ομοειδή ή ευθέως ανταγωνιστικά». Η αναγνώριση ότι δικαιολογείται συνολική ανάλυση δεδομένων των έντονων αλληλεπιδράσεων μεταξύ όλων των κατηγοριών προϊόντων που υπόκεινται στην έρευνα, συνεπάγεται, επίσης, ότι ο καταλληλότερος τρόπος για τη διενέργεια της ανάλυσης της αιτιώδους συνάφειας είναι μέσω της προσθήκης των τριών οικογενειών προϊόντων που εντοπίστηκαν σε ορισμένα μέρη της συνολικής ανάλυσης. Ως εκ τούτου απορρίφθηκε ο εν λόγω ισχυρισμός.

6.2. **Συμπέρασμα**

(127) Η ανάλυση της σωρευτικής κατανομής των άλλων παραγόντων στις αιτιολογικές σκέψεις 79 και 80 στον προσωρινό κανονισμό και στο σημείο 6.1 ανωτέρω κατέδειξε ότι οι λοιποί παράγοντες, τόσο χωριστά όσο και όταν συνεκτιμώνται, δεν μετρίασαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της αύξησης στις εισαγωγές και του κινδύνου σοβαρής ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 70 έως 81 του προσωρινού κανονισμού.

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(128) Ο σκοπός των μέτρων διασφάλισης είναι να επανορθώσουν ή να αποτρέψουν τη σοβαρή ζημία που έχει προκληθεί ως συνέπεια των αυξημένων εισαγωγών. Σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού 2015/478, η Επιτροπή έχει επίσης εξετάσει κατά πόσον υφίστανται επιτακτικοί οικονομικοί λόγοι που να οδηγούν στο συμπέρασμα πως η επιβολή μέτρων δεν είναι υπέρ του ενωσιακού συμφέροντος.

(129) Για τον σκοπό αυτό, ο αντίκτυπος των πιθανών μέτρων σε όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς, εισαγωγείς και χρήστες του υπό εξέταση προϊόντος και οι πιθανές επιπτώσεις λήψης ή μη λήψης των μέτρων εκτιμήθηκε βάσει των διαθέσιμων τεκμηρίων. Κατά περίπτωση, η Επιτροπή επινόησε έναν μηχανισμό ο οποίος θα απέτρεπε την πρόκληση σοβαρής ζημίας, ενώ θα επέτρεπε τις παραδοσιακές εμπορικές ροές με τρόπο συμβατό με τη συνεχιζόμενη ανταγωνιστική λειτουργία της αγοράς χάλυβα.

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(130) Διατυπώθηκε προσωρινά το συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων διασφάλισης θα ήταν προς το συμφέρον των ενωσιακών παραγωγών, καθώς θα απέτρεπε οιαδήποτε σοβαρή ζημιά που θα προκαλούνταν από περαιτέρω και σημαντική αύξηση των εισαγωγών. Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, η Επιτροπή δεν έλαβε οιαδήποτε σχόλια από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής που να αντιτίθενται σε αυτήν την άποψη. Συνεπώς, επικυρώθηκαν τα προσωρινά συμπεράσματα.

7.2. **Τα συμφέροντα των εισαγωγέων και των χρηστών της Ένωσης**

(131) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια σε γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες με σκοπό την αξιολόγηση του συμφέροντός τους.

(132) Η Επιτροπή έλαβε 61 απαντήσεις από εισαγωγείς και 70 απαντήσεις από χρήστες διαφορετικούς από εκείνους που αφορούν τους εισαγωγείς. Οι εισαγωγείς και οι χρήστες γνωστοποίησαν επίσης τις απόψεις τους τόσο προφορικώς όσο και γραπτώς.

(133) Ορισμένοι εισαγωγείς και χρήστες της Ένωσης ισχυρίστηκαν ότι η επιβολή των μέτρων διασφάλισης δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης, διότι θα αύξανε τις τιμές εισαγωγής και θα περιόριζε τον ανταγωνισμό στην ενωσιακή αγορά. Επίσης ισχυρίστηκαν ότι η επιβολή των μέτρων θα οδηγήσει σε ελλείψεις προμηθειών δεδομένου ότι, όπως ισχυρίζονται, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν παράγει όλους τους τύπους προϊόντων σιδήρου και χάλυβα ή δεν παράγει τα προϊόντα σε επαρκείς ποσότητες ώστε να τροφοδοτείται η ενωσιακή ζήτηση. Αυτό, κατά τους ισχυρισμούς τους, επιτείνεται περαιτέρω από το γεγονός ότι η διαθεσιμότητα ορισμένων προϊόντων στην Ένωση είναι περιορισμένη, καθώς υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων.

(134) Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, ορισμένοι χρήστες και εισαγωγείς της Ένωσης προέβαλαν το επιχείρημα ότι, εάν θα πρέπει να ληφθούν οριστικά μέτρα, θα πρέπει να εκτιμηθούν τα ακόλουθα στοιχεία:

— το επίπεδο ποσόστωσης που καθορίζεται με βάση τον μέσο όρο των τριών τελευταίων ετών θα πρέπει να αυξηθεί κατά 10 %, όπως έγινε για τα μέτρα διασφάλισης χάλυβα της Ένωσης το 2002, προκειμένου να προσαρμοστεί η πιθανή αύξηση της ζήτησης στους κατάντη τομείς·

— κάθε ποσόστωση θα πρέπει να κατανέμεται σε κάθε συγκεκριμένη προμηθεύτρια χώρα αντί της κατανομής βάσει της αρχής της προτεραιότητας («first-come-first-serve»), προκειμένου να διατηρούνται οι παραδοσιακές εμπορικές ροές και να αποφεύγεται η δυνατότητα ορισμένων προμηθευτριών χωρών να μπορούν να επωφελούνται από τη γεωγραφική τους θέση ή τις εξαγωγικές τους ικανότητες για να χρησιμοποιούν γρήγορα την ποσόστωση και να παραγκωνίζουν άλλες παραδοσιακές προμηθεύτριες χώρες·

— η οικονομική βεβαιότητα θα πρέπει να διασφαλίζεται μέσω της θέσπισης ενός συστήματος ποσοστώσεων βάσει των αδειών. Αυτό θα διασφαλίσει τη συνέχιση της τροφοδοσίας και θα εγγυηθεί ότι οι αποστολές διέρχονται την αδασμολόγητη ποσόστωση τη στιγμή που αφήνουν τη χώρα εξαγωγής. Εναλλακτικά, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι η ετήσια ποσόστωση πρέπει να καθοριστεί σε τριμηνιαία βάση, προκειμένου να αποφευχθούν οι μαζικές εισαγωγές στην αρχή του έτους, γεγονός που θα ήταν επιζήμιο για τους χρήστες που δεν είναι σε θέση να δημιουργήσουν αποθέματα και πρέπει να εφοδιάζονται σε σταθερή βάση καθ' όλη τη διάρκεια του έτους.

— Ορισμένοι τύποι προϊόντων θα πρέπει να υπόκεινται σε χωριστές ποσοστώσεις λόγω των ιδιαιτεροτήτων τους σε σύγκριση με άλλους τύπους προϊόντων που εμπίπτουν εντός της ίδιας κατηγορίας. Για τα προϊόντα αυτά, οι ποσοστώσεις θα πρέπει να αυξάνονται περαιτέρω ανά τακτά χρονικά διαστήματα, προκειμένου να αντικατοπτρίζουν την αναμενόμενη σημαντική αύξηση της ζήτησης στην ενωσιακή αγορά τα επόμενα έτη.

(135) Η Επιτροπή εξέτασε λεπτομερώς αυτούς τους ισχυρισμούς και συνήγαγε τα ακόλουθα συμπεράσματα.

(136) Πρώτον, όπως ήδη διαπιστώθηκε στον προσωρινό κανονισμό, η Επιτροπή συμφωνεί με το γεγονός ότι θα πρέπει να διατηρηθούν οι παραδοσιακές εμπορικές ροές όσο το δυνατόν περισσότερο. Βάσει των ανωτέρω συμπερασμάτων για την ύπαρξη κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας, μόνον οι εισαγωγές που υπερβαίνουν αυτές τις παραδοσιακές εμπορικές ροές θα προκαλούσαν σοβαρή ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Με μέτρα διασφάλισης που θεσπίζονται με τη μορφή της δασμολογικής ποσόστωσης, η Επιτροπή θεωρεί ότι θα διατηρηθεί ο αποτελεσματικός ανταγωνισμός μεταξύ των εισαγωγών και του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και ότι ο κίνδυνος γενικών αυξήσεων των τιμών σε περίπτωση ελλείψεων δεν είναι πιθανός. Πράγματι, με αυτό το είδος μέτρων, αναμένεται οι εισαγωγές να συνεχίσουν σε παραδοσιακά μη-ζημιογόνα επίπεδα και τα μέτρα διασφάλισης θα εφαρμοστούν μόνον εφόσον, και όταν, συμπληρωθεί το επίπεδο της ποσόστωσης και συγκεκριμενοποιηθεί ο κίνδυνος.

(137) Επιπλέον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ισχυρίστηκε ότι είναι ικανός να κατασκευάσει όλους τους τύπους προϊόντων σιδήρου και χάλυβα. Σε κάθε περίπτωση, οι εισαγωγές θα διατηρηθούν -χωρίς μέτρα- στα παραδοσιακά τους επίπεδα και μπορεί να υπερβαίνουν την ποσόστωση, αν και υποκείμενες σε μέτρα διασφάλισης.

(138) Ως προς την ύπαρξη μέτρων αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, ο στόχος τους είναι η επανόρθωση αθέμιτων εμπορικών πρακτικών. Ενώ αυτά τα μέτρα όντως ενδέχεται να έχουν αντίκτυπο στο επίπεδο εξαγωγών από ορισμένες προμηθεύτριες χώρες, αυτό δεν επηρεάζει το επίπεδο των εισαγωγών σε θεμιτές τιμές που θα εισάγονταν στην ενωσιακή αγορά ελλείψει πρακτικών ζημιογόνου ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων. Το ζήτημα αυτό, και ιδίως η σώρευση μέτρων διασφάλισης με μέτρα αντιντάμπινγκ ή κατά των επιδοτήσεων, εξετάζεται στην αιτιολογική σκέψη 186.

(139) Για τους ανωτέρω λόγους, οι ισχυρισμοί που τέθηκαν από τα μέρη όπως περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 133 απορρίπτονται.

(140) Όσον αφορά τους ισχυρισμούς που αφορούν τη μορφή και το επίπεδο των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε τα ακόλουθα στοιχεία.

Επίπεδο των δασμολογικών ποσοστώσεων

(141) Ενώ οι χρήστες και οι εισαγωγείς θεωρούν ότι η δασμολογική ποσόστωση θα πρέπει να καθοριστεί σε επίπεδο 10 % πάνω από τον μέσο όρο των εισαγωγών κατά τα τρία τελευταία έτη, δεδομένου ότι η κατανάλωση χάλυβα της Ένωσης σε ορισμένες κατηγορίες προϊόντων είναι πιθανόν να σημειώσει διψήφια ποσοστά ανάπτυξης, οι παραγωγοί της Ένωσης ισχυρίστηκαν ότι η κατανάλωση χάλυβα της Ένωσης θα παραμείνει σχετικά σταθερή τα επόμενα έτη.

(142) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού 2015/478 κάθε ποσόστωση ορίζεται, καταρχήν, στον μέσο όρο των εισαγωγών κατά τα τρία τελευταία αντιπροσωπευτικά έτη. Αυτή η πρόβλεψη, εντούτοις, εφαρμόζεται στην περίπτωση που τα μέτρα λαμβάνουν τη μορφή μίας ποσόστωσης. Όπως επιβεβαιώνεται από τη σχετική νομολογία ([26]), μία δασμολογική ποσόστωση δεν αποτελεί ποσοτικό περιορισμό βάσει της συμφωνίας του ΠΟΕ για τις διασφαλίσεις και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν δεσμεύεται να καθορίσει το επίπεδο της δασμολογικής ποσόστωσης στη συγκεκριμένη περίπτωση σε επίπεδο που αντιστοιχεί αυστηρά στον μέσο όρο των εισαγωγών κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών.

(143) Εν όψει των ισχυρισμών που εγείρονται στην αιτιολογική σκέψη 141 ανωτέρω, και σύμφωνα με τη μεγάλη οικονομική, πολιτική και νομική διακριτική ευχέρεια που παρέχεται στην Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 και του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755, η Επιτροπή έκρινε απαραίτητο να προσαρμόσει το επίπεδο δασμολογικής ποσόστωσης που υπερβαίνει το μέσο επίπεδο εισαγωγών για τα τρία τελευταία έτη, προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα ανταγωνιστικά συμφέροντα μεταξύ χρηστών και εισαγωγέων, αφενός, και του ενωσιακού κλάδου

([26]) Έκθεση του Δευτεροβάθμιου διοικητικού οργάνου του ΠΟΕ, *US- Line Pipe*, WT/DS202, παράγραφος 235.

παραγωγής, αφετέρου. Από την άποψη αυτή, όπως τεκμηριώνεται στην αιτιολογική σκέψη 32, η Επιτροπή σημειώνει ότι οι εισαγωγές των υπό εξέταση κατηγοριών προϊόντων αυξήθηκαν κατά 4 % από το 2017 έως την ΠΠΠ χωρίς να προκαλέσουν σοβαρή ζημία. Οι προοπτικές για μελλοντικά, αν και περισσότερο αμετάβλητα, ποσοστά αύξησης των εισαγωγών υπό κανονικές συνθήκες της αγοράς, σε συνδυασμό με τα οικονομικά και πολιτικά συμφέροντα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο σύνολό του, αναλόγως επιτάσσουν την επιβολή ενός ποσοτικού επιπέδου της δασμολογικής ποσόστωσης ακριβώς πάνω από το μέσο επίπεδο εισαγωγών κατά την περίοδο 2017 έως την ΠΠΠ.

(144) Στη βάση αυτή και με σκοπό να μειωθεί η αύξηση των εισαγωγών σε ένα επίπεδο που δεν είναι πιθανόν να προκαλέσει σοβαρή ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ενώ, ταυτόχρονα, εξασφαλίζει τη διατήρηση των παραδοσιακών εμπορικών ροών και την επαρκή στήριξη των υφιστάμενων χρηστών και του εισαγωγικού κλάδου, η Επιτροπή θεωρεί ότι η δασμολογική ποσόστωση θα πρέπει να βασιστεί στον μέσο όρο των εισαγωγών κατά την περίοδο 2015-2017 με προσθήκη 5 %.

Κατανομή των δασμολογικών ποσοστώσεων

(145) Σχεδόν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιχειρηματολόγησαν υπέρ μίας κατανομής δασμολογικών ποσοστώσεων σε συγκεκριμένες προμηθεύτριες χώρες αντί ενός συστήματος συνολικής ποσόστωσης, όπως θεσπίστηκε στο προσωρινό στάδιο.

(146) Η Επιτροπή συμφωνεί πως ένα ειδικό για κάθε χώρα σύστημα δασμολογικών ποσοστώσεων πράγματι αποτελεί το πλέον κατάλληλο σύστημα για την εξασφάλιση των παραδοσιακών εμπορικών ροών. Έχει, ωστόσο, ορισμένους περιορισμούς. Πρώτον, ο αριθμός των προμηθευτριών χωρών είναι σημαντικός για κάθε κατηγορία προϊόντων. Δεν είναι λογικά πρακτικό να κατανεμηθεί μία δασμολογική ποσόστωση σε καθεμία από αυτές. Δεύτερον, η Επιτροπή θεωρεί ότι για μια επαρκή κατανομή δασμολογικών ποσοστώσεων είναι απαραίτητο να ληφθούν υπόψη ειδικοί παράγοντες που θα επηρεάσουν το εμπόριο στα υπό εξέταση προϊόντα. Πράγματι, για ορισμένα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή έχει προσφάτως επιβάλλει μέτρα αντιντάμπινγκ/αντισταθμιστικού δασμού σε ορισμένες εξαγωγικές χώρες. Αυτό έχει συχνά οδηγήσει σε σημαντική μείωση των εισαγωγών από αυτές τις χώρες το πλέον πρόσφατο έτος και θα συνεχίσει να οδηγεί σε μείωση κατά τη διάρκεια της περιόδου επιβολής των μέτρων αυτών. Μια ειδική ανά χώρα δασμολογική ποσόστωση για τις εν λόγω χώρες θα χρησιμοποιηθεί συνεπώς, κατά πάσα πιθανότητα, μόνον οριακά, δεδομένου ότι η δασμολογική ποσόστωση βασίζεται στον μέσο όρο των εισαγωγών κατά τα έτη 2015-2017, δηλαδή περιλαμβάνει μια περίοδο όπου τα μέτρα αντιντάμπινγκ/αντισταθμιστικών δασμών δεν είχαν ακόμη τεθεί σε ισχύ και το επίπεδο των εισαγωγών ήταν σημαντικό λόγω των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών. Θα ήταν, επομένως, προς το συμφέρον της Ένωσης να κατανείμει μια ειδική ανά χώρα δασμολογική ποσόστωση σε αυτές τις περιστάσεις, καθώς το επίπεδο των μελλοντικών εισαγωγών θα είναι αναπόφευκτα χαμηλότερο από τα παραδοσιακά επίπεδα συναλλαγών.

(147) Δεδομένων των ανωτέρω περιστάσεων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μεικτή προσέγγιση θα ήταν η πλέον κατάλληλη. Πρώτον, μια ειδική ανά χώρα δασμολογική ποσόστωση θα πρέπει να κατανεμηθεί σε χώρες με σημαντικό προμηθευτικό ενδιαφέρον, βάσει των εισαγωγών τους κατά την τελευταία τριετία. Για τον σκοπό του παρόντος κανονισμού, θεωρείται ότι οι χώρες με ποσοστό εισαγωγών υπέρτερο του 5 % για την υπό εξέταση κατηγορία προϊόντων διαθέτουν σημαντικό προμηθευτικό ενδιαφέρον. Θα πρέπει να κατανεμηθεί σε όλες τις προμηθεύτριες χώρες μια συνολική δασμολογική ποσόστωση («η εναπομένουσα ποσόστωση») βάσει του μέσου όρου των εναπομενουσών εισαγωγών κατά τη διάρκεια της τελευταίας τριετίας.

(148) Μία ειδική ανά χώρα δασμολογική ποσόστωση δεν θα πρέπει, ωστόσο, να κατανεμηθεί σε εκείνες τις χώρες όπου το επίπεδο εξαγωγών -για κάθε υπό εξέταση κατηγορία προϊόντων- έχει ουσιαστικά μειωθεί στο πρόσφατο παρελθόν λόγω μέτρων αντιντάμπινγκ/αντισταθμιστικών δασμών που είναι σε ισχύ λόγω των προαναφερόμενων λόγων. Αυτές οι χώρες θα πρέπει να εμπίπτουν στην εναπομένουσα δασμολογική ποσόστωση.

(149) Στη συγκεκριμένη περίπτωση της κατηγορίας προϊόντων 1 (ρολοί θερμής έλασης), δεδομένου ότι περίπου το 60 % των εισαγωγών καλύπτεται επί του παρόντος από μέτρα αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή θεωρεί ότι ενδείκνυται περισσότερο η συνολική ποσόστωση και όχι η ειδική ανά χώρα κατανομή.

(150) Τέλος, η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι επίσης προς το συμφέρον της Ένωσης, όταν μία προμηθεύτρια χώρα έχει εξαντλήσει την ειδική της δασμολογική ποσόστωση, να της επιτρέπεται να έχει πρόσβαση στην εναπομένουσα δασμολογική ποσόστωση. Αυτή η δυνατότητα θα πρέπει, ωστόσο, να εφαρμόζεται μόνον κατά το τελευταίο τρίμηνο της περιόδου, προκειμένου να επιτευχθεί ισορροπία μεταξύ των συμφερόντων των χωρών που τους χορηγήθηκε μία ειδική ανά χώρα δασμολογική ποσόστωση και των χωρών που βασίζονται στη συνολική δασμολογική ποσόστωση. Αυτό δεν θα εξασφαλίσει απλώς τη διατήρηση των παραδοσιακών εμπορικών ροών, αλλά επίσης θα αποτρέψει, κατά περίπτωση, να παραμείνουν αχρησιμοποίητα μέρη της εναπομένουσας δασμολογικής ποσόστωσης.

Προβλεψιμότητα της δασμολογικής ποσόστωσης με την πάροδο του χρόνου

(151) Η Επιτροπή θεωρεί ότι η θέσπιση ενός συστήματος αδειοδότησης δεν είναι απαραίτητη για να διασφαλιστεί η προβλεψιμότητα.

(152) Πρωτίστως, τα στοιχεία που αφορούν την εξέλιξη των εισαγωγών κάτω από τη δασμολογική ποσόστωση και τη χρήση της αδασμολόγητης ποσόστωσης είναι δημόσια διαθέσιμα και ενημερώνονται σε καθημερινή βάση. Τα στοιχεία για τη δασμολογική ποσόστωση βρίσκονται στον ακόλουθο ιστοχώρο:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp

(153) Επιπλέον, μια ειδική ανά χώρα κατανομή θα πρέπει, επίσης, να εξασφαλίζει πρόσθετο επίπεδο προβλεψιμότητας για τους παραδοσιακούς προμηθευτές και χρήστες. Επιπρόσθετα, όταν εξαντλείται μια ειδική ανά χώρα δασμολογική ποσόστωση, η επίμαχη χώρα θα είναι σε θέση να εξαγάγει μέσω της διαθέσιμης εναπομένουσας ποσόστωσης, αν και μόνον κατά το τελευταίο τρίμηνο της περιόδου, το οποίο αποτελεί την πλέον κρίσιμη περίοδο όσον αφορά τη διαθεσιμότητα της ποσόστωσης.

(154) Τέλος, η Επιτροπή θεωρεί ότι η εναπομένουσα δασμολογική ποσόστωση θα πρέπει να διαιρείται τριμηνιαίως, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ισότιμη κατανομή των εισαγωγών καθ' όλη τη διάρκεια του έτους και να προληφθεί η συσσώρευση αποθεμάτων των σημαντικών εισαγωγών βασικών προϊόντων κατά την αρχή της περιόδου, προκειμένου να αποφευχθούν δυνητικοί δασμοί. Οι αχρησιμοποίητες κατανομές των τριμηνιαίων δασμολογικών ποσοστώσεων θα μεταφέρονται, επίσης, αυτόματα στην επόμενη περίοδο.

Ταξινόμηση προϊόντος

(155) Η Επιτροπή εξέτασε τους ισχυρισμούς που διατυπώθηκαν από τους χρήστες και τους εισαγωγείς για να δημιουργήσει ειδικές υποκατηγορίες για τα προϊόντα τους. Ειδικότερα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δύο κατηγορίες προϊόντων, ήτοι οι κατηγορίες 3 και 4, παρουσιάζουν διακριτά χαρακτηριστικά για οποία οι ισχυρισμοί είναι αποδεκτοί.

(156) Η κατηγορία 4 —φύλλα ανθεκτικά στη διάβρωση— περιλαμβάνει προϊόντα που παράγονται ειδικά για την αυτοκινητοβιομηχανία με βάση ακριβείς προδιαγραφές προϊόντων και που υπόκεινται σε συμβόλαια μακράς διάρκειας, καθώς και άλλα τυποποιημένα προϊόντα. Για τα προηγούμενα προϊόντα, οι προμηθευτές πρέπει πρώτα να αποκτήσουν ένα πιστοποιητικό το οποίο είναι απαραίτητο για την προμήθεια του κλάδου παραγωγής κατά τη διάρκεια μίας μακράς χρονικής περιόδου, βάσει ενός συστήματος έγκαιρης παράδοσης. Γι' αυτή την κατηγορία προϊόντων, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι υπάρχει ο κίνδυνος τα βασικά προϊόντα που μπορούν να παρασχεθούν μαζικά και να αποθηκεύονται στην αρχή του έτους να αποκλείουν ορισμένους τύπους του συγκεκριμένου προϊόντος από την αδασμολόγητη ποσόστωση.

(157) Επιπλέον, οι βασικοί τύποι των προϊόντων σε αυτή την κατηγορία προϊόντων επί του παρόντος υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ, οι οποίοι επίσης έχουν αντίκτυπο στις μελλοντικές εξελίξεις των εισαγωγών, καθώς και στην κατανομή ποσόστωσης, βάσει όσων εξηγούνται ανωτέρω. Το γεγονός ότι αυτά τα πιο εξειδικευμένα προϊόντα δεν είχαν καλυφθεί στο αίτημα του κλάδου παραγωγής για τα μέτρα αντιντάμπινγκ, είναι επίσης μια ένδειξη ότι τα προϊόντα αυτά πρέπει να εξεταστούν χωριστά από τους βασικούς τύπους προϊόντων.

(158) Όσον αφορά την κατηγορία 3 —ηλεκτρικά φύλλα—, ο σχετικός κλάδος χρηστών ισχυρίστηκε επίσης ότι ορισμένα εξειδικευμένα προϊόντα, δηλαδή τα φύλλα από χάλυβες με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές ([27]), πρέπει να διαχωρίζονται από τα άλλα προϊόντα σε αυτή την κατηγορία. Αυτός ο ισχυρισμός βασίζεται στο γεγονός ότι αυτοί οι τύποι προϊόντων είναι στρατηγικής σημασίας για την οικονομία της Ένωσης, καθώς χρησιμοποιούνται στους νέους τομείς της ενέργειας/κινητικότητας (π.χ. νέα ενεργειακά οχήματα, ανεμογεννήτριες). Οι χρήστες και οι εισαγωγείς ισχυρίζονται ότι τα προϊόντα αυτά είναι υψηλής αξίας και ειδικών εφαρμογών, με κίνδυνο αποκλεισμού τους από τα βασικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στην ίδια κατηγορία προϊόντων. Επιπλέον, οι χρήστες ισχυρίστηκαν επίσης ότι η ενωσιακή ζήτηση είναι πιθανόν να αυξηθεί σημαντικά στο εγγύς μέλλον και ότι η συγκεκριμένη ποσόστωση θα πρέπει να αυξηθεί αναλόγως στο μέλλον. Ακόμη και αν το τελευταίο αίτημα δεν θα μπορούσε να υποστηριχθεί δεόντως από οιοδήποτε αποδεικτικό στοιχείο, η χωριστή ποσόστωση για τα προϊόντα αυτά θα επιτρέψει την περαιτέρω εξέταση δεόντως τεκμηριωμένων αιτήσεων στο μέλλον.

(159) Εξάλλου, η Επιτροπή θεωρεί ότι, χωρίς διόλου να υπονομεύεται η επανορθωτική επίδραση του μέτρου, είναι δυνατόν να δημιουργηθούν υποσύνολα προϊόντων εντός αυτών των δύο υφιστάμενων κατηγοριών προϊόντων, στα οποία θα κατανεμηθούν αναλόγως οι δικές τους ποσοστώσεις.

(160) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή αποδέχθηκε τα αιτήματα να χωρίσει την κατηγορία προϊόντων 4 (φύλλα με μεταλλική επικάλυψη) και την κατηγορία προϊόντων 3 (φύλλα για ηλεκτρικές εφαρμογές (εκτός από GOES)) σε δύο υποκατηγορίες.

Ρήτρα επανεξέτασης

(161) Τέλος, η Επιτροπή θεωρεί ότι, με βάση το συμφέρον της Ένωσης, ίσως χρειαστεί να προσαρμόσει το επίπεδο ή την κατανομή της δασμολογικής ποσόστωσης, όπως ορίζεται στα παραρτήματα IV.1 και IV.2 σε περίπτωση αλλαγών των συνθηκών κατά την περίοδο επιβολής των μέτρων. Η εν λόγω επανεξέταση θα μπορούσε να αφορά κάθε κατηγορία προϊόντων που υπόκειται στα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων (μεταξύ άλλων) των κατηγοριών προϊόντων 3, 4, 6 και 16, που αποτέλεσαν αντικείμενο λεπτομερών και τεκμηριωμένων παρατηρήσεων κατά τη διάρκεια της έρευνας καθώς και στο πλαίσιο των διμερών διαβουλεύσεων που πραγματοποιήθηκαν από την Επιτροπή. Η μεταβολή των συνθηκών θα μπορούσε, για παράδειγμα, να υλοποιηθεί στην περίπτωση συνολικής αύξησης ή συρρίκνωσης της ενωσιακής ζήτησης για ορισμένες κατηγορίες προϊόντων που θα απαιτούσε επανεκτίμηση του επιπέδου της δασμολογικής ποσόστωσης, στην περίπτωση επιβολής μέτρων αντιντάμπινγκ ή κατά των επιδοτήσεων που μπορεί να επηρεάσουν σημαντικά τις μελλοντικές εξελίξεις στις εισαγωγές, ή ακόμη και στην περίπτωση οποιασδήποτε εξέλιξης σχετικά με τα μέτρα που

([27]) Κωδικοί ΣΟ 7225 19 90, 7226 19 80.

έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 τα οποία ενδέχεται να έχουν άμεσο αντίκτυπο στα συμπεράσματα της παρούσας έρευνας, δηλαδή όσον αφορά την εκτροπή του εμπορίου. Η Επιτροπή μπορεί επίσης να επανεξετάσει κατά πόσον η εφαρμογή των μέτρων θα είχε, ενδεχομένως, αρνητικές επιπτώσεις στην επίτευξη των στόχων της ολοκλήρωσης που επιδιώκεται με προτιμησιακούς εμπορικούς εταίρους, όπως είναι η ουσιαστική διακινδύνευση της σταθεροποίησης ή της οικονομικής τους ανάπτυξης. Η Επιτροπή θα προβεί σε αξιολόγηση της κατάστασης σε τακτική βάση, και θα εξετάσει το ενδεχόμενο αναθεώρησης, τουλάχιστον στο τέλος κάθε έτους επιβολής των μέτρων. Η Επιτροπή θα δρομολογήσει την πρώτη επανεξέταση το αργότερο την 1η Ιουλίου 2019.

7.3. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(162) Βάσει των ανωτέρω, και μίας προσεκτικής εξέτασης των διαφόρων συμφερόντων που διακυβεύονται, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το συμφέρον της Ένωσης απαιτεί την έγκριση οριστικών μέτρων διασφάλισης υπό τη μορφή δασμολογικής ποσόστωσης, προκειμένου να αποτραπεί η περαιτέρω επιδείνωση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

8. **ΤΕΛΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

(163) Συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χάλυβα βρίσκεται σε κατάσταση κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας όσον αφορά τις 26 κατηγορίες προϊόντων και ότι η κατάσταση αυτή είναι πιθανόν να εξελιχθεί σε πραγματική σοβαρή ζημία στο άμεσο μέλλον, ελλείψει μέτρων διασφάλισης. Συνάγεται επίσης το συμπέρασμα ότι θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να εγκρίνει τα κατάλληλα μέτρα για να αποφευχθεί μια περαιτέρω αύξηση των εισαγωγών.

8.1. **Μορφή και ύψος των μέτρων**

(164) Στο προσωρινό στάδιο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ένα μέτρο με τη μορφή δασμολογικής ποσόστωσης ήταν ο καλύτερος τρόπος για να συμβιβάσει τα συμφέροντα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάλυβα με αυτά των χρηστών. Αυτό το είδος μέτρου, εάν συντονιστεί κατάλληλα, θα επιτρέψει να αυξηθούν οι εισαγωγές σε μη ζημιογόνο επίπεδο για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής χάλυβα, και θα διατηρεί παράλληλα μια κατάλληλη επιλογή διαθέσιμων πηγών προσφοράς για τους πελάτες του με τρόπο που να είναι συμβατός με τη συνεχιζόμενη ανταγωνιστική λειτουργία της αγοράς χάλυβα.

(165) Βάσει της ανωτέρω ανάλυσης του συμφέροντος της Ένωσης, η Επιτροπή θεωρεί ότι η δασμολογική ποσόστωση είναι πράγματι η καλύτερη μορφή μέτρου εξισορρόπησης των διάφορων συμφερόντων που διακυβεύονται, ήτοι της πρόληψης της σοβαρής ζημίας και της διασφάλισης ότι θα διατηρηθούν τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών.

(166) Στα σχόλια που έλαβε η Επιτροπή μετά τα προσωρινά μέτρα, παρόλο που η πλειοψηφία των χρηστών χάλυβα αμφισβήτησε την έγκρισή τους, οι χρήστες επίσης παρείχαν χρήσιμες υποδείξεις για την προσαρμογή των μέτρων και την ελαχιστοποίηση των αρνητικών τους επιπτώσεων στην αγορά.

(167) Μεταξύ των σχολίων που λήφθηκαν, πολύ λίγα αφορούσαν τις μικροπροσομοιώσεις και το μακροοικονομικό μοντέλο που παρουσίασε η Επιτροπή για τον έλεγχο της αναλογικότητας του δασμολογικού επιπέδου εκτός ποσόστωσης.

(168) Ως προς το μακροοικονομικό μοντέλο, μία ένωση εξαγωγέων σε τρίτη χώρα επέκρινε το ότι οι ελαστικότητες που χρησιμοποιούνται στο μοντέλο Armington για το συγκεντρωτικό σύνολο των κατηγοριών προϊόντων διαφέρουν από εκείνα που χρησιμοποιούνται σε ορισμένες πιο αναλυτικές μελέτες των συγκεκριμένων κατηγοριών προϊόντων σιδήρου και χάλυβα· ωστόσο τα μέρη αυτά δεν πρότειναν οιαδήποτε εναλλακτικά επίπεδα για τον συνολικό υπολογισμό. Η ίδια ένωση υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή είχε αγνοήσει τη σημαντική αύξηση στα επίπεδα των τιμών στην αγορά των ΗΠΑ, η οποία εξακολουθεί να προσελκύει εισαγωγές, παρά τα μέτρα του άρθρου 232. Όσον αφορά τις μικροοικονομικές προσομοιώσεις, μια ένωση χρηστών της Ένωσης και διάφοροι εξαγωγείς υποστήριξαν ότι η συγκριτική ανάλυση των μικροοικονομικών προσομοιώσεων έγιναν μόνο για περιορισμένο αριθμό κατηγοριών προϊόντων, ενώ τα μέτρα κάλυπταν ένα ευρύτερο σύνολο· επέκριναν, επίσης, το γεγονός ότι, σύμφωνα με πληροφορίες, οι υπολογισμοί βασίζονται στο κόστος των Κινέζων παραγωγών, οι οποίοι δεν μπορεί να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικοί για το σύνολο των πηγών εισαγωγών. Διάφοροι εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν εξήγησε επαρκώς τη χρήση των ανωτέρω μοντέλων και ότι ο καθορισμός δασμού εκτός ποσόστωσης της τάξης του 25 %, επί αυτής της βάσης, είναι αυθαίρετος.

(169) Η Επιτροπή θεωρεί ότι τόσο οι μικροοικονομικές προσομοιώσεις όσο και το μακροοικονομικό μοντέλο αποτελούν σχηματοποιήσεις της πραγματικότητας, αλλά, σε αντίθεση με ορισμένα σχόλια, είναι μέσα που επιτρέπουν μια τεχνική συζήτηση για εναλλακτικά σενάρια, προκειμένου να ληφθεί μία πολιτική απόφαση που στηρίζεται σε γεγονότα, παρά σε αυθαίρετες κρίσεις.

(170) Η Επιτροπή θα ήθελε να τονίσει ότι ο δασμός 25 % εκτός ποσόστωσης ο οποίος καθορίστηκε από την Επιτροπή στο στάδιο των προσωρινών μέτρων σκοπεύει να αντιμετωπίσει μία σημαντική αύξηση των εισαγωγών χάλυβα στην Ένωση, που την πλέον πρόσφατη περίοδο έχει επιταχυνθεί λόγω του συνολικού δασμού 25 % που έχουν επιβάλει οι ΗΠΑ στις εισαγωγές χάλυβα (με έναν περιορισμένο αριθμό εξαιρέσεων καταγωγής που υπόκειται σε πολύ περιοριστικές ποσοστώσεις) και τον δασμό 50 % στις τουρκικές εισαγωγές. Αυτό που επιδιώκουν οι ΗΠΑ με τα μέτρα τους είναι να επιτευχθεί ο στόχος της βιομηχανικής πολιτικής που προβλέπει την τεχνητή μείωση του επιπέδου των εισαγωγών χάλυβα κατά 13,3 εκατομμύρια μετρικούς τόνους, μείωση που με τη σειρά της θα δώσει τη δυνατότητα στη βιομηχανία χάλυβα των ΗΠΑ να λειτουργεί με ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας 80 %.

(171) Αντίθετα με τις απόψεις λίγων ενδιαφερόμενων μερών και στο πλαίσιο αυτό, το δασμολογικό ποσοστό 25 % εκτός ποσόστωσης δεν είναι αυθαίρετο, αλλά συνιστά ένα πλήρως αναλογικό μέτρο και απόλυτα σύμφωνο με τον σκοπό να προστατευθεί η ενωσιακή αγορά χάλυβα έναντι μιας απότομης αύξησης των εισαγωγών, που κατά την πρόσφατη περίοδο προέρχεται σε μεγάλο βαθμό από την εκτροπή του εμπορίου που προκαλούν τα αμερικανικά μέτρα προστατευτισμού. Στην πραγματικότητα, οι διεθνείς εξαγωγείς χάλυβα που βρέθηκαν αντιμέτωποι με ένα δασμό 25 % ή 50 % ή με περιοριστικές ποσοστώσεις στις ΗΠΑ θα μπορούσαν να ανακατευθύνουν τις εξαγωγές τους στην Ένωση πάνω από το επίπεδο των παραδοσιακών τους πωλήσεων και να παράγουν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής χάλυβα, εάν δεν υπάρχει ένα επαρκώς αποτρεπτικό εμπόδιο στην Ένωση, όταν οι εισαγωγές αρχίζουν να υπερβαίνουν τα παραδοσιακά επίπεδά τους.

(172) Είναι σημαντικό να επισημανθεί και σε αυτό το σημείο ότι, ενώ οι δασμοί σύμφωνα με τα μέτρα του άρθρου 232 επιβάλλονται από την πρώτη εισαγωγή και επομένως επηρεάζουν δυσμενώς τις εμπορικές εισροές εισαγωγών προς τα κάτω, η ενωσιακή δασμολογική ποσόστωση επιτρέπει τη συνεχή είσοδο των εισαγωγών από όλες τις καταγωγές χωρίς πρόσθετα εμπόδια και παράγει αποτελέσματα μόνον εάν υπάρχει υπέρβαση των σχετικών ποσοστώσεων που αντιπροσωπεύουν την παραδοσιακή ροή των εισαγωγών από κάθε καταγωγή, ιδίως λόγω της εκτροπής του εμπορίου που παράγεται από τα μέτρα των ΗΠΑ.

(173) Υπό τις συνθήκες αυτές, εκτός εάν η Ένωση επιβάλλει δασμό καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης στις σχετικές εισαγωγές χάλυβα, ποσού τουλάχιστον ίσου με τον δασμό που εφαρμόζεται από τις ΗΠΑ, ο εξαγωγέας προς τις ΗΠΑ θα αποκτήσει επιπλέον περιθώριο ή θα ελαχιστοποιήσει την απώλεια αυτή με τον αναπροσανατολισμό των πωλήσεων στην ΕΕ. Η ανάλυση αυτή επισημαίνει ότι το κατώτατο όριο του εκτός ποσόστωσης δασμολογικού επιπέδου που θα μπορούσε να διασφαλίσει μια ελάχιστη προστασία της Ένωσης κατά της εκτροπής του εμπορίου θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 25 %. Ωστόσο, το επίπεδο αυτό δεν θα σταματήσει την εκτροπή του εμπορίου. Καθώς οι τιμές εισαγωγής ωθούνται προς τα πάνω στις ΗΠΑ από τα μέτρα προστατευτισμού, ένα σημαντικό ποσοστό της παραγωγής χάλυβα των ΗΠΑ που προηγουμένως ήταν αντιοικονομικό καθίσταται επικερδές, εκτοπίζει τις εισαγωγές και εκτρέπει το εμπόριο προς άλλες αγορές, ενώ η Ένωση είναι ο πιο ελκυστικός εναλλακτικός προορισμός.

(174) Στο πλαίσιο αυτό, οι μικροοικονομικές προσομοιώσεις του περιθωρίου συνεισφοράς των εκφορτωθεισών ενωσιακών εισαγωγών, τις οποίες πρότεινε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και παρουσίασε η Επιτροπή στο προσωρινό στάδιο, είναι βασικές για να συζητηθεί η εμπορική συμπεριφορά ενός εξαγωγέα που βρίσκεται αντιμέτωπος με την παραπάνω επιλογή να πωλήσει στην αγορά των ΗΠΑ μετά την πληρωμή των δασμών του άρθρου 232 ή εναλλακτικά να εξαγάγει σταδιακά στην Ένωση πέραν των παραδοσιακών πωλήσεων, προκειμένου να αποφύγει μία τέτοια πληρωμή.

(175) Αντίθετα με τα σχόλια που έγιναν από ορισμένα μέρη, οι παραδοχές που γίνονται στις προσομοιώσεις είναι ρεαλιστικές και συντηρητικές. Δεν βασίζονται κυρίως στις κινεζικές δαπάνες. Το πιο σημαντικό ποσοστό των δαπανών το οποίο χρησιμοποιείται για την προσομοίωση είναι ένα καλάθι τιμών πρώτων υλών που αποτιμάται σε διεθνείς τιμές. Τα κινέζικα σημεία αναφοράς χρησιμοποιούνται μόνον για ένα συγκριτικά χαμηλότερο ποσοστό των βοηθητικών μεταβλητών συντελεστών κόστους πάνω από τις πρώτες ύλες, λόγω του γεγονότος ότι η Κίνα είναι ένας από τους σημαντικότερους εξαγωγείς σε όλες τις κατηγορίες προϊόντων. Τέλος, η επιλογή του κόστους μεταφοράς από την Κίνα στην Ένωση, προκειμένου να υπολογιστεί το κόστος εκφόρτωσης αποτελεί μία πολύ συντηρητική παραδοχή για τον υπολογισμό, δεδομένου ότι εάν χρησιμοποιούνταν χαμηλότερα έξοδα μεταφοράς από άλλες πιθανές καταγωγές το περιθώριο συνεισφοράς θα ήταν υψηλότερο.

(176) Αυτές οι προσομοιώσεις επιτρέπουν τον υπολογισμό του πραγματικού επιπέδου των δασμών εκτός ποσόστωσης που είναι ικανό να αποτρέπει την εκτροπή του εμπορίου. Όπως εξηγείται στον κανονισμό των προσωρινών μέτρων, οι προσομοιώσεις αυτές καταδεικνύουν ότι η συνεισφορά στο περιθώριο των πωλήσεων για έναν εξαγωγέα χάλυβα στην Ένωση σε μια μεγάλη ποικιλία από τις πιο αντιπροσωπευτικές υπό εξέταση κατηγορίες προϊόντων χάλυβα υπερβαίνει το 30 %, με μέσο όρο το 34 %. Μόνον οι δασμοί πάνω από τις ποσοστώσεις θα είναι σε θέση να αντισταθμίσουν πλήρως τη συνεισφορά στο περιθώριο των σχετικών εισαγωγών χάλυβα στην αγορά της Ένωσης και με αυτό τον τρόπο να άρουν το κίνητρο για έναν εξαγωγέα προς τις ΗΠΑ να ανακατευθύνει τις πωλήσεις που εκτρέπονται στην ενωσιακή αγορά, καθώς με αυτόν τον δασμό θα καταστούν αντιοικονομικές.

(177) Στο πλαίσιο αυτό, η Ένωση έχει επιλέξει να θεσπίσει το επίπεδο δασμού του 25 % καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης, το οποίο επιφέρει τις μικρότερες διαταράξεις και αποτελεί το κατώτατο όριο του φάσματος των εναλλακτικών επιλογών που συζητήθηκαν ανωτέρω. Όπως εξηγήθηκε, αυτό το καθ' υπέρβαση της ποσόστωσης δασμολογικό επίπεδο δεν χορηγεί πλήρη προστασία που να θωρακίζει πλήρως την Ένωση έναντι της εκτροπής του εμπορίου. Αντιθέτως, όχι μόνον θα επιτρέψει την ελεύθερη ροή των παραδοσιακών εισαγωγών, αλλά, επιπλέον, τα εν λόγω επίπεδα δασμολογικής ποσόστωσης θα καταστήσουν επίσης εφικτή τη δυνατότητα να παραμένει ακόμη εφικτό, παρά την καταβολή του δασμού, ένα περιορισμένο ποσοστό των πωλήσεων που εκτρέπονται από το εμπόριο στην αγορά της Ένωσης, ακόμη και όταν υπερβαίνονται τα παραδοσιακά επίπεδα συναλλαγών, προκειμένου να ικανοποιούν την αναμενόμενη αυξανόμενη ζήτηση.

(178) Όσον αφορά τα σχόλια από τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη χρήση ενός ενιαίου μακροοικονομικού μοντέλου, το οποίο συμπεριλαμβάνει όλες τις κατηγορίες προϊόντων αντί να χρησιμοποιείται μια περισσότερο κατανεμημένη ανάλυση με το μοντέλο, η Επιτροπή, όπως εξηγείται στο προσωρινό στάδιο και στο τμήμα 2 ανωτέρω, θεωρεί ότι δεδομένου του υψηλού βαθμού των διασυνδέσεων μεταξύ των κατηγοριών προϊόντων από την άποψη της προσφοράς και της ζήτησης μία τέτοια συνολική εκτίμηση είναι πλήρως σχετική, ιδίως εάν ληφθούν οι συντηρητικές αξίες των ελαστικοτήτων.

(179) Στον προσωρινό κανονισμό, η Επιτροπή δήλωσε ότι θα παρακολουθούσε στενά την εξέλιξη των εισαγωγών προτού εκδώσει την τελική θέση. Οι στατιστικές των ΗΠΑ και της Ένωσης για τις εισαγωγές των κατηγοριών προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που αποτελούν το αντικείμενο της έρευνας δείχνουν ότι παρά τη σημαντική αύξηση στις τιμές από τα μέτρα του άρθρου 232 στην αγορά των ΗΠΑ, υπάρχει μια ουσιαστική διαρκής μείωση των εισαγωγών στις ΗΠΑ τους τελευταίους έξι μήνες από τον Μάιο του 2018, που αντιστοιχίζεται με μία διαρκή άνοδο της αύξησης των εισαγωγών στην Ένωση των ίδιων κατηγοριών προϊόντων σιδήρου και χάλυβα κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου. Από τον Μάιο έως τον Σεπτέμβριο του 2018, οι εισαγωγές στις ΗΠΑ των κατηγοριών προϊόντων που αποτελούν το αντικείμενο της έρευνας μειώθηκαν κατά 2,6 εκατομμύρια τόνους σε σχέση με την ίδια περίοδο του 2017, ενώ οι εισαγωγές στην ΕΕ των ίδιων προϊόντων αυξήθηκαν ουσιαστικά κατά 2 εκατομμύρια τόνους (77 % της μείωσης στις ΗΠΑ) κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου. Το γεγονός αυτό αντιπροσωπεύει μια σαφώς ανοδική τάση. Τα δεδομένα αυτά δείχνουν σαφώς ότι οι επιδιωκόμενες συνέπειες των προστατευτικών μέτρων του άρθρου 232, δηλαδή η μείωση εισαγωγών χάλυβα κατά 13,3 εκατομμύρια μετρικούς τόνους σε σχέση με τα επίπεδα του 2017, αρχίζουν να παράγουν αποτελέσματα. Συνεπώς, οι πλέον πρόσφατες εισαγωγικές τάσεις που παρατηρούνται δεν φαίνεται να εναντιώνονται στις παραδοχές που έγιναν στο μοντέλο του πιθανού ποσοστού εκτροπής του εμπορίου για ποσοστό περίπου 70 %, το οποίο τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ θα μπορούσαν τελικά να επιτύχουν, άπαξ αυτά θα έχουν αναπτύξει τις πλήρεις προστατευτικές τους συνέπειες με την πάροδο του χρόνου. Ούτε θα ερχόταν αυτό σε αντίθεση με την επακόλουθη ανάγκη να υπάρχει καθ' υπέρβαση δασμολογική ποσόστωση ανώτερη του 30 %, προκειμένου να προστατευτεί πλήρως η ενωσιακή αγορά από τις έμμεσες επιπτώσεις τους. Αυτό το επίπεδο συμπίπτει επίσης με το αποτέλεσμα των μικροοικονομικών προσομοιώσεων που περιγράφεται ανωτέρω.

(180) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έχει αποφασίσει να επιβεβαιώσει την καθ' υπέρβαση δασμολογική ποσόστωση του 25 % που αντιπροσωπεύει το κατώτατο όριο και αποτελεί την επανορθωτική επιλογή με τις μικρότερες διαταραχές, ενάντια στην εκτροπή του εμπορίου που παράγεται από τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232.

8.2. **Διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων**

(181) Όπως εξηγήθηκε παραπάνω, με βάση τις εκτιμήσεις του συμφέροντος της Ένωσης και προκειμένου να διατηρηθούν όσο το δυνατόν περισσότερο οι παραδοσιακές εμπορικές ροές, ο καλύτερος τρόπος εξασφάλισης της βέλτιστης χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων είναι η κατανομή τους ανάμεσα στις χώρες που έχουν ουσιώδες συμφέρον στην προμήθεια του υπό εξέταση προϊόντος και, για τις λοιπές, κατά τη χρονολογική σειρά των ημερομηνιών κατά τις οποίες γίνονται αποδεκτές οι δηλώσεις θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, όπως προβλέπεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής ([28]). Αυτή η μέθοδος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής.

(182) Η επιλεξιμότητα των προϊόντων που εισάγονται από αναπτυσσόμενες χώρες, ώστε να εξαιρούνται από τις δασμολογικές ποσοστώσεις, εξαρτάται από την καταγωγή των προϊόντων. Τα κριτήρια προσδιορισμού της καταγωγής που ισχύουν τη στιγμή αυτή στην Ένωση θα πρέπει κατά συνέπεια να εφαρμόζονται.

(183) Για τους σκοπούς των οριστικών μέτρων, προκειμένου να επιτραπεί η συνέχεια των παραδοσιακών εμπορικών ροών, μία συγκεκριμένη ποσόστωση θα καθορίζεται για καθεμία από τις κατηγορίες προϊόντων στις οποίες ο παρών κανονισμός επιβάλλει οριστικά μέτρα.

8.3. **Εφαρμοστέα μέτρα αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων**

(184) Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, διάφοροι χρήστες και εισαγωγείς επανέλαβαν τους ισχυρισμούς τους ότι οι παραγωγοί της Ένωσης δεν χρειάζονται πρόσθετη προστασία λόγω των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, και ότι, σε κάθε περίπτωση, η διασφάλιση και τα μέτρα αντιντάμπινγκ/κατά των επιδοτήσεων δεν θα πρέπει να σωρευθούν.

(185) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι τα μέτρα του δασμού αντιντάμπινγκ και του αντισταθμιστικού δασμού δεν επιδιώκουν να κλείσει η αγορά της Ένωσης, αλλά απλώς να επανορθωθούν οι ζημιογόνες εμπορικές πρακτικές. Ως εκ τούτου, αυτά τα μέτρα στοχεύουν σε ειδικές για κάθε χώρα περιπτώσεις ντάμπινγκ και επιδοτήσεων, έχουν διαφορετικό πεδίο εφαρμογής και σκοπό από το μέτρο διασφάλισης που επιβλήθηκε με τον παρόντα κανονισμό, και δεν είναι αμοιβαίως αποκλειόμενα.

(186) Ωστόσο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 117 του προσωρινού κανονισμού, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι η σώρευση των μέτρων αντιντάμπινγκ/κατά των επιδοτήσεων με τα μέτρα διασφάλισης ενδέχεται να επιφέρει σοβαρότερες επιπτώσεις από τις επιθυμητές. Δεδομένου ότι το ζήτημα αυτό της σώρευσης μόνον δυνητικά θα προέκυπτε, μόλις επιτυγχάνονται τα ανώτατα όρια δασμολογικής ποσόστωσης, η Επιτροπή θα διερευνήσει την ανάγκη να αντιμετωπιστεί το πρόβλημα σε μεταγενέστερο στάδιο και σε εύθετο χρόνο. Σε αυτό το πλαίσιο, προκειμένου να αποτραπεί το ενδεχόμενο επιβολής «διπλών μέτρων διόρθωσης», όποτε γίνεται υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης, η Επιτροπή μπορεί να θεωρήσει απαραίτητη την αναστολή ή τη μείωση του επιπέδου των υφιστάμενων δασμών αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών δασμών, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι συνδυαστικές επιπτώσεις των μέτρων αυτών δεν θα υπερβαίνουν το μέγιστο επίπεδο των μέτρων διασφάλισης ή των δασμών αντιντάμπινγκ/αντισταθμιστικών δασμών που εφαρμόζονται.

([28]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558).

8.4. **Διάρκεια**

(187) Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα μέτρα πρέπει να είναι σε ισχύ για περίοδο τριών ετών (συμπεριλαμβανομένης της περιόδου της επιβολής των προσωρινών μέτρων), η οποία λήγει στις 30 Ιουνίου 2021. Η δασμολογική ποσόστωση θα πρέπει να είναι ανοικτή για την περίοδο από 2 Φεβρουαρίου 2019 έως 16 Ιουλίου 2019, στη συνέχεια, για την περίοδο από 1 Ιουλίου 2019 έως 30 Ιουνίου 2020 και, στη συνέχεια, για την περίοδο 1 Ιουλίου 2020 έως 30 Ιουνίου 2021, όπως καθορίζεται στο παράρτημα IV για κάθε οικεία κατηγορία προϊόντων.

(188) Δεδομένου ότι η διάρκεια των μέτρων υπερβαίνει το ένα έτος, τα μέτρα πρέπει να ελευθερωθούν προοδευτικά σε τακτά διαστήματα κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής. Η Επιτροπή θεωρεί ότι ο πιο κατάλληλος τρόπος για την ελευθέρωση των μέτρων είναι να αυξήσει το επίπεδο της αδασμολόγητης ποσόστωσης με δασμό 5 % μετά από κάθε έτος. Αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει την περίοδο εφαρμογής των προσωρινών μέτρων, γεγονός που σημαίνει ότι η πρώτη ελευθέρωση θα πραγματοποιηθεί στις 1 Ιουλίου 2019, με τη δεύτερη ελευθέρωση να πραγματοποιείται στις 1 Ιουλίου 2020. Οι επακόλουθες ελευθερώσεις θα ακολουθήσουν το ίδιο μοτίβο.

8.5. **Επιτήρηση των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα**

(189) Μέτρα επιτήρησης για τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που αποτελούν το αντικείμενο της παρούσας έρευνας εγκρίθηκαν τον Απρίλιο του 2016, καθώς ήταν εμφανές πως οι τάσεις στις εισαγωγές απειλούσαν την πρόκληση σοβαρής ζημίας. Λαμβάνοντας υπόψη τα πορίσματα της παρούσας έρευνας και την επιβολή των οριστικών μέτρων διασφάλισης, η Επιτροπή θεωρεί ότι το σύστημα επιτήρησης για τα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που υπόκεινται σε μέτρα διασφάλισης θα πρέπει να ανασταλεί κατά τον χρόνο της επιβολής των μέτρων διασφάλισης.

9. **ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΧΩΡΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΩΝ ΟΡΙΣΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ**

(190) Σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 και τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης, τα προσωρινά μέτρα δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται σε προϊόν καταγωγής από αναπτυσσόμενη χώρα η οποία είναι μέλος του ΠΟΕ, εφόσον το τμήμα των ενωσιακών εισαγωγών του συγκεκριμένου προϊόντος που αντιστοιχεί στην εν λόγω χώρα δεν υπερβαίνει το 3 %, υπό την προϋπόθεση ότι οι αναπτυσσόμενες χώρες μέλη του ΠΟΕ των οποίων το μερίδιο στις ενωσιακές εισαγωγές είναι κατώτερο του 3 %, δεν συγκεντρώνουν συνολικά περισσότερο από το 9 % των συνολικών εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση.

(191) Η τελική αξιολόγηση της Επιτροπής καταδεικνύει ότι οι υπό εξέταση κατηγορίες προϊόντων καταγωγής συγκεκριμένων αναπτυσσόμενων χωρών πληρούν τους όρους υπαγωγής τους στην προαναφερθείσα παρέκκλιση. Στο παράρτημα III.2 (*Κατάλογος προϊόντων καταγωγής από αναπτυσσόμενες χώρες για τις οποίες ισχύουν τα οριστικά μέτρα*) καθορίζονται οι αναπτυσσόμενες χώρες για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού. Αναφέρονται επίσης για καθεμία από τις 26 υπό εξέταση κατηγορίες προϊόντων, οι αναπτυσσόμενες χώρες για τις οποίες εφαρμόζονται τα προσωρινά μέτρα. Η Επιτροπή κρίνει σκόπιμο να υπολογιστεί ο όγκος εισαγωγών από αναπτυσσόμενες χώρες στη βάση των στατιστικών στοιχείων που διατίθενται κατά την πλέον πρόσφατη περίοδο για κάθε κατηγορία προϊόντων, καθώς η δασμολογική ποσόστωση καθορίζεται επίσης με αναφορά στις παραδοσιακές εμπορικές ροές από κάθε κατηγορία χωριστά.

(192) Δεδομένου ότι η εξαίρεση των αναπτυσσόμενων χωρών μελών του ΠΟΕ θα πρέπει να εφαρμόζεται υπό την προϋπόθεση ότι το μερίδιό τους στις ενωσιακές εισαγωγές είναι κατώτερο του 3 %, η Επιτροπή θα διενεργεί αξιολόγηση της κατάστασης ανά τακτά χρονικά διαστήματα και τουλάχιστον στο τέλος κάθε έτους επιβολής των μέτρων, προκειμένου να εξετάζει κατά πόσον οιαδήποτε χώρα έχει υπερβεί το ανωτέρω κατώτατο όριο και θα πρέπει εντέλει να συμπεριληφθεί στο πεδίο εφαρμογής των μέτρων διασφάλισης.

(193) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 80 του προσωρινού κανονισμού, λόγω της στενής ολοκλήρωσης των αγορών με τα μέλη του ΕΟΧ, τα συνολικά μεγέθη των εισαγωγών από τις χώρες αυτές και τον χαμηλό κίνδυνο εκτροπής του εμπορίου, η Επιτροπή κρίνει ότι τα προϊόντα υπό αξιολόγηση καταγωγής Νορβηγίας, Ισλανδίας και Λιχτενστάιν θα πρέπει να εξαιρεθούν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Επιπλέον, με σκοπό τη συμμόρφωση με τις διμερείς υποχρεώσεις, ορισμένες χώρες με τις οποίες η Ένωση έχει υπογράψει συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης που ισχύει επί του παρόντος ([29]) θα πρέπει επίσης να εξαιρεθούν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, η Επιτροπή δεν έλαβε οιοδήποτε σχόλιο που θα οδηγούσε σε διαφοροποίηση σε αυτά τα συμπεράσματα, τα οποία ως εκ τούτου επαληθεύονται.

10. **ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ**

(194) Η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι τα μέτρα διασφάλισης που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού συνάδουν επίσης με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διμερείς συμφωνίες που υπεγράφησαν με ορισμένες τρίτες χώρες.

([29]) Μποτσουάνα, Καμερούν, Φίτζι, Γκάνα, Ακτή Ελεφαντοστού, Λεσότο, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Νότια Αφρική, Εσουατίνη.

(195) Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να σημειωθεί ότι οι εισαγωγές από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας στην Ένωση διαπιστώθηκε ότι έχουν αυξηθεί σημαντικά κατά την υπό εξέταση περίοδο και ότι συνέβαλαν στην απειλή πρόκλησης σοβαρής ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής χάλυβα. Οι εισαγωγές αυτές, ως εκ τούτου, πληρούν τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για τη λήψη μέτρων διασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 1 της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας ([30]).

(196) Κρίνεται επίσης ότι, λαμβανομένου υπόψη του πεδίου εφαρμογής και των συμπερασμάτων της έρευνας, υπάρχουν σοβαρές διαταραχές στον τομέα του χάλυβα και ότι, ως εκ τούτου, δικαιολογείται η λήψη μέτρων διασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 26 της συμφωνίας του 1972 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας ([31]).

(197) Τέλος, οι εισαγωγές καταγωγής Τουρκίας πληρούν επίσης τις προϋποθέσεις που απαιτούνται από το άρθρο 12 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Δημοκρατίας της Τουρκίας για το εμπόριο προϊόντων που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα ([32]) και το άρθρο 60 του πρόσθετου πρωτοκόλλου που υπογράφηκε στις 23 Νοεμβρίου 1970 και προσαρτήθηκε στη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας ([33]).

11. **ΤΕΛΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

(198) Λαμβανομένης υπόψη της πρόσφατης νομολογίας του Δικαστηρίου ([34]), είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, σε περίπτωση επιστροφής οριστικών δασμών, θα καταβάλλεται το επιτόκιο υπερημερίας, διότι οι σχετικές διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς δεν προβλέπουν τέτοιο επιτόκιο και η εφαρμογή εθνικών κανόνων θα οδηγούσε σε αδικαιολόγητες στρεβλώσεις μεταξύ των οικονομικών φορέων, ανάλογα με το κράτος μέλος που επιλέγεται για τον εκτελωνισμό.

(199) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διασφαλίσεων που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 και του άρθρου 22 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 αντίστοιχα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη των άρθρων 6 και 7, ανοίγει δασμολογική ποσόστωση για τις εισαγωγές στην Ένωση καθεμίας εκ των 26 υπό εξέταση κατηγοριών προϊόντων (οριζόμενες σε σχέση με τον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που αναφέρεται στο παράρτημα I) και για καθεμία από τις περιόδους που αναφέρονται στα παραρτήματα IV.1 και IV.2.

2. Για καθεμία από τις υπό εξέταση κατηγορίες προϊόντων, και με εξαίρεση της κατηγορίας προϊόντων 1, κατανέμεται μέρος από καθεμία δασμολογική ποσόστωση στις χώρες που ορίζονται στο παράρτημα IV.

3. Το εναπομένον μέρος κάθε δασμολογικής ποσόστωσης, καθώς και η δασμολογική ποσόστωση για την κατηγορία προϊόντων 1, κατανέμεται βάσει της αρχής της προτεραιότητας, στη βάση δασμολογικής ποσόστωσης η οποία καθορίζεται ισότιμα για κάθε τρίμηνο της περιόδου επιβολής.

4. Οι αναλήψεις κάθε τριμηνιαίας ποσόστωσης παύουν την εικοστή εργάσιμη ημέρα της Επιτροπής μετά το τέλος της τριμηνιαίας περιόδου. Στο τέλος κάθε τριμήνου, τα αχρησιμοποίητα υπόλοιπα των δασμολογικών ποσοστώσεων μεταφέρονται αυτόματα στο επόμενο τρίμηνο. Δεν μεταφέρεται κανένα αχρησιμοποίητο υπόλοιπο στο τέλος του τελευταίου τριμήνου κάθε έτους εφαρμογής των οριστικών δασμολογικών ποσοστώσεων.

5. Στην περίπτωση που εξαντληθεί η σχετική ποσόστωση στο πλαίσιο της παραγράφου 2 για μία συγκεκριμένη χώρα, οι εισαγωγές από αυτήν τη χώρα μπορούν να πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του εναπομένοντος μέρους της δασμολογικής ποσόστωσης για την ίδια κατηγορία προϊόντων. Η εν λόγω πρόβλεψη εφαρμόζεται μόνον κατά τη διάρκεια του τελευταίου τριμήνου κάθε έτους εφαρμογής των οριστικών δασμολογικών ποσοστώσεων.

6. Στην περίπτωση που εξαντληθεί η σχετική δασμολογική ποσόστωση ή που οι εισαγωγές των κατηγοριών προϊόντων δεν επωφελούνται από τη σχετική δασμολογική ποσόστωση, εφαρμόζεται πρόσθετος δασμός σε ποσοστό 25 %, ο οποίος εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή, στο στάδιο «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, στις κατηγορίες προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα IV.1.

([30]) ΕΕ L 84 της 20.3.2004, σ. 13.
([31]) ΕΕ L 300 της 31.12.1972, σ. 189.
([32]) ΕΕ L 227 της 7.9.1996, σ. 3.
([33]) ΕΕ L 293 της 29.12.1972, σ. 3.
([34]) Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 18ης Ιανουαρίου 2017, Υπόθεση C-365/15, Wortmann κατά Hauptzollamt Bielefeld, EU:C:2017:19, σκέψεις 35 έως 39.

Άρθρο 2

1. Η καταγωγή οποιουδήποτε προϊόντος στο οποίο εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν στην Ένωση σχετικά με τη μη προτιμησιακή καταγωγή των εμπορευμάτων.

2. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς. Για τους τόκους υπερημερίας οι οποίοι καταβάλλονται σε περίπτωση που από την επιστροφή προκύπτει δικαίωμα για την καταβολή τόκων υπερημερίας, ισχύει το επιτόκιο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και ισχύει την πρώτη ημερολογιακή ημέρα του μήνα κατά τον οποίο εκπνέει η προθεσμία, προσαυξημένο κατά μία εκατοστιαία μονάδα.

Άρθρο 3

Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που ορίζονται στο άρθρο 1 γίνεται από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη σύμφωνα με το σύστημα διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπεται στα άρθρα 49 έως 54 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να διασφαλίσουν τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 5

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, οι εισαγωγές των 26 κατηγοριών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα III υπόκεινται στα μέτρα που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1.

2. Για καθεμία από τις 26 κατηγορίες προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα IV, στο παράρτημα III.2 καθορίζονται οι χώρες καταγωγής οι οποίες υπόκεινται στα μέτρα που ορίζονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 6

1. Τα προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας, Ισλανδίας και Λιχτενστάιν δεν υπόκεινται στα μέτρα που ορίζονται στο άρθρο 1.

2. Οι ακόλουθες χώρες δεν υπόκεινται επίσης στα μέτρα που ορίζονται στο άρθρο 1: Μποτσουάνα, Καμερούν, Φίτζι, Γκάνα, Ακτή Ελεφαντοστού, Λεσότο, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Νότια Αφρική, Εσουατίνη.

Άρθρο 7

Τα μέτρα εκ των προτέρων επιτήρησης μέσω του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/670 ([35]) της Επιτροπής αναστέλλονται για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα IV κατά το χρονικό διάστημα επιβολής των μέτρων διασφάλισης που ορίζονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 8

Κατά την περίοδο που προβλέπεται στα παραρτήματα IV.1 και IV.2, η Επιτροπή μπορεί να επανεξετάσει τα μέτρα σε περίπτωση μεταβολής των περιστάσεων.

Άρθρο 9

Οιαδήποτε ποσά καταβλήθηκαν για τους συμπληρωματικούς δασμούς που επιβλήθηκαν δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1013, σχετικά με τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού, συλλέγονται οριστικά στο επίπεδο που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1013.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

([35]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/670 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2016, για τη θέσπιση εκ των προτέρων ενωσιακής επιτήρησης στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών (ΕΕ L 115 της 29.4.2016, σ. 37).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιανουαρίου 2019.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Υπό εξέταση προϊόν

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ
1	Μη κραματοποιημένα και άλλα κραματοποιημένα φύλλα και ταινίες θερμής έλασης	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99
2	Μη κραματοποιημένα και άλλα κραματοποιημένα φύλλα ψυχρής έλασης	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00
3	Φύλλα για ηλεκτρικές εφαρμογές (εκτός από GOES — φύλλα με την ονομασία «μαγνητικά», σε κόκκους καθορισμένης μορφής)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10, 7225 19 90, 7226 19 80
4	Φύλλα με μεταλλική επικάλυψη	7210 20 00, 7210 30 00, 7210 41 00, 7210 49 00, 7210 61 00, 7210 69 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 30 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 61, 7212 50 69, 7212 50 90, 7225 91 00, 7225 92 00, 7225 99 00, 7226 99 10, 7226 99 30, 7226 99 70
5	Φύλλα με οργανική επικάλυψη	7210 70 80, 7212 40 80
6	Προϊόντα λευκοσιδήρου	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20
7	Μη κραματοποιημένες και άλλες κραματοποιημένες λαμαρίνες quarto	7208 51 20, 7210 51 00, 7210 12 20, 7210 12 91, 7210 90 00, 7210 90 10, 7210 90 40, 7225 10 10, 7225 10 90, 7225 40 20
8	Ανοξείδωτα φύλλα και ταινίες θερμής έλασης	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00
9	Ανοξείδωτα φύλλα και ταινίες ψυχρής έλασης	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80
10	Ανοξείδωτες λαμαρίνες quarto θερμής έλασης	7219 21 10, 7219 21 90
11	Φύλλα με την ονομασία «μαγνητικά», σε κόκκους καθορισμένης μορφής	7225 11 00, 7226 11 00
12	Μη κραματοποιημένοι και άλλοι κραματοποιημένοι ράβδοι εμπορίου και ελαφρείς μορφοχάλυβες	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00
13	Ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος	7214 20 00, 7214 99 10

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ
14	Ράβδοι από ανοξείδωτο χάλυβα και ελαφρείς μορφοχάλυβες	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90
15	Χονδρόσυρμα από ανοξείδωτο χάλυβα	7221 00 10, 7221 00 90
16	Μη κραματοποιημένο και άλλο κραματοποιημένο χονδρόσυρμα	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95
17	Είδη με καθορισμένη μορφή από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα	7209 31 10, 7209 31 10, 7209 32 10, 7209 32 10, 7209 32 10, 7209 32 10, 7216 33 10, 7216 33 90
18	Πάσσαλοι πλατυσμένοι	7301 10 00
19	Σιδηροδρομικό υλικό	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00
20	Σωλήνες αερίου	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77
21	Σωλήνες κοίλης διατομής	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99
22	Σωλήνες και αγωγοί χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99
23	Φέροντες σωλήνες και αγωγοί	7304 51 12, 7304 51 18, 7304 59 32, 7304 59 38
24	Άλλοι σωλήνες χωρίς συγκόλληση	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00
25	Μεγάλοι συγκολλημένοι σωλήνες	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00
26	Άλλοι συγκολλημένοι σωλήνες	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00
27	Ράβδοι από μη κραματοποιημένο χάλυβα ή από άλλα χαλυβοκράματα, που έχουν τελειωθεί εν ψυχρώ	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80
28	Σύρμα από μη κραματοποιημένο χάλυβα	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

II.1 — Αύξηση των εισαγωγών για τις 26 κατηγορίες προϊόντων (σε τόνους)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	2013	2014	2015	2016	2017	ΠΠΠ	Αύξηση ΠΠΠ σε σχέση με το 2013
1	Μη κραματοποιημένα και άλλα κραματοποιημένα φύλλα και ταινίες θερμής έλασης	4 867 242	5 263 815	7 854 395	8 610 847	7 048 217	7 209 718	48 %
2	Μη κραματοποιημένα και άλλα κραματοποιημένα φύλλα ψυχρής έλασης	1 837 875	1 906 067	2 761 337	2 007 299	2 463 937	2 463 941	34 %
3	Φύλλα για ηλεκτρικές εφαρμογές (εκτός από GOES — φύλλα με την ονομασία «μαγνητικά», σε κόκκους καθορισμένης μορφής)	266 355	284 376	279 777	312 647	377 744	433 526	63 %
4	Φύλλα με μεταλλική επικάλυψη	1 855 325	2 203 135	2 688 830	3 924 906	5 019 132	4 637 052	150 %
5	Φύλλα με οργανική επικάλυψη	681 646	725 004	622 482	730 619	919 000	937 693	38 %
6	Προϊόντα λευκοσιδήρου	549 941	660 743	634 722	754 638	616 810	735 928	34 %
7	Μη κραματοποιημένες και άλλες κραματοποιημένες λαμαρίνες quarto	1 439 430	1 968 634	2 573 220	2 834 744	2 549 694	2 374 170	65 %
8	Ανοξείδωτα φύλλα και ταινίες θερμής έλασης	157 197	213 885	247 090	326 631	407 886	408 468	160 %
9	Ανοξείδωτα φύλλα και ταινίες ψυχρής έλασης	645 004	954 179	697 199	753 058	869 091	972 415	51 %
10	Ανοξείδωτες λαμαρίνες quarto θερμής έλασης	26 799	34 700	31 586	25 995	27 704	28 677	7 %
12	Μη κραματοποιημένοι και άλλοι κραματοποιημένοι ράβδοι εμπορίου και ελαφρείς μορφοχάλυβες	942 999	1 265 397	1 233 328	1 429 511	1 419 973	1 792 392	90 %
13	Ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος	528 702	972 572	1 430 000	1 292 936	1 191 379	1 755 338	232 %
14	Ράβδοι από ανοξείδωτο χάλυβα και ελαφρείς μορφοχάλυβες	114 638	149 670	144 875	149 499	161 973	184 811	61 %
15	Χονδρόσυρμα από ανοξείδωτο χάλυβα	52 068	71 209	57 542	58 659	63 022	69 786	34 %
16	Μη κραματοποιημένο και άλλο κραματοποιημένο χονδρόσυρμα	1 107 169	1 267 308	1 694 707	2 001 322	2 093 877	2 354 164	113 %
17	Είδη με καθορισμένη μορφή από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα	222 797	274 863	267 851	387 353	262 759	373 732	68 %

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	2013	2014	2015	2016	2017	ΠΠΠ	Αύξηση ΠΠΠ σε σχέση με το 2013
18	Πάσσαλοι πλατυσμένοι	15 871	16 497	14 051	36 683	84 549	83 502	426 %
19	Σιδηροδρομικό υλικό	14 587	25 532	23 202	12 494	18 232	23 013	58 %
20	Σωλήνες αερίου	275 378	349 078	314 471	354 261	401 410	445 569	62 %
21	Σωλήνες κοίλης διατομής	485 038	578 426	602 190	757 274	862 889	956 360	97 %
22	Σωλήνες και αγωγοί χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα	42 417	55 590	54 948	51 614	49 593	49 781	17 %
24	Άλλοι σωλήνες χωρίς συγκόλληση	440 696	509 052	448 761	448 333	410 822	480 600	9 %
25	Μεγάλοι συγκολλημένοι σωλήνες	295 502	418 808	218 549	171 512	1 053 049	720 886	144 %
26	Άλλοι συγκολλημένοι σωλήνες	462 137	484 915	494 914	526 634	551 764	558 457	21 %
27	Ράβδοι από μη κραματοποιημένο χάλυβα ή από άλλα χαλυβοκράματα, που έχουν τελειωθεί εν ψυχρώ	446 086	514 066	479 271	454 924	454 921	501 232	12 %
28	Σύρμα από μη κραματοποιημένο χάλυβα	555 798	700 560	683 041	726 158	714 480	762 600	37 %

II.2 — Αύξηση των εισαγωγών για τις 2 κατηγορίες προϊόντων (σε τόνους)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	2013	2014	2015	2016	2017	ΠΠΠ	Αύξηση ΠΠΠ σε σχέση με το 2013
11	Φύλλα με την ονομασία «μαγνητικά», σε κόκκους καθορισμένης μορφής	114 388	112 258	101 737	109 518	99 917	106 570	– 7 %
23	Φέροντες σωλήνες και αγωγοί	7 475	8 998	8 337	7 035	6 137	6 265	– 16 %

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

III.1 — Κατάλογος αναπτυσσόμενων χωρών, μελών του ΠΟΕ

Αφγανιστάν, Αλβανία, Αγκόλα, Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Αργεντινή, Αρμενία, Μπαχρέιν, Μπανγκλαντές, Μπαρμπάντος, Μπελίζ, Μπενίν, Βολιβία, Μποτσουάνα, Βραζιλία, Μπρουνέι, Μπουρκίνα Φάσο, Μπουρούντι, Πράσινο Ακρωτήριο, Καμπότζη, Καμερούν, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Τσαντ, Χιλή, Κίνα, Κολομβία, Κονγκό, Κόστα Ρίκα, Ακτή Ελεφαντοστού, Κούβα, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Τζιμπουτί, Δομινικανή Δημοκρατία, Εκουαδόρ, Αίγυπτος, Ελ Σαλβαδόρ, Εσουατίνι, Φίτζι, Γκαμπόν, Γκάμπια, γεωργία, Γκάνα, Γρενάδα, Γουατεμάλα, Γουινέα, Γουινέα-Μπισάου, Γουιάνα, Αϊτή, την Ονδούρα, Χονγκ Κονγκ, Ινδία, Ινδονησία, Τζαμάικα, Ιορδανία, Καζακστάν, Κένυα, Κουβέιτ, Δημοκρατία της Κιργιζίας, Λαϊκή Δημοκρατία του Λάος, Λεσότο, Λιβερία, Μακάο, Μαδαγασκάρη, Μαλάουι, Μαλαισία, Μαλδίβες, Μάλι, Μαυριτανία, Μαυρίκιος, Μεξικό, Μολδαβία, Μογγολία, Μαυροβούνιο, Μαρόκο, Μοζαμβίκη, Μιανμάρ, Ναμίμπια, Νεπάλ, Νικαράγουα, Νίγηρα, Νιγηρία, Ομάν, Πακιστάν, Παναμάς, Παπούα Νέα Γουινέα, Παραγουάη, Περού, Φιλιππίνες, Κατάρ, Ρουάντα, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις, Αγία Λουκία, Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες, Σαμόα, Σαουδική Αραβία, Σενεγάλη, Σεϋχέλλες, Σιέρα Λεόνε, Νήσοι Σολομώντα, Νότια Αφρική, Σρι Λάνκα, Σουρινάμ, Τατζικιστάν, Τανζανία, Ταϊλάνδη, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Τόγκο, Τόνγκα, Τρινιντάντ και Τομπάγκο, Τυνησία, Τουρκία, Ουγκάντα, Ουκρανία, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ουρουγουάη, Βανουάτου, Βενεζουέλα, Βιετνάμ, Υεμένη, Ζάμπια, Ζιμπάμπουε.

III.2 — Κατάλογος κατηγοριών προϊόντων καταγωγής από προμηθεύτριες χώρες στις οποίες εφαρμόζονται οριστικά μέτρα

Χώρα/ομάδα προϊόντων	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25	26	27	28
Βραζιλία	x	x				x	x	x								x						x				
Κίνα			x	x		x		x		x	x			x			x	x		x	x	x	x	x	x	x
Αίγυπτος	x										x															
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας					x		x												x	x						
Ινδία	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			x	x					x		x			x		
Ινδονησία							x																			
Μαλαισία									x																	
Μεξικό																						x				
Μολδαβία												x			x											
Ταϊλάνδη									x																	
Τουρκία	x	x		x	x				x	x	x	x			x	x		x	x	x			x	x	x	x
Ουκρανία	x	x					x					x	x		x	x		x	x	x	x	x			x	x
Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα																x	x		x					x		
Βιετνάμ		x		x					x																	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

IV.1 — Όγκοι δασμολογικών ποσοστώσεων

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Από 2.2.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.6.2021	Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)		
1	Μη κραματοποιημένα και άλλα κραματοποιημένα φύλλα και ταινίες θερμής έλασης	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Όλες οι τρίτες χώρες	3 359 532,08	8 641 212,54	9 073 273,16	25 %	(1)
2	Μη κραματοποιημένα και άλλα κραματοποιημένα φύλλα ψυχρής έλασης	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	Ινδία	234 714,39	603 720,07	633 906,07	25 %	09,8801
			Κορέα (Δημοκρατία της)	144 402,99	371 425,82	389 997,11	25 %	09,8802
			Ουκρανία	102 325,83	263 197,14	276 357,00	25 %	09,8803
			Βραζιλία	65 398,61	168 214,89	176 625,64	25 %	09,8804
			Σερβία	56 480,21	145 275,43	152 539,20	25 %	09,8805
			Άλλες χώρες	430 048,96	1 106 149,42	1 161 456,89	25 %	(2)
3.Α	Φύλλα για ηλεκτρικές εφαρμογές (εκτός από GOES — φύλλα με την ονομασία «μαγνητικά», σε κόκκους καθορισμένης μορφής)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Κορέα (Δημοκρατία της)	1 923,96	4 948,72	5 196,15	25 %	09,8806
			Κίνα	822,98	2 116,84	2 222,68	25 %	09,8807
			Ρωσία	519,69	1 336,71	1 403,54	25 %	09,8808
			Ιράν (Ισλαμική Δημοκρατία του)	227,52	585,21	614,47	25 %	09,8809
			Άλλες χώρες	306,34	787,96	827,35	25 %	(3)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Από 2.2.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.6.2021	Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)		
3.Β		7225 19 90, 7226 19 80	Ρωσία	51 426,29	132 276,00	138 889,80	25 %	09,8811
			Κορέα (Δημοκρατία της)	31 380,40	80 715,02	84 750,77	25 %	09,8812
			Κίνα	24 187,01	62 212,57	65 323,20	25 %	09,8813
			Ταϊβάν	18 144,97	46 671,54	49 005,12	25 %	09,8814
			Άλλες χώρες	8 395,39	21 594,19	22 673,90	25 %	(4)
4.Α (5)	Φύλλα με μεταλλική επικάλυψη	Κωδικοί TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 40, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	Κορέα (Δημοκρατία της)	69 571,10	178 947,15	187 894,51	25 %	09,8816
			Ινδία	83 060,42	213 643,66	224 325,84	25 %	09,8817
			Άλλες χώρες	761 518,93	1 958 739,13	2 056 676,09	25 %	(6)
4.Β (7)		Κωδικοί ΣΟ: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Κωδικοί TARIC: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	Κίνα	204 951,07	527 164,42	553 522,64	25 %	09,8821
			Κορέα (Δημοκρατία της)	249 533,26	641 836,39	673 928,21	25 %	09,8822
			Ινδία	118 594,25	305 041,91	320 294,00	25 %	09,8823
			Ταϊβάν	49 248,78	126 675,12	133 008,88	25 %	09,8824
			Άλλες χώρες	125 598,05	323 056,72	339 209,55	25 %	(8)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Από 2.2.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.6.2021	Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)		
5	Φύλλα με οργανική επικάλυψη	7210 70 80, 7212 40 80	Ινδία	108 042,36	277 900,89	291 795,94	25 %	09,8826
			Κορέα (Δημοκρατία της)	103 354,11	265 842,04	279 134,14	25 %	09,8827
			Ταϊβάν	31 975,79	82 246,46	86 358,79	25 %	09,8828
			Τουρκία	21 834,45	56 161,42	58 969,49	25 %	09,8829
			Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	16 331,15	42 006,13	44 106,44	25 %	09,8830
			Άλλες χώρες	43 114,71	110 897,39	116 442,26	25 %	(9)
6	Προϊόντα λευκοσιδήρου	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Κίνα	158 139,17	406 757,31	427 095,17	25 %	09,8831
			Σερβία	30 545,88	78 568,52	82 496,95	25 %	09,8832
			Κορέα (Δημοκρατία της)	23 885,70	61 437,55	64 509,42	25 %	09,8833
			Ταϊβάν	21 167,00	54 444,65	57 166,88	25 %	09,8834
			Βραζιλία	19 730,03	50 748,55	53 285,98	25 %	09,8835
			Άλλες χώρες	33 167,30	85 311,19	89 576,75	25 %	(10)
7	Μη κραματοποιημένες και άλλες κραματοποιημένες λαμαρίνες quarto	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60	Ουκρανία	339 678,24	873 702,59	917 387,71	25 %	09,8836
			Κορέα (Δημοκρατία της)	140 011,38	360 129,93	378 136,43	25 %	09,8837
			Ρωσία	115 485,12	297 044,77	311 897,01	25 %	09,8838
			Ινδία	74 811,09	192 425,17	202 046,43	25 %	09,8839
			Άλλες χώρες	466 980,80	1 201 143,58	1 261 200,76	25 %	(11)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Από 2.2.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.6.2021	Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)		
8	Ανοξείδωτα φύλλα και ταινίες θερμής έλασης	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Κίνα	87 328,82	224 622,62	235 853,75	25 %	09,8841
			Κορέα (Δημοκρατία της)	18 082,33	46 510,43	48 835,95	25 %	09,8842
			Ταϊβάν	12 831,07	33 003,41	34 653,58	25 %	09,8843
			Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	11 810,30	30 377,84	31 896,74	25 %	09,8844
			Άλλες χώρες	10 196,61	26 227,19	27 538,55	25 %	(12)
9	Ανοξείδωτα φύλλα και ταινίες ψυχρής έλασης	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Κορέα (Δημοκρατία της)	70 813,18	182 141,97	191 249,07	25 %	09,8846
			Ταϊβάν	65 579,14	168 679,23	177 113,19	25 %	09,8847
			Ινδία	42 720,54	109 883,53	115 377,71	25 %	09,8848
			Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	35 609,52	91 592,94	96 172,59	25 %	09,8849
			Τουρκία	29 310,69	75 391,41	79 160,98	25 %	09,8850
			Μαλαισία	19 799,24	50 926,57	53 472,90	25 %	09,8851
			Βιετνάμ	16 832,28	43 295,10	45 459,86	25 %	09,8852
			Άλλες χώρες	50 746,86	130 528,43	137 054,85	25 %	(13)
10	Ανοξείδωτες λαμαρίνες quarto θερμής έλασης	7219 21 10, 7219 21 90	Κίνα	6 765,50	17 401,86	18 271,95	25 %	09,8856
			Ινδία	2 860,33	7 357,20	7 725,06	25 %	09,8857
			Ταϊβάν	1 119,34	2 879,11	3 023,06	25 %	09,8858
			Άλλες χώρες	1 440,07	3 704,07	3 889,27	25 %	(14)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Από 2.2.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.6.2021	Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)		
12	Μη κραματοποιημένοι και άλλοι κραματοποιημένοι ράβδοι εμπορίου και ελαφρείς μορφοχάλυβες	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Κίνα	166 217,87	427 536,89	448 913,74	25 %	09,8861
			Τουρκία	114 807,87	295 302,79	310 067,93	25 %	09,8862
			Ρωσία	94 792,44	243 820,15	256 011,16	25 %	09,8863
			Ελβετία	73 380,52	188 745,54	198 182,81	25 %	09,8864
			Λευκορωσία	57 907,73	148 947,24	156 394,60	25 %	09,8865
			Άλλες χώρες	76 245,19	196 113,88	205 919,57	25 %	(15)
13	Ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος	7214 20 00, 7214 99 10	Τουρκία	117 231,80	301 537,50	316 614,37	25 %	09,8866
			Ρωσία	94 084,20	241 998,46	254 098,38	25 %	09,8867
			Ουκρανία	62 534,65	160 848,36	168 890,77	25 %	09,8868
			Βοσνία-Ερζεγοβίνη	39 356,10	101 229,71	106 291,20	25 %	09,8869
			Μολδαβία	28 284,59	72 752,14	76 389,74	25 %	09,8870
			Άλλες χώρες	217 775,50	560 150,74	588 158,28		(16)
14	Ράβδοι από ανοξείδωτο χάλυβα και ελαφρείς μορφοχάλυβες	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	Ινδία	44 433,00	114 288,24	120 002,65	25 %	09,8871
			Ελβετία	6 502,75	16 726,03	17 562,33	25 %	09,8872
			Ουκρανία	5 733,50	14 747,41	15 484,78	25 %	09,8873
			Άλλες χώρες	8 533,24	21 948,75	23 046,19	25 %	(17)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Από 2.2.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.6.2021	Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)		
15	Χονδρόσυρμα από ανοξείδωτο χάλυβα	7221 00 10, 7221 00 90	Ινδία	10 135,23	26 069,31	27 372,78	25 %	09,8876
			Ταϊβάν	6 619,68	17 026,79	17 878,13	25 %	09,8877
			Κορέα (Δημοκρατία της)	3 300,07	8 488,26	8 912,67	25 %	09,8878
			Κίνα	2 216,86	5 702,09	5 987,20	25 %	09,8879
			Ιαπωνία	2 190,40	5 634,03	5 915,73	25 %	09,8880
			Άλλες χώρες	1 144,43	2 943,64	3 090,82	25 %	(18)
16	Μη κραματοποιημένο και άλλο κραματοποιημένο χονδρόσυρμα	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	Ουκρανία	149 009,10	383 273,39	402 437,06	25 %	09,8881
			Ελβετία	141 995,22	365 232,67	383 494,31	25 %	09,8882
			Ρωσία	122 883,63	316 074,84	331 878,59	25 %	09,8883
			Τουρκία	121 331,08	312 081,44	327 685,51	25 %	09,8884
			Λευκορωσία	97 436,46	250 620,96	263 152,01	25 %	09,8885
			Μολδαβία	73 031,65	187 848,18	197 240,59	25 %	09,8886
			Άλλες χώρες	122 013,20	313 835,96	329 527,76	25 %	(19)
17	Είδη με καθορισμένη μορφή από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα	7209 31 10, 7209 31 10, 7209 32 10, 7209 32 10, 7209 32 10, 7209 32 10, 7216 33 10, 7216 33 90	Ουκρανία	42 915,19	110 384,21	115 903,42	25 %	09,8891
			Τουρκία	38 465,03	98 937,73	103 884,61	25 %	09,8892
			Κορέα (Δημοκρατία της)	10 366,76	26 664,84	27 998,09	25 %	09,8893
			Ρωσία	9 424,08	24 240,12	25 452,12	25 %	09,8894
			Βραζιλία	8 577,95	22 063,74	23 166,93	25 %	09,8895
			Ελβετία	6 648,01	17 099,66	17 954,65	25 %	09,8896
			Άλλες χώρες	14 759,92	37 964,70	39 862,93	25 %	(20)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Από 2.2.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.6.2021	Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)		
18	Πάσσαλοι πλατυσμένοι	7301 10 00	Κίνα	12 198,24	31 375,68	32 944,46	25 %	09,8901
			Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα	6 650,41	17 105,84	17 961,13	25 %	09,8902
			Άλλες χώρες	480,04	1 234,73	1 296,46	25 %	(21)
19	Σιδηροδρομικό υλικό	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Ρωσία	2 147,19	5 522,90	5 799,05	25 %	09,8906
			Κίνα	2 145,07	5 517,42	5 793,30	25 %	09,8907
			Τουρκία	1 744,68	4 487,58	4 711,96	25 %	09,8908
			Ουκρανία	657,60	1 691,46	1 776,03	25 %	09,8909
			Άλλες χώρες	1 010,85	2 600,06	2 730,07	25 %	(22)
20	Σωλήνες αερίου	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Τουρκία	88 914,68	228 701,68	240 136,77	25 %	09,8911
			Ινδία	32 317,40	83 125,12	87 281,37	25 %	09,8912
			Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	9 637,48	24 789,01	26 028,46	25 %	09,8913
			Άλλες χώρες	22 028,87	56 661,52	59 494,59	25 %	(23)
21	Σωλήνες κοίλης διατομής	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Τουρκία	154 436,15	397 232,59	417 094,22	25 %	09,8916
			Ρωσία	35 406,28	91 070,18	95 623,68	25 %	09,8917
			Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	34 028,95	87 527,48	91 903,85	25 %	09,8918
			Ουκρανία	25 240,74	64 922,92	68 169,06	25 %	09,8919
			Ελβετία	25 265,29	57 369,40	60 237,87	25 %	09,8920
			Λευκορωσία	20 898,79	53 754,78	56 442,52	25 %	09,8921
			Άλλες χώρες	25 265,29	64 986,05	68 235,36	25 %	(24)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Από 2.2.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.6.2021	Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)		
22	Σωλήνες και αγωγοί χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	Ινδία	8 315,90	21 389,71	22 459,20	25 %	09,8926
			Ουκρανία	5 224,94	13 439,33	14 111,29	25 %	09,8927
			Κορέα (Δημοκρατία της)	1 649,31	4 242,27	4 454,39	25 %	09,8928
			Ιαπωνία	1 590,45	4 090,86	4 295,41	25 %	09,8929
			Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	1 393,26	3 583,68	3 762,86	25 %	09,8930
			Κίνα	1 299,98	3 343,74	3 510,92	25 %	09,8931
			Άλλες χώρες	2 838,17	7 300,20	7 665,21	25 %	(25)
24	Άλλοι σωλήνες χωρίς συγκόλληση	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00	Κίνα	49 483,75	127 279,51	133 643,48	25 %	09,8936
			Ουκρανία	36 779,89	94 603,32	99 333,49	25 %	09,8937
			Λευκορωσία	19 655,31	50 556,35	53 084,17	25 %	09,8938
			Ιαπωνία	13 766,04	35 408,29	37 178,71	25 %	09,8939
			Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	12 109,53	31 147,50	32 704,87	25 %	09,8940
			Άλλες χώρες	55 345,57	142 356,97	149 474,82	25 %	(26)
25	Μεγάλοι συγκολλημένοι σωλήνες	7305 11 00, 7305 12 00, 7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Ρωσία	140 602,32	361 649,91	379 732,41	25 %	09,8941
			Τουρκία	17 543,40	45 124,22	47 380,43	25 %	09,8942
			Κίνα	14 213,63	36 559,56	38 387,54	25 %	09,8943
			Άλλες χώρες	34 011,86	87 483,52	91 857,70	25 %	(27)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντων	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Από 2.2.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.6.2021	Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)		
26	Άλλοι συγκολλημένοι σωλήνες	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Ελβετία	64 797,98	166 669,96	175 003,46	25 %	09,8946
			Τουρκία	60 693,64	156 113,01	163 918,66	25 %	09,8947
			Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα	18 676,40	48 038,46	50 440,38	25 %	09,8948
			Κίνα	18 010,22	46 324,96	48 641,20	25 %	09,8949
			Ταϊβάν	14 374,20	36 972,56	38 821,19	25 %	09,8950
			Ινδία	11 358,87	29 216,69	30 677,53	25 %	09,8951
			Άλλες χώρες	36 898,57	94 908,57	99 653,99	25 %	([28])
27	Ράβδοι από μη κραματοποιημένο χάλυβα ή από άλλα χαλυβοκράματα, που έχουν τελειωθεί εν ψυχρώ	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Ρωσία	117 519,41	302 277,28	317 391,14	25 %	09,8956
			Ελβετία	27 173,22	69 893,54	73 388,22	25 %	09,8957
			Κίνα	20 273,26	52 145,82	54 753,12	25 %	09,8958
			Ουκρανία	15 969,02	41 074,67	43 128,40	25 %	09,8959
			Άλλες χώρες	17 540,47	45 116,69	47 372,52	25 %	([29])
28	Σύρμα από μη κραματοποιημένο χάλυβα	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Λευκορωσία	88 294,51	227 106,51	238 461,84	25 %	09,8961
			Κίνα	66 719,82	171 613,24	180 193,90	25 %	09,8962
			Ρωσία	41 609,21	107 025,04	112 376,29	25 %	09,8963
			Τουρκία	40 302,46	103 663,89	108 847,08	25 %	09,8964
			Ουκρανία	26 755,09	68 818,05	72 258,95	25 %	09,8965
			Άλλες χώρες	39 770,29	102 295,06	107 409,81	25 %	([30])

([1]) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8601.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8602

([2]) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8603.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8604

([3]) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8605.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8606

([4]) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8607.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8608

(5) Προϊόντα που υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ

(6) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8609.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8610

(7) Προϊόντα που δεν υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ (συμπεριλαμβανομένων αυτών της αυτοκινητοβιομηχανίας)

(8) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8611.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8612

(9) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8613.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8614

(10) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8615.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8616

(11) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8617.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8618

(12) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8619.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8620

(13) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8621.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8622

(14) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8623.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8624

(15) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8625.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8626

(16) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8627.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8628

(17) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8629.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8630

(18) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8631.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8632

(19) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8633.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8634

(20) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8635.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8636

(21) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8637.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8638

(22) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8639.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8640

(23) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8641.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8642

(24) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8643.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8644

(25) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8645.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8646

(26) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8647.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8648

(27) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8649.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8650

(28) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8651.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8652

(29) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8653.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8654

(30) Από τις 2.2.2019 έως τις 31.3.2019, από τις 1.7.2019 έως τις 31.3.2020 και από τις 1.7.2020 έως τις 31.3.2021: 09,8655.
Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09,8656

IV.2 — 'Ογκοι συνολικών δασμολογικών ποσοστώσεων ανά τρίμηνο

		ΕΤΟΣ 1		ΕΤΟΣ 2				ΕΤΟΣ 3			
Αριθμός προϊόντος		Από 2.2.2019 έως 31.3.2019	Από 1.4.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.9.2019	Από 1.10.2019 έως 31.12.2019	Από 1.1.2020 έως 31.3.2020	Από 1.4.2020 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.9.2020	Από 1.10.2020 έως 31.12.2020	Από 1.1.2021 έως 31.3.2021	Από 1.4.2021 έως 30.6.2021
1	Άλλες χώρες	1 307 737,32	2 051 794,76	2 172 108,07	2 172 108,07	2 148 498,20	2 148 498,20	2 286 962,00	2 286 962,00	2 237 245,44	2 262 103,72
2	Άλλες χώρες	167 401,61	262 647,35	278 048,49	278 048,49	275 026,22	275 026,22	292 750,78	292 750,78	286 386,63	289 568,70
3A	Άλλες χώρες	119,25	187,09	198,07	198,07	195,91	195,91	208,54	208,54	204,01	206,27
3B	Άλλες χώρες	3 268,01	5 127,39	5 428,05	5 428,05	5 369,05	5 369,05	5 715,07	5 715,07	5 590,82	5 652,94
4 A	Άλλες χώρες	296 430,19	465 088,74	492 360,66	492 360,66	487 008,91	487 008,91	518 395,07	518 395,07	507 125,61	512 760,34
4 B	Άλλες χώρες	48 890,51	76 707,53	81 205,51	81 205,51	80 322,84	80 322,84	85 499,39	85 499,39	83 640,71	84 570,05
5	Άλλες χώρες	16 782,91	26 331,80	27 875,85	27 875,85	27 572,85	27 572,85	29 349,83	29 349,83	28 711,79	29 030,81
6	Άλλες χώρες	12 910,76	20 256,54	21 444,34	21 444,34	21 211,25	21 211,25	22 578,25	22 578,25	22 087,42	22 332,83
7	Άλλες χώρες	181 777,76	285 203,04	301 926,80	301 926,80	298 644,99	298 644,99	317 891,70	317 891,70	310 981,01	314 436,35
8	Άλλες χώρες	3 969,15	6 227,46	6 592,63	6 592,63	6 520,97	6 520,97	6 941,22	6 941,22	6 790,33	6 865,78
9	Άλλες χώρες	19 753,81	30 993,05	32 810,42	32 810,42	32 453,79	32 453,79	34 545,33	34 545,33	33 794,35	34 169,84
10	Άλλες χώρες	560,56	879,51	931,08	931,08	920,96	920,96	980,31	980,31	959,00	969,65
12	Άλλες χώρες	29 679,33	46 565,85	49 296,38	49 296,38	48 760,55	48 760,55	51 903,01	51 903,01	50 774,69	51 338,85

		ΕΤΟΣ 1		ΕΤΟΣ 2				ΕΤΟΣ 3			
Αριθμός προϊόντος		Από 2.2.2019 έως 31.3.2019	Από 1.4.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.9.2019	Από 1.10.2019 έως 31.12.2019	Από 1.1.2020 έως 31.3.2020	Από 1.4.2020 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.9.2020	Από 1.10.2020 έως 31.12.2020	Από 1.1.2021 έως 31.3.2021	Από 1.4.2021 έως 30.6.2021
13	Άλλες χώρες	84 771,67	133 003,83	140 802,92	140 802,92	139 272,45	139 272,45	148 248,11	148 248,11	145 025,33	146 636,72
14	Άλλες χώρες	3 321,66	5 211,58	5 517,17	5 517,17	5 457,20	5 457,20	5 808,90	5 808,90	5 682,62	5 745,76
15	Άλλες χώρες	445,48	698,95	739,93	739,93	731,89	731,89	779,06	779,06	762,12	770,59
16	Άλλες χώρες	47 495,07	74 518,13	78 887,73	78 887,73	78 030,25	78 030,25	83 059,05	83 059,05	81 253,42	82 156,24
17	Άλλες χώρες	5 745,47	9 014,45	9 543,04	9 543,04	9 439,31	9 439,31	10 047,64	10 047,64	9 829,22	9 938,43
18	Άλλες χώρες	186,86	293,18	310,37	310,37	306,99	306,99	326,78	326,78	319,68	323,23
19	Άλλες χώρες	393,49	617,37	653,57	653,57	646,46	646,46	688,13	688,13	673,17	680,65
20	Άλλες χώρες	8 575,00	13 453,88	14 242,79	14 242,79	14 087,97	14 087,97	14 995,90	14 995,90	14 669,90	14 832,90
21	Άλλες χώρες	9 834,81	15 430,48	16 335,29	16 335,29	16 157,73	16 157,73	17 199,05	17 199,05	16 825,16	17 012,10
22	Άλλες χώρες	1 104,79	1 733,38	1 835,02	1 835,02	1 815,08	1 815,08	1 932,05	1 932,05	1 890,05	1 911,05
24	Άλλες χώρες	21 543,91	33 801,65	35 783,72	35 783,72	35 394,77	35 394,77	37 675,84	37 675,84	36 856,80	37 266,32
25	Άλλες χώρες	13 239,52	20 772,34	21 990,39	21 990,39	21 751,37	21 751,37	23 153,17	23 153,17	22 649,84	22 901,51
26	Άλλες χώρες	14 363,20	22 535,37	23 856,80	23 856,80	23 597,48	23 597,48	25 118,27	25 118,27	24 572,22	24 845,24
27	Άλλες χώρες	6 827,84	10 712,64	11 340,81	11 340,81	11 217,54	11 217,54	11 940,47	11 940,47	11 680,90	11 810,68
28	Άλλες χώρες	15 481,05	24 289,24	25 713,51	25 713,51	25 434,02	25 434,02	27 073,16	27 073,16	26 484,61	26 778,88